Ersatzteilsortimente

1. Sortiment - Typen

Ersatzteilsortimente sind eine Auswahl funktionswichtiger Teile aus der Ersatzteiliste, empfohlen vom Hersteller.
Die Sortimente unterliegen technisch und inhaltlich dem Änderungsdienst.

- **R** 'repair' → Teilebedarf zur Reparatur
- **I** 'installation' → Gerätespezifische Teile zur Installation des Gerätes, die nicht im Lieferumfang enthalten sind
- **M** 'maintenance' → Teilebedarf für eine Wartung, inklusive gerätespezifischer Hilfsstoffe und Schmiermittel
- **L** 'local stock' → strategisch wichtige oder sperrige Teile, die im zentralen Lager bereitliegen sollen

Das R-Sortiment soll der Techniker im Auto mitführen = Carstock.
Die Sortimente I und M können dem Carstock hinzugefügt werden.
Alternativ können sie als eigenständige (Koffer-) Läger bereitgehalten werden, auf die bei einer Installation bzw. Wartung zugegriffen wird (planbare Einsätze).
Technologieabhängig kann es Zusatzsortimente für ein Gerät geben, wie z.B. 50, 60 Hz-Teile.

2. Mengen

Alle Sortimente stellen eine Startmenge dar, jeweils kalkuliert für 1-10 Geräte.
Wir empfehlen die Mengen individuell anzupassen, in Abhängigkeit von folgenden Parametern:

- Geräteanzahl
- Größe des betreuten Servicegebiets
- Servicestruktur (zentral/dezentral)
- Bevorratungszeit und Bevorratungsart
- Anzahl der Wartungskontrakte (trifft nur für M-Sortiment zu)

3. Bestellverfahren

- Die verfügbaren Sortimente finden Sie unter Punkt 5.

- Bestellungen von Agfa Vertretungen: wir empfehlen die Sortimente nicht mit der jeweiligen Sortimentsnummer zu bestellen, sondern bedarfsabhängig pro Artikel.

- Für jedes der einzelnen Sortimente ist eine Teileliste bei der zentralen Logistik in München auf Anfrage erhältlich. Bestelladresse siehe Punkt 4.

4. Bestelladresse

LOG-T, München
Tegernseer Landstr.161
81536 München
Tel.: +49 - 89 - 6207 3760
Fax.:+49 - 89 - 6207 7388

Bestellung der Teile für firmenzugehörige Besteller läuft über die Logistik des Landes.

5. Sortimentsliste

CM+051460100731	ADC COMPACT PLUS Sortiment R	Version	1
CM+051460100733	ADC COMPACT PLUS Sortiment M	Version	1
CM+051460100734	ADC COMPACT PLUS Sortiment L	Version	1

Spare Parts Kits

1. Types of spare parts kits

The Spare parts kits are a selection of functionally important parts from the spare parts list, recommended by the manufacturer.
Technical characteristics and contents of the spare parts kits are subject to the notification service for technical modifications.

- **R** 'repair' → parts required for repair
- **I** 'installation' → machine specific parts for the machine installation which are not included in the machine shipment
- **M** 'maintenance' → parts required for maintenance, including machine specific materials and lubricants
- **L** 'local stock' → strategically important or bulky parts which should be kept at hand in the central warehouse

The R kit is the kit which the technician should keep in the car = car stock.

The kits I and M can be added to the car stock.
As an alternative they can also be kept as separate (suitcases) stocks, ready for access in case of an installation or maintenance job (calls which can be planned ahead).

Depending on the technology there may be additional kits for a machine as e.g. 50, 60 Hz parts.
For order numbers for additional kits (if relevant) refer to item 5.

2. Quantities

All these kits represent the initially required quantities calculated for 1-10 machines.
We recommend to adapt the quantities individually, always depending on the following parameters:

- Number of machines
- Size of the service area to be covered
- Service structure (centralized/decentralized)
- Stock time and stock type
- Number of maintenance contracts (this only applies to the M kit)

3. Ordering procedure

- The available kits are listed in item 5.

- Orders by Agfa agencies: We recommend to order the parts not by the kit number but to order the individual parts according to demand.

- For each individual spare parts kit there is a parts listing available upon request at the central logistics department in Munich. Ordering address → see item 4

4. Ordering adress

LOG-T, München
Tegernseer Landstr.161
81536 München
Tel.: +49 - 89 - 6207 3760
Fax.:+49 - 89 - 6207 7388

For company connected ordering the parts have to be ordered via the national logistics department.

5. Listing of spare parts kits

CM+051460100731	ADC COMPACT PLUS Sortiment R	Version	1
CM+051460100733	ADC COMPACT PLUS Sortiment M	Version	1
CM+051460100734	ADC COMPACT PLUS Sortiment L	Version	1

Kits de pièces détachées

1. Types de kits

Les kits comprennent des pièces recommandées par le fabricant dont le fonctionnement est important et qui ont été sélectionnées dans la liste des pièces détachées.
Les caractéristiques techniques et le contenu des kits de pièces détachées sont gérés par le service technique.

- **R** ‘réparation‘ → pièces requises pour la réparation
- **I** ‘installation‘ → pièces spécifiques à la machine et nécessaires pour son installation qui ne sont pas contenues dans la livraison
- **M** ‘maintenance‘ → pièces requises pour la maintenance, y compris les moyens auxiliaires et les lubrifiants spécifiques à la machine
- **L** ‘local stock‘ → pièces stratégiques ou encombrantes qui devraient être stockées dans le magasin central

Le kit R est le kit que le technicien devrait avoir dans sa voiture = car stock.

Les kits I et M peuvent être ajoutés au stock de voiture.
Autre possibilité: ces kits peuvent être conservés à part, dans des valises, auxquelles il est possible d'accéder en cas d'installation ou de révision (pour interventions prévues d'avance).

Suivant la technologie il peut y avoir des kits spéciaux pour un appareil par ex. pièces pour 50, 60 Hz.
Vous trouvez sous le point 5 les références de ces kits (si significatives).

2. Quantités

Tous ces kits représentent les quantités requises initialement, calculées pour 1 à 10 machines. Nous vous recommandons d'adapter les quantités individuellement d'après les paramètres suivants:

- Nombre de machines
- Superficie de la zone d'intervention du technicien
- Structure du service technique (centralisé/décentralisé)
- Temps et type d'approvisionnement des stocks
- Nombre de contrats d'entretien (n'est valable que pour le kit M)

3. Méthode pour passer commande

- Les kits disponibles sont indiqués au point 5.

1. pièces détachées par le numéro du kit mais individuellement, selon les besoins.

2. Une liste de pièces détachées de chaque kit est mise à disposition, sur demande, à partir du centre de logistique de Munich. Adresse: → voir le point 4

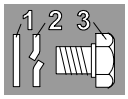
4. Adresse pour la commande

LOG-T, München
Tegernseer Landstr.161
81536 München
Tel.: +49 - 89 - 6207 3760
Fax.:+49 - 89 - 6207 7388

For company connected ordering the parts have to be ordered via the national logistics department.

5. Liste des kits de pièces détachées

CM+051460100731	ADC COMPACT PLUS Sortiment R	Version	1
CM+051460100733	ADC COMPACT PLUS Sortiment M	Version	1
CM+051460100734	ADC COMPACT PLUS Sortiment L	Version	1

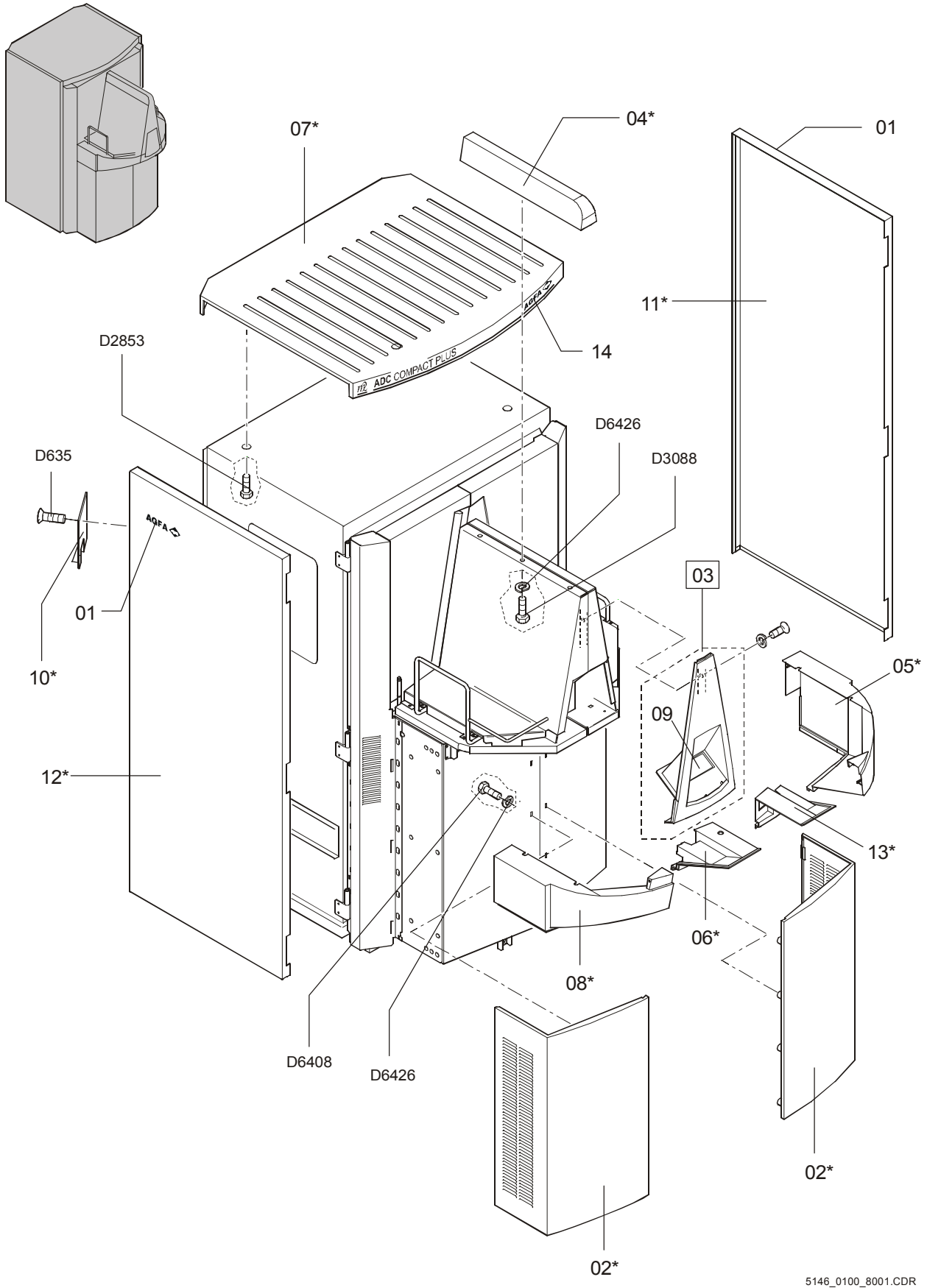


Typenverzeichnis / Type List / List de Type

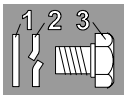
ADC COMPACT PLUS	5146 / 0100	EHSW8
CENTRICITY MP 3510	5146 / 0200	EJWAP

Zubehör / Accessories / Accessoire

ADC-C SB1K MONITOR	4406/0861	3678C
ADC-C HB1K MONITOR	4406/0871	368BL
ADC-C UPS 220V	4406/0890	368CN
ADC-C EXTRA HARD DISK 4GB	4406/0900	368DP
ADC-C EXTRA HARD DISK 8GB	4406/0790	368ER
ADC-C AUTOROUTING SOFTWARE	4406/0705	368K2
ADC-C URO/TOMO SOFTWARE	4406/0715	368L2
ADC-C ANNOTATION SOFTWARE	4406/0730	368M6
ADC-C BLACK BORDER SOFTWARE	4406/0725	368OB
ADC-C ID SOFTWARE	4406/0745	37J2F
ADC-C TEST PHANTOM	4406/0930	37KC3
ADC-C DICOM STORE CONNECTION	4406/0740	37KD5
ADC-C SOFTCOPY TOOLKIT	4406/0735	37KE7
ADC-C CASSETTE 35X35 SR	8304/0780	37PUQ
ADC-C CASSETTE 35X25 HR	---------	37PVS
ADC-C CASSETTE 24X30	8305/0780	37PNB
ADC-C CASSETTE 18X24	8307/0780	37POD
ADC-C CASSETTE 10"X12"	8308/0780	37PRK
ADC-C CASSETTE 8"X10"	8309/0780	37PQH
ADC-C CASSETTE 15X30	8316/0780	37PPF
ADC-C CASSETTE 43X35 SR	8320/0780	37PSM
ADC-C CASSETTE 43X35 HR	---------	37PTO
ADC-C CASSETTE 21X43 (43X35)	8320/0785	37PWU
ADC-C CASSETTE 21X43 (43X35) ASYM OHNE IP	8320/0790	EGPRC
ADC-C CASSETTE 21X43 (43X35) ASYM MIT IP	(8320/0790)	EH19X
ADC-C CASSETTE 18X24 MAMMO OHNE IP	8330/0780	EFQO1
ADC-C CASSETTE 24X30 MAMMO OHNE IP	8331/0780	EFQP3
ADC-C PC + 17" VGA MONITOR	4406/0821	36743
ADC-C AUTOPROCESSING SOFTWARE	4406/0700	37J5M
ADC-C INTERACTIV PROCESSING SOFTWARE	4406/0710	37J6O
ADC-C PROCESSING SERVER HW	4406/0781	36767



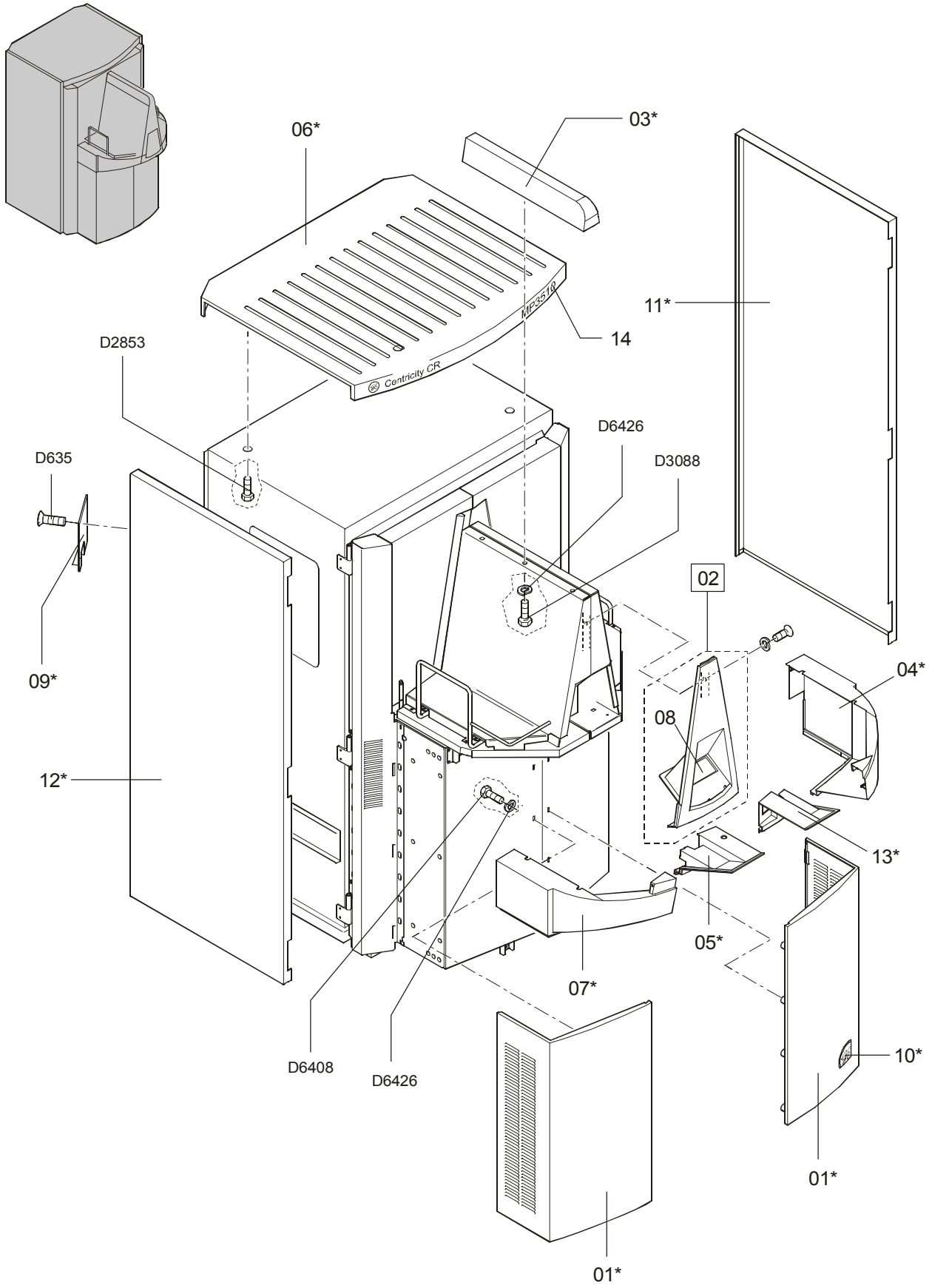
VERKLEIDUNG, MOUNTING RACK
PANELING, MOUNTING RACK
REVETEMENT, RACK DE MONTAGE



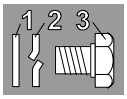
Pos. Nr. / Item no. / Pos. no.	Teile.Nr. / Part No. / Nr. de Ref.	Benennung / Description / Denomination
1	CM+9514510070	KLEBESCHILD AGFA LABEL AGFA ETIQUETTE AGFA
2	CM+9514512550 *	TUERABDECKUNG, LACKIERT DOOR COVER, LACQUERED COUVERCLE DE LA PORTE, LAQUE
3	CM+9514512600	DISPLAY MONT. DISPLAY ASSEMBLED AFFICHEUR ASSEMBLE
4	CM+9514512611 *	LEISTE BAR REGLETTE
5	CM+9514512702 *	E-BUFFER ABDECKUNG BUFFER COVER COUVERCLE DU BUFFER
6	CM+9514512770 *	VERKLEIDUNG LINKS UNTEN BOTTOM PANELING, LHS REVETEMENT A GAUCHE EN BAS
7	CM+9514512781 *	ABDECKUNG, OBEN TOP COVER RECOUVREMENT, EN HAUT
8	CM+9514512802 *	A-BUFFER ABDECKUNG BUFFER COVER COUVERCLE DU BUFFER
9	CM+9514513812	FLACHKEYBOARD FLAT KEYBOARD CLAVIER PLAT
10	CM+9514516281 *	DECKEL COVER COUVERCLE
11	CM+9514612401 *	SEITENWAND RECHTS LACKIERT PANEL WALL, RHS LACQUERED PAROI LATERALE A DROITE LAQUE
12	CM+9514612451 *	SEITENWAND LINKS LACKIERT PANEL WALL, LHS LACQUERED PAROI LATERALE A GAUCHE LAQUE
13	CM+9514612760 *	VERKLEIDUNG RECHTS UNTEN BOTTOM PANELING, RHS REVETEMENT A DROITE EN BAS
14	CM+9514612790	KLEBESCHILD ADC COMPACT PLUS LABEL ADC COMPACT PLUS ETQUETTE ADC COMPACT PLUS

□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.

VERKLEIDUNG, MOUNTING RACK
PANELING, MOUNTING RACK
REVETEMENT, RACK DE MONTAGE



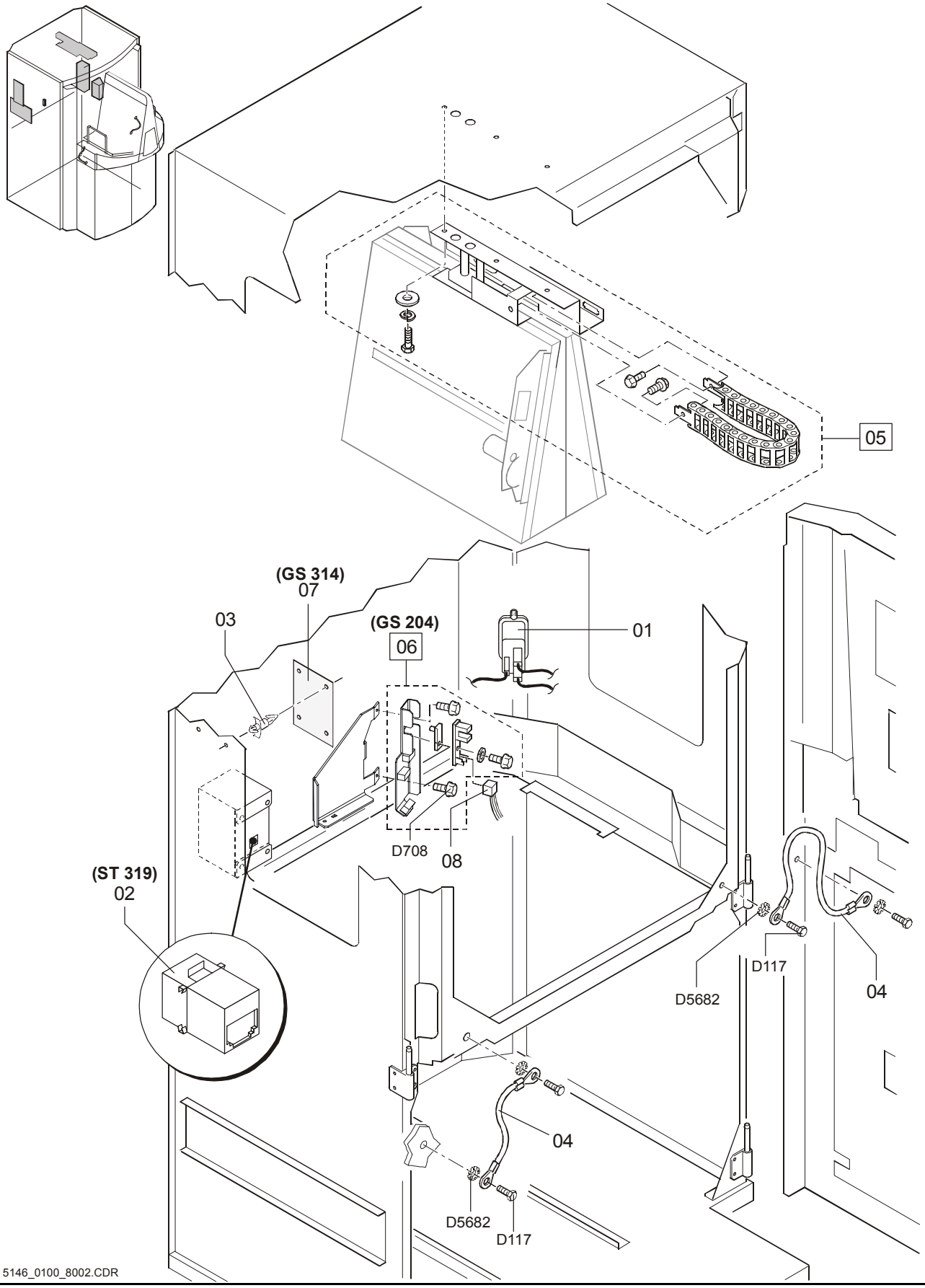
VERKLEIDUNG, MOUNTING RACK
PANELING, MOUNTING RACK
REVETEMENT, RACK DE MONTAGE



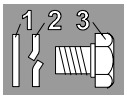
Pos. Nr. / Item no. / Pos. no.	Teile.Nr. / Part No. / Nr. de Ref.	Benennung / Description / Denomination
1	CM+9514512550 *	TUERABDECKUNG, LACKIERT DOOR COVER, LACQUERED COUVERCLE DE LA PORTE, LAQUE
2	CM+9514512600	DISPLAY MONT. DISPLAY ASSEMBLED AFFICHEUR ASSEMBLE
3	CM+9514512611 *	LEISTE BAR REGLETTE
4	CM+9514512702 *	E-BUFFER ABDECKUNG BUFFER COVER COUVERCLE DU BUFFER
5	CM+9514512770 *	VERKLEIDUNG LINKS UNTEN BOTTOM PANELING, LHS REVETEMENT A GAUCHE EN BAS
6	CM+9514512781 *	ABDECKUNG, OBEN TOP COVER RECOUVREMENT, EN HAUT
7	CM+9514512802 *	A-BUFFER ABDECKUNG BUFFER COVER COUVERCLE DU BUFFER
8	CM+9514513812	FLACHKEYBOARD FLAT KEYBOARD CLAVIER PLAT
9	CM+9514516281 *	DECKEL COVER COUVERCLE
10	CM+9514530070	KLEBESCHILD GE DYNAMIC LABEL GE DYNAMIC ETIQUETTE GE DYNAMIC
11	CM+9514612401 *	SEITENWAND RECHTS LACKIERT PANEL WALL, RHS LACQUERED PAROI LATERALE A DROITE LAQUE
12	CM+9514612451 *	SEITENWAND LINKS LACKIERT PANEL WALL, LHS LACQUERED PAROI LATERALE A GAUCHE LAQUE
13	CM+9514612760 *	VERKLEIDUNG RECHTS UNTEN BOTTOM PANELING, RHS REVETEMENT A DROITE EN BAS
14	CM+9514630060	KLEBESCHILD MP3510 LABEL MP3510 ETQUETTE MP3510

□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.

VERKLEIDUNG, MOUNTING RACK
PANELING, MOUNTING RACK
REVETEMENT, RACK DE MONTAGE

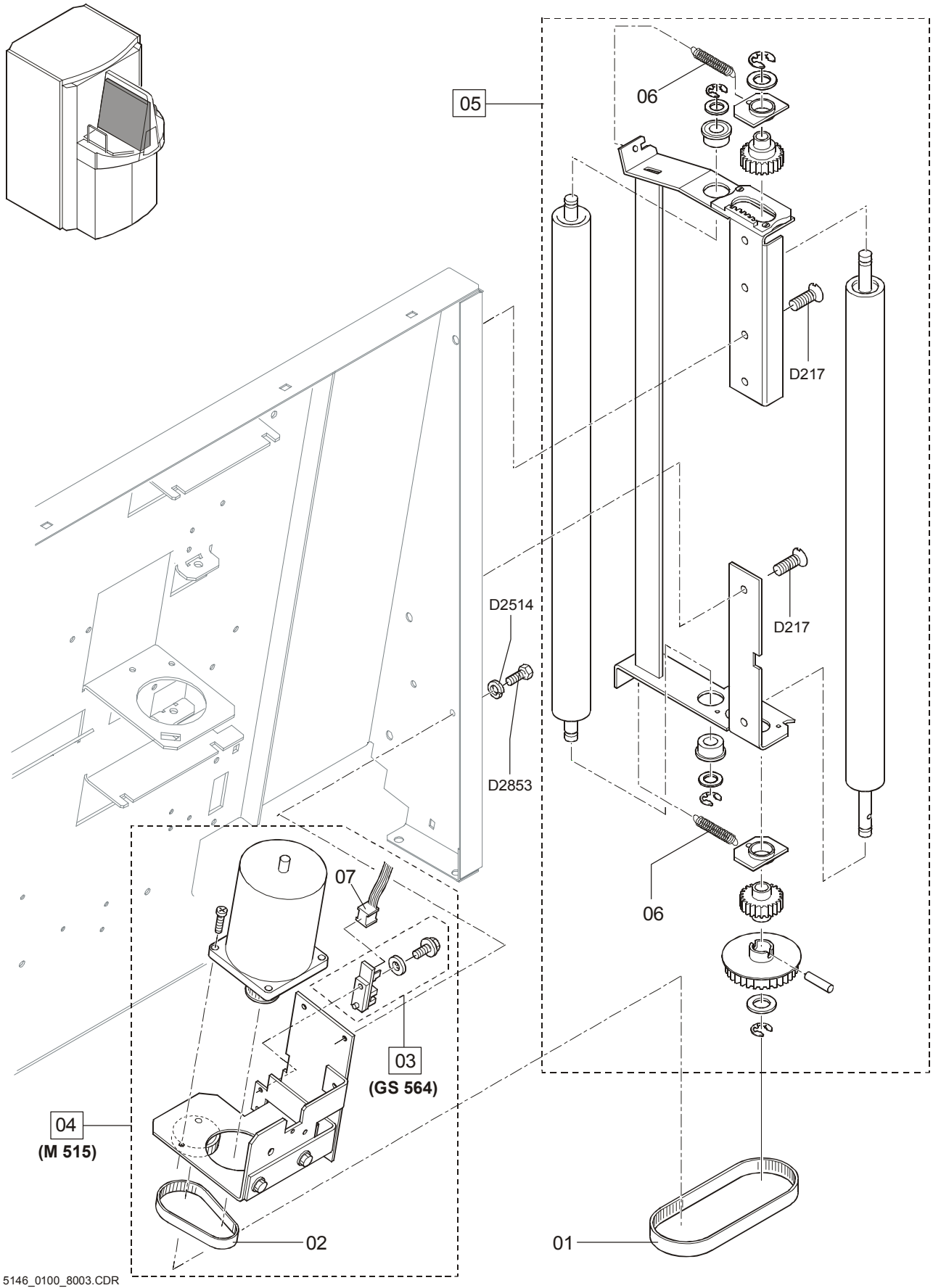


MOUNTING RACK, GESTELL
MOUNTING RACK, FRAME
RACK DE MONTAGE, CHASSIS

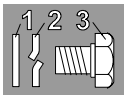


Pos. Nr. Item no. Pos. no.	Teile.Nr. Part No. Nr. de Ref.	Benennung Description Denomination
1	CM+9043660560	IEC-STECKER MIT FILTER 10A IEC PLUG WITH FILTER 10A CONNECTEUR IEC AVEC FILTRE 10A
2	CM+9047190280	ETHERNET ADAPTER ---- (ST319) ETHERNET ADAPTER ---- (ST319) ADAPTATER ETHERNET ---- (ST319)
3	CM+9047910150	ABSTANDSHALTER SPACER ECARTEUR
4	CM+9514545960	MASSE-ERD-BAND 170MM GROUND-EARTHING CABLE 170MM CABLE DE TERRE ET MASSE 170MM
5	CM+9514616200	KASSETTENHALTER CASSETTE HOLDER SUPPORT CASSETTE
6	CM+9514619450	WINKEL KOMPL. ---- (GS204) BRACKET COMPLETE ---- (GS204) EQUERRE COMPLET ---- (GS204)
7	CM+9949960202	GS 8FACH IO-VERTEILER ---- (GS314) GS 8-FOLD IO DISTRIBUTOR ---- (GS314) DISTRIBUTION OCTUPLE I / O ---- (GS314)
8	CM+9988905850	KABEL FL, 4POL FLAT CABLE CABLE PLAT

□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.

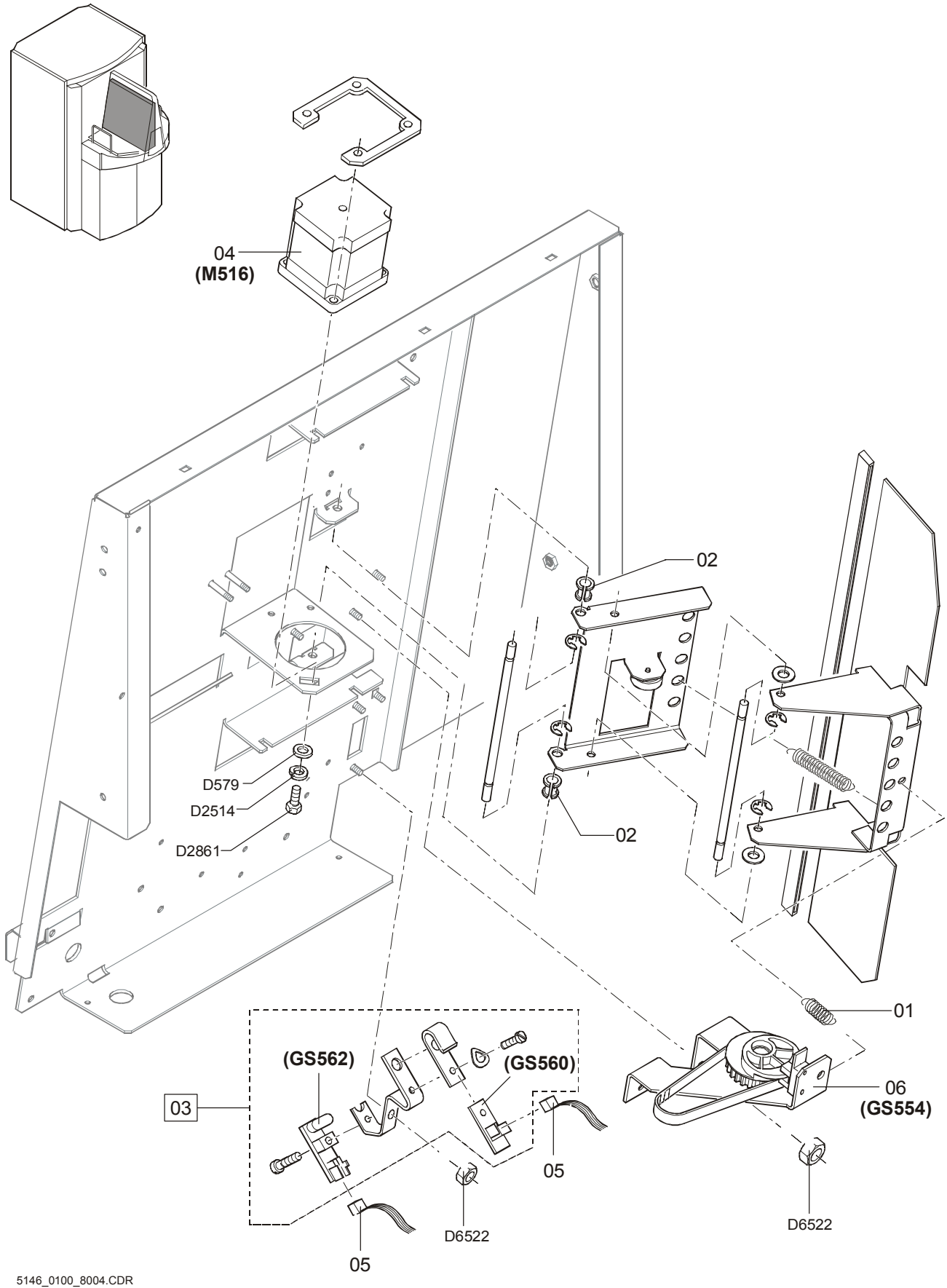


AUSGABEPUFFER - TEIL 1
OUTPUT BUFFER - PART 1
RESERVE DE SORTIE - PARTIE 1

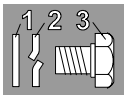


Pos. Nr. / Item no. / Pos. no.	Teile.Nr. / Part No. / Nr. de Ref.	Benennung / Description / Denomination
1	CM+9038960370	ZAHNRIEMEN, DIN7721-6T5X270 TOOTHED BELT, DIN7721-6T5X270 COURROIE CRANTEE, DIN7721-6T5X270
2	CM+9038965490	ZAHNRIEMEN, DIN7721-5T5X150 TOOTHED BELT, DIN7721-5T5X150 COURROIE CRANTEE, DIN7721-5T5X150
3	CM+9514590200	LICHTSCHRANKE 2 ---- (GS564) LIGHT BARRIER 2 ---- (GS564) BARRIERE LUMINEUSE 2 ---- (GS564)
4	CM+9514675900	MOTORWINKEL VOLLST. ---- (M515) MOTOR BRACKET ASSY ---- (M515) EQUERRE DU MOTEUR COMPL. ---- (M515)
5	CM+9514677001	TRANSPORTWALZEN TRANSPORT ROLLER CYLINDRE DE TRANSPORT
6	CM+9514677170	ZUGFEDER TENSION SPRING RESSORT DE TRACTION
7	CM+9988905600	KABEL FL, 4POL FLAT CABLE CABLE PLAT

□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.

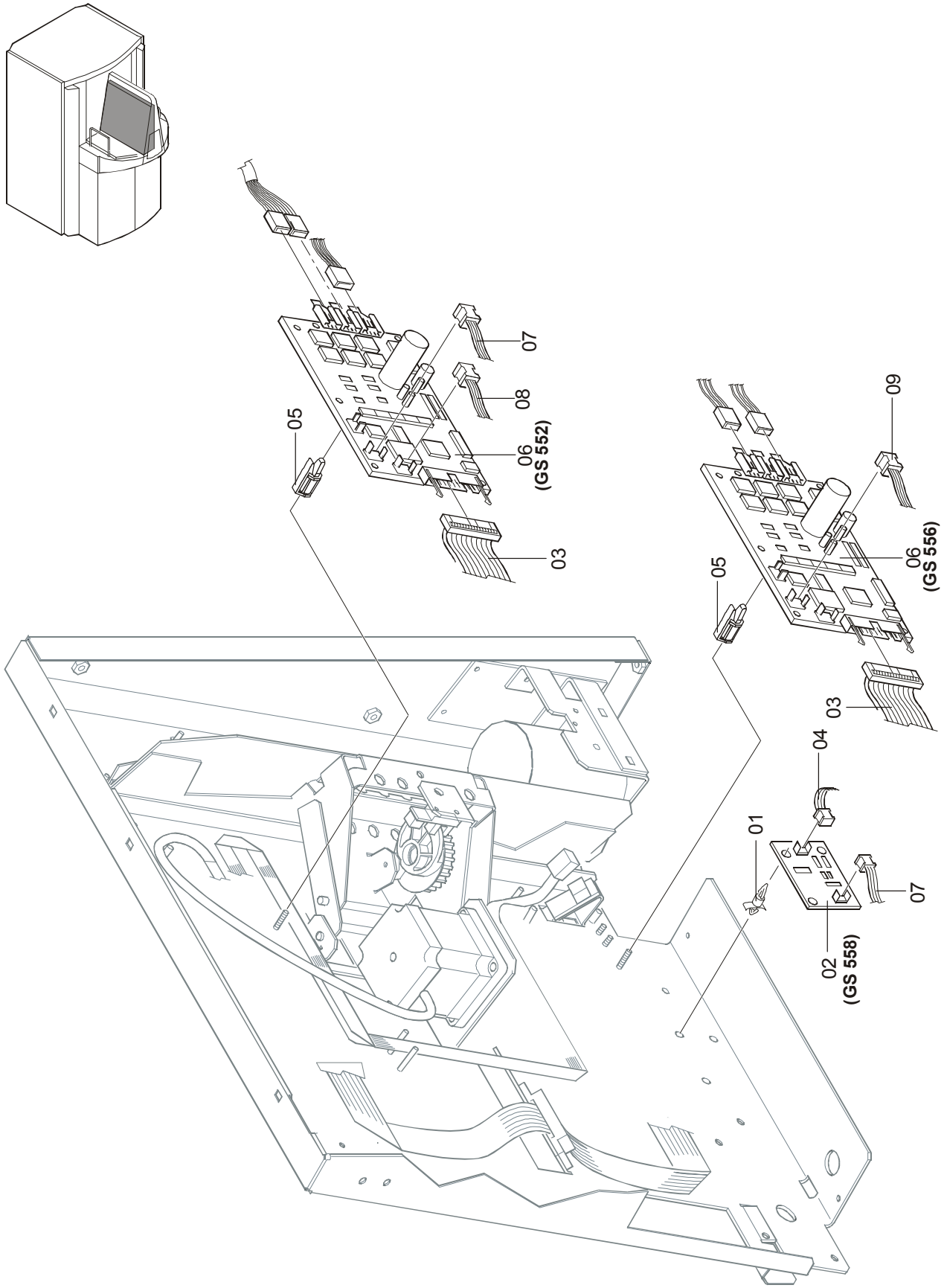


AUSGABEPUFFER - TEIL 2
OUTPUT BUFFER - PART 2
RESERVE DE SORTIE - PARTIE 2



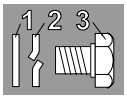
Pos. Nr. / Item no. / Pos. no.	Teile.Nr. / Part No. / Nr. de Ref.	Benennung / Description / Denomination
1	CM+9033500700	ZUGFEDER TENSION SPRING RESSORT DE TRACTION
2	CM+9036960200	KUNSTSTOFF-GLEITLAGER PLASTIC FRICTION BEARING PALIER LISSE
3	CM+9514070200	SCHRAEGLICHTSCHRANKE ---- (GS562 / GS560) INCLINED LIGHT BARRIER ---- (GS562 / GS560) BARRIERES LUMINEUSES OBLIQUES ---- (GS562 / GS560)
4	CM+9514575501	SCHRITTMOTOR VOLLST. ---- (M516) STEPPER MOTOR ASSY ---- (M516) MOTEUR PAS A PAS COMPL. ---- (M516)
5	CM+9514645160	KABEL FL 6-4-4POL FLAT CABLE 6-4-4POLE CABLE PLAT 6-4-4POLE
6	CM+9514676900	LICHTSCHRANKENHALTER VOLLST. ---- (GS554) LIGHT SENSOR HOLDER ASSY ---- (GS554) SUPPORT BARRIERE LUMINEUSE COMPL. ---- (GS554)

□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.



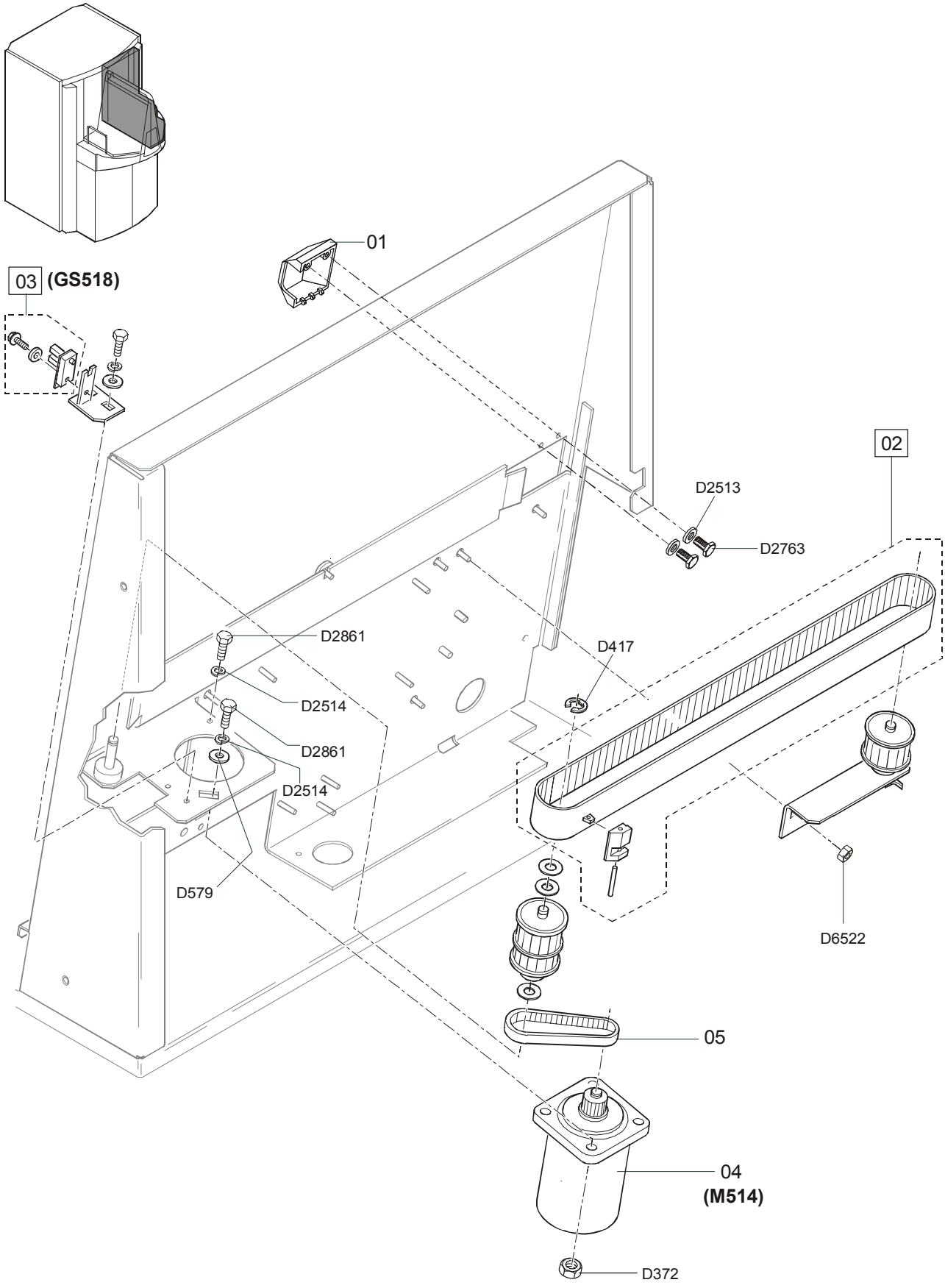
5146_0100_8005.CDR

AUSGABEPUFFER - TEIL 3
OUTPUT BUFFER - PART 3
RESERVE DE SORTIE - PARTIE 3

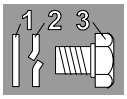


Pos. Nr. / Item no. / Pos. no.	Teile.Nr. / Part No. / Nr. de Ref.	Benennung / Description / Denomination
1	CM+9047913100	ABSTANDSHALTER SPACER ECARTEUR
2	CM+9514544100	EINZEL-PULS-LS VERGOSSEN ---- (GS558) SINGLE-PULS LS ---- (GS558) CELLULE-IMPULSION UNIQUE ---- (GS558)
3	CM+9514545261	KABEL BUS FL 26POL BUS FLAT CABLE CABLE PLAT BUS
4	CM+9514645160	KABEL FL 6-4-4POL FLAT CABLE 6-4-4POLE CABLE PLAT 6-4-4POLE
5	CM+9514665960	ABSTANDSHALTER SPACER ECARTEUR
6	CM+9949981404	GS IOB-SIN-STEP ---- (GS552 / GS556) PCB IOB-SIN-STEP ---- (GS552 / GS556) CI IOB-SIN-STEP ---- (GS552 / GS556)
7	CM+9988905350	KABEL FL, 4POL FLAT CABLE CABLE PLAT
8	CM+9988905500	KABEL FL, 4POL FLAT CABLE CABLE PLAT
9	CM+9988905600	KABEL FL, 4POL FLAT CABLE CABLE PLAT
10	CM+9988910420	KABEL FL, 5POL FLAT CABLE CABLE PLAT

□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.

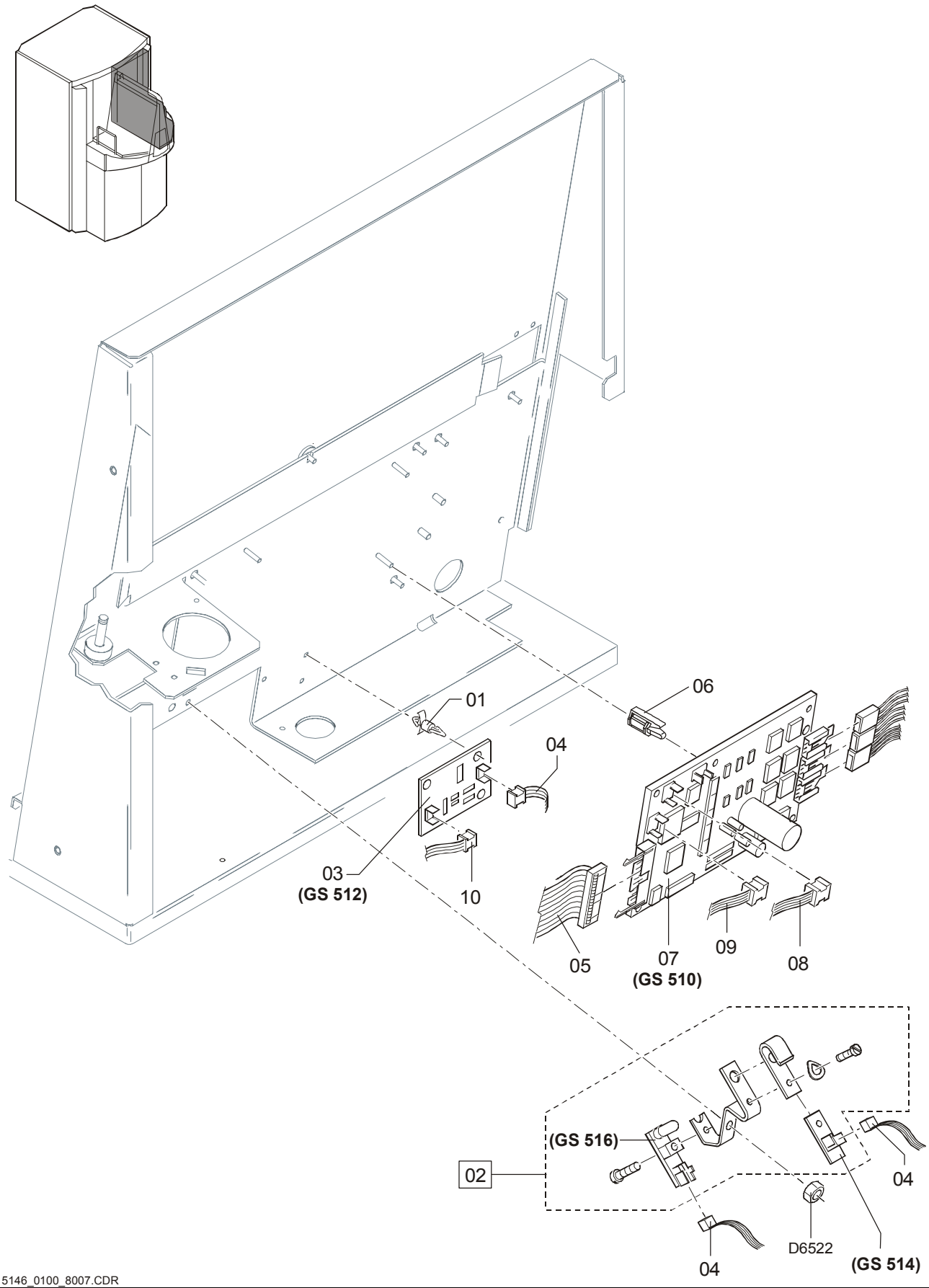


EINGABEPUFFER - TEIL 1
INPUT BUFFER - PART 1
RESERVE D'ENTREE - PARTIE 1

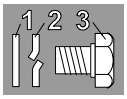


Pos. Nr. Item no. Pos. no.	Teile.Nr. Part No. Nr. de Ref.	Benennung Description Denomination
1	CM+9514512673	KAPPE CAP CAPUCHON
2	CM+9514571250	ZAHNRIEMEN, MONT. ---- (18,8T5/860) TOOTHED BELT, ASSEMBLED ---- (18,8T5/860) COURROIE CRANTEE, ASSEMBLE ---- (18,8T5/860)
3	CM+9514590100	LICHTSCHRANKE 1 ---- (GS518) LIGHT BARRIER 1 ---- (GS518) BARRIERE LUMINEUSE 1 ---- (GS518)
4	CM+9514672300	SCHRITTMOTOR VOLLST. ---- (M514) STEPPER MOTOR ASSY ---- (M514) MOTEUR PAS A PAS COMPL. ---- (M514)
5	CM+9950910340	ZAHNRIEMEN, DIN7721-10T5X200 TOOTHED BELT, DIN7721-10T5X200 COURROIE CRANTEE, DIN7721-10T5X200

□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.

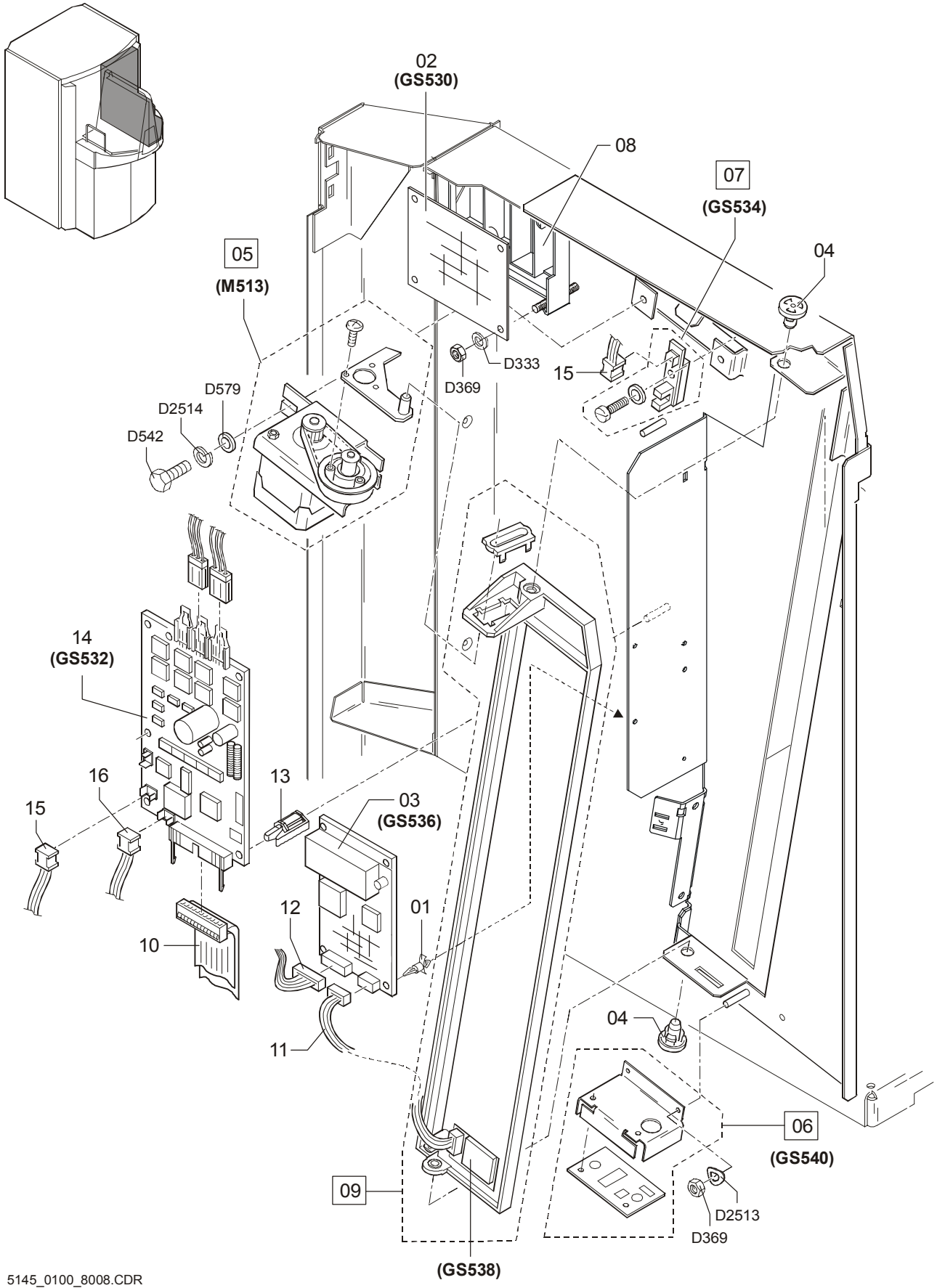


EINGABEPUFFER - TEIL 2
INPUT BUFFER - PART 1
RESERVE D'ENTREE - PARTIE 2

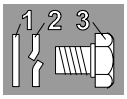


Pos. Nr. / Item no. / Pos. no.	Teile.Nr. / Part No. / Nr. de Ref.	Benennung / Description / Denomination
1	CM+9047913100	ABSTANDSHALTER SPACER ECARTEUR
2	CM+9514070200	SCHRAEGLICHTSCHRANKE ---- (GS516 / GS514) INCLINED LIGHT BARRIER ---- (GS516 / GS514) BARRIERES LUMINEUSES OBLIQUES ---- (GS516 / GS514)
3	CM+9514544100	EINZEL-PULS-LS VERGOSSEN ---- (GS512) SINGLE-PULS LS ---- (GS512) CELLULE-IMPULSION UNIQUE ---- (GS512)
4	CM+9514645160	KABEL FL 6-4-4POL FLAT CABLE 6-4-4POLE CABLE PLAT 6-4-4POLE
5	CM+9514645600	BUS KABEL 26POL BUS CABLE 26POLE CABLE BUS 26POLE
6	CM+9514665960	ABSTANDSHALTER SPACER ECARTEUR
7	CM+9949981404	GS IOB-SIN-STEP ---- (GS510) PCB IOB-SIN-STEP ---- (GS510) CI IOB-SIN-STEP ---- (GS510)
8	CM+9988905200	KABEL FL, 4POL FLAT CABLE FOUR-POLE CABLE PLAT QUATREPOLAIRE
9	CM+9988905350	KABEL FL, 4POL FLAT CABLE CABLE PLAT
10	CM+9988905550	KABEL FL, 4POL FLAT CABLE CABLE PLAT

□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.



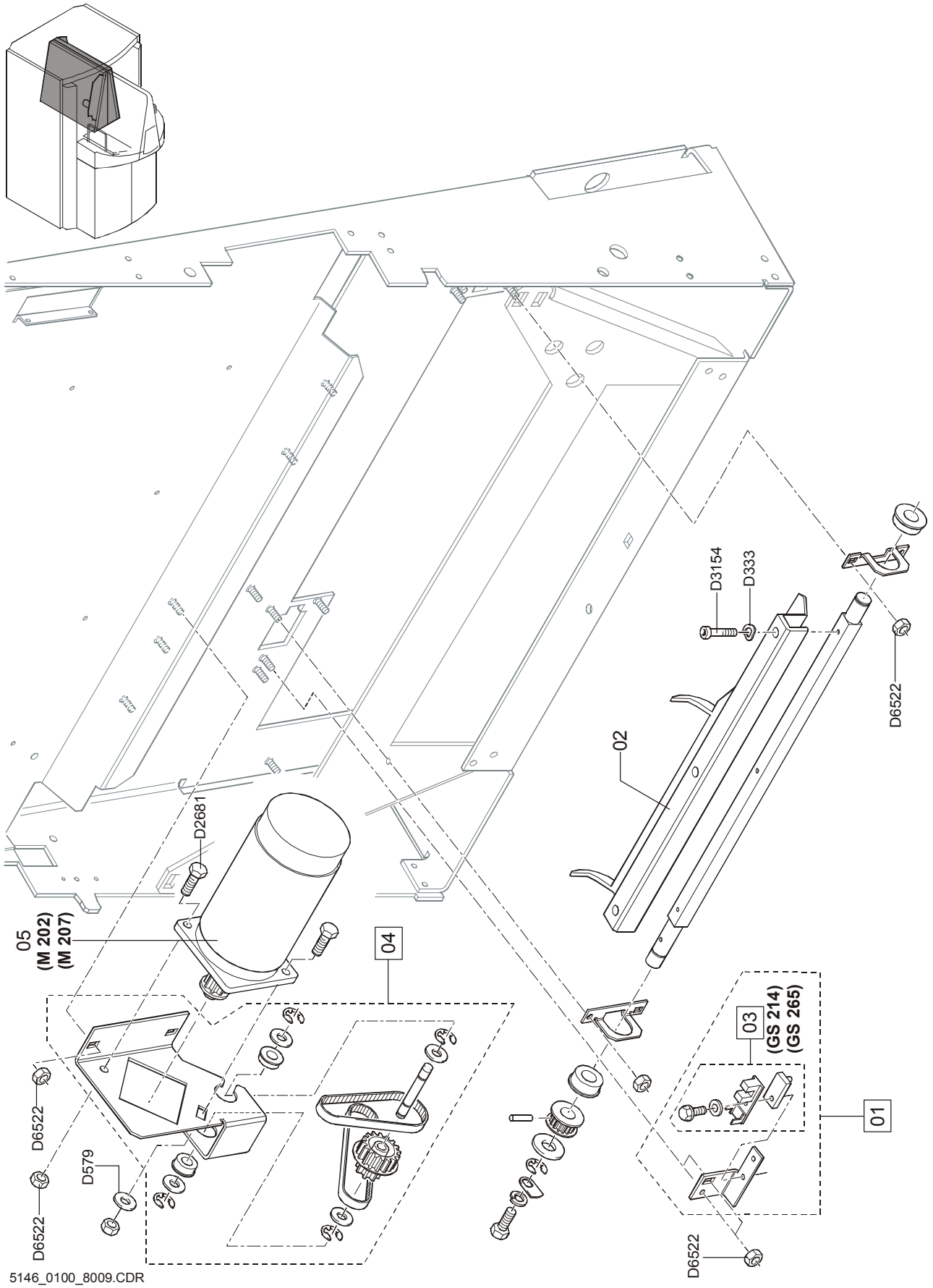
EINGABEPUFFER - TEIL 3
INPUT BUFFER - PART 3
RESERVE D'ENTREE - PARTIE 3



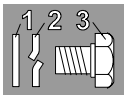
Pos. Nr. Item no. Pos. no.	Teile.Nr. Part No. Nr. de Ref.	Benennung Description Denomination
1	CM+9047913100	ABSTANDSHALTER SPACER ECARTEUR
2	CM+9048613180	GS STATUS EMERGENCY NODE ---- (GS530) PCB STATUS EMERGENCY NODE ---- (GS530) CI ETAT NOEUD URGENCE ---- (GS530)
3	CM+9048613510	GSS BSM MIFARE SERIAL READER ---- (GS536) GSS BSM MIFARE SERIAL READER ---- (GS536) GSS BSM MIFARE SERIAL READER ---- (GS536)
4	CM+9514513210	SCHNAPPACHSE SELF-LATCHING SHAFT AXE CLIQUET
5	CM+9514513850	MOTOR EINGABETOR ---- (M513) MOTOR, FEED GATE ---- (M513) MOTEUR, PORTE D'ENTREE ---- (M513)
6	CM+9514513902	LICHTSCHRANKE KOMPLETT ---- (GS540) LIGHT BARRIER ---- (GS540) BARRIERE LUMINEUSE ---- (GS540)
7	CM+9514590100	LICHTSCHRANKE 1 ---- (GS534) LIGHT BARRIER 1 ---- (GS534) BARRIERE LUMINEUSE 1 ---- (GS534)
8	CM+9514613420	STATUSANZEIGE STATUS DISPLAY MESSAGE ETAT
9	CM+9514613950	EIGABETOR GEKLEBT ---- (GS538) FEED GATE GLUED ---- (GS538) PORTE D'ENTREE COLLE ---- (GS538)
10	CM+9514645600	BUS KABEL 26POL BUS CABLE 26POLE CABLE BUS 26POLE
11	CM+9514645621	KABEL FL 6POL FLAT CABLE 6POLE CABLE PLAT 6POLE
12	CM+9514646340	KABEL FL/RD 20POL CABLE CABLE
13	CM+9514665960	ABSTANDSHALTER SPACER ECARTEUR
14	CM+9949981404	GS IOB-SIN-STEP ---- (GS532) PCB IOB-SIN-STEP ---- (GS532) CI IOB-SIN-STEP ---- (GS532)
15	CM+9988905500	KABEL FL, 4POL FLAT CABLE CABLE PLAT
16	CM+9988905550	KABEL FL, 4POL FLAT CABLE CABLE PLAT

□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.

EINGABEPUFFER - TEIL 3
INPUT BUFFER - PART 3
RESERVE D'ENTREE - PARTIE 3

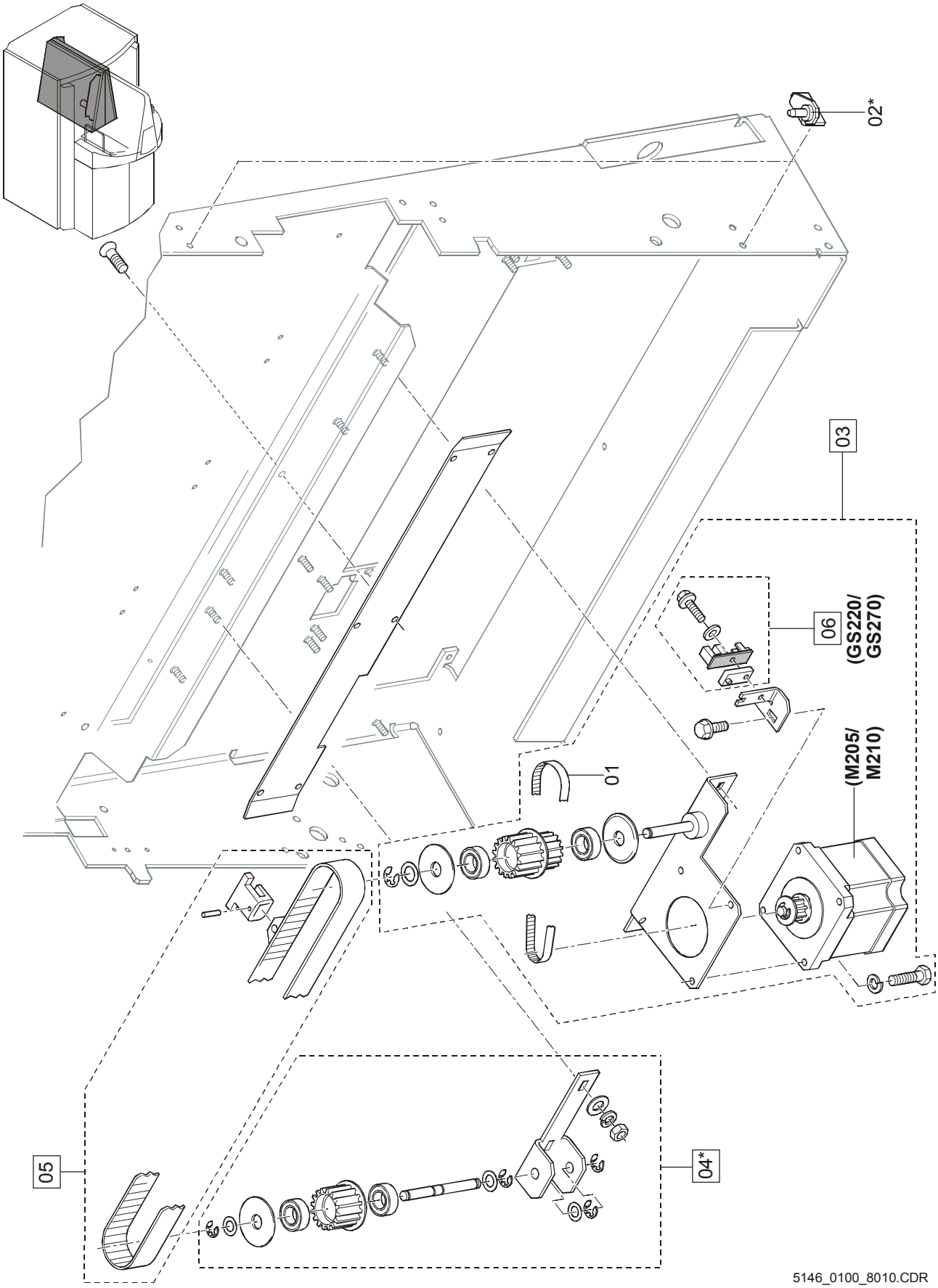


KASSETTENTEIL, RAHMEN - TEIL 1
CASSETTE PART, CHASSIS - PART 1
PARTIE CASSETTE, CHASSIS - PARTIE 1

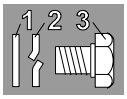


Pos. Nr. / Item no. / Pos. no.	Teile.Nr. / Part No. / Nr. de Ref.	Benennung / Description / Denomination
1	CM+9514551501	LICHTSCHRANKENHALTER LIGHT SENSOR HOLDER SUPPORT BARRIERE LUMINEUS
2	CM+9514552130	LEISTE BAR REGLETTE
3	CM+9514590100	LICHTSCHRANKE 1 ---- (GS214 / GS265) LIGHT BARRIER 1 ---- (GS214 / GS265) BARRIERE LUMINEUSE 1 ---- (GS214 / GS265)
4	CM+9514651450	MOTORWINKEL MONT. MOTOR BRACKET ASSEMBLED EQUERRE DU MOTEUR ASSEMBLE
5	CM+9514672200	SCHRITTMOTOR VOLLST. ---- (M202 / M207) STEPPER MOTOR ASSY ---- (M202 / M207) MOTEUR PAS A PAS COMPL. ---- (M202 / M207)

□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.

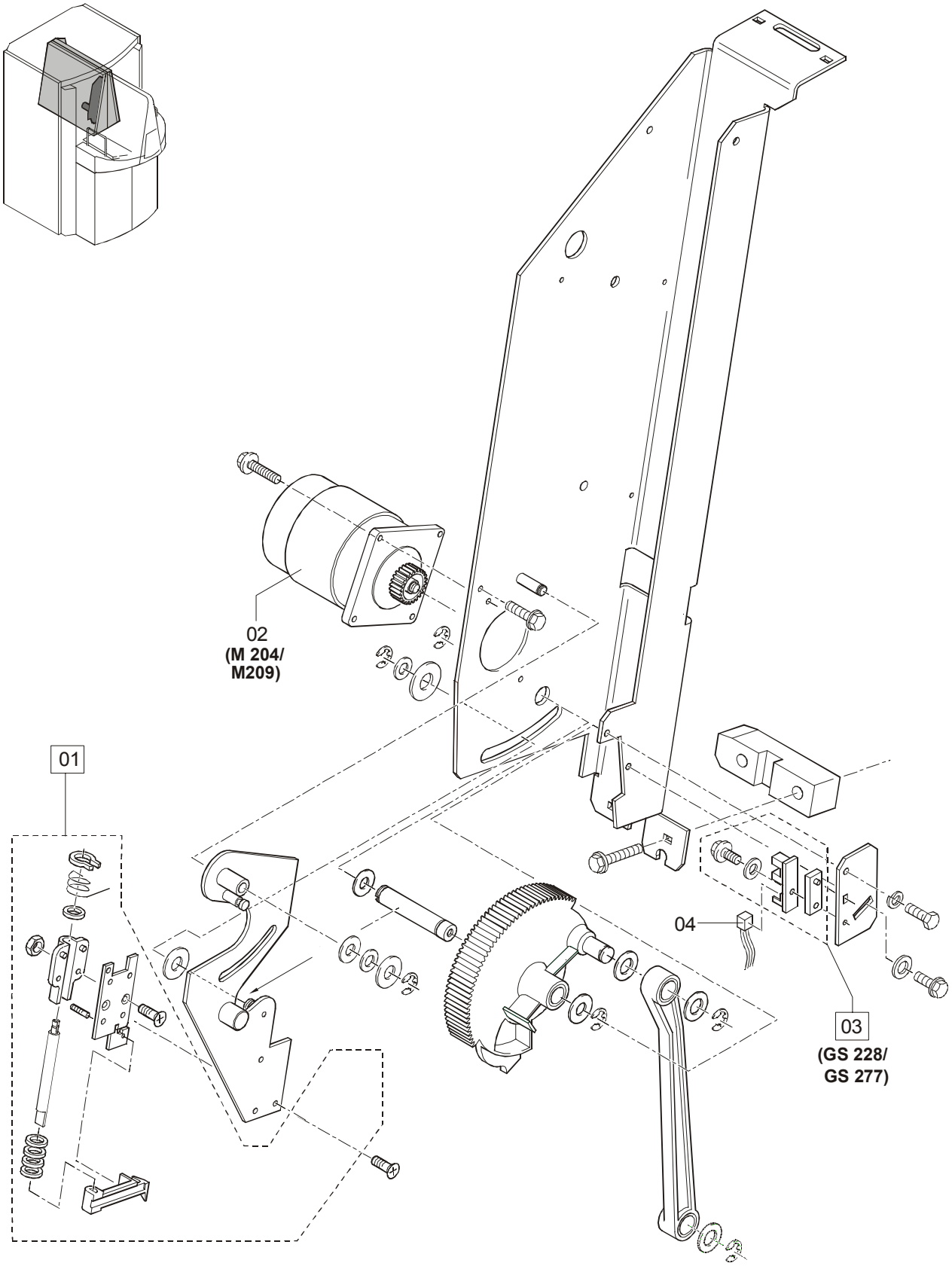


KASSETTENTEIL, RAHMEN - TEIL 2
CASSETTE PART, CHASSIS - PART 2
PARTIE CASSETTE, CHASSIS - PARTIE 2



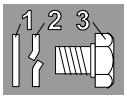
Pos. Nr. / Item no. / Pos. no.	Teile.Nr. / Part No. / Nr. de Ref.	Benennung / Description / Denomination
1	CM+9038960000	ZAHNRIEMEN, DIN7721-6T5X200 TOOTHED BELT, DIN7721-6T5X200 COURROIE CRANTEE, DIN7721-6T5X200
2	CM+9514550200 *	WINKEL, GEN. BRACKET, RIVETED EQUERRE, RIVETE
3	CM+9514551700	WINKEL, MONT. ---- (M205 / M210) BRACKET, ASSEMBLED ---- (M205 / M210) EQUERRE, ASSEMBLE ---- (M205 / M210)
4	CM+9514551750 *	RIEMEN UMLENKUNG BELT DRIVER - CROSSOVER COURROIE - ZONE DE RENVOI
5	CM+9514551950	ZAHNRIEMEN, 18,5T5/860 TOOTHED BELT, 18,5T5/860 COURROIE CRANTEE, 18,5T5/860
6	CM+9514590100	LICHTSCHRANKE 1 ---- (GS220 / GS270) LIGHT BARRIER 1 ---- (GS220 / GS270) BARRIERE LUMINEUSE 1 ---- (GS220 / GS270)

□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.



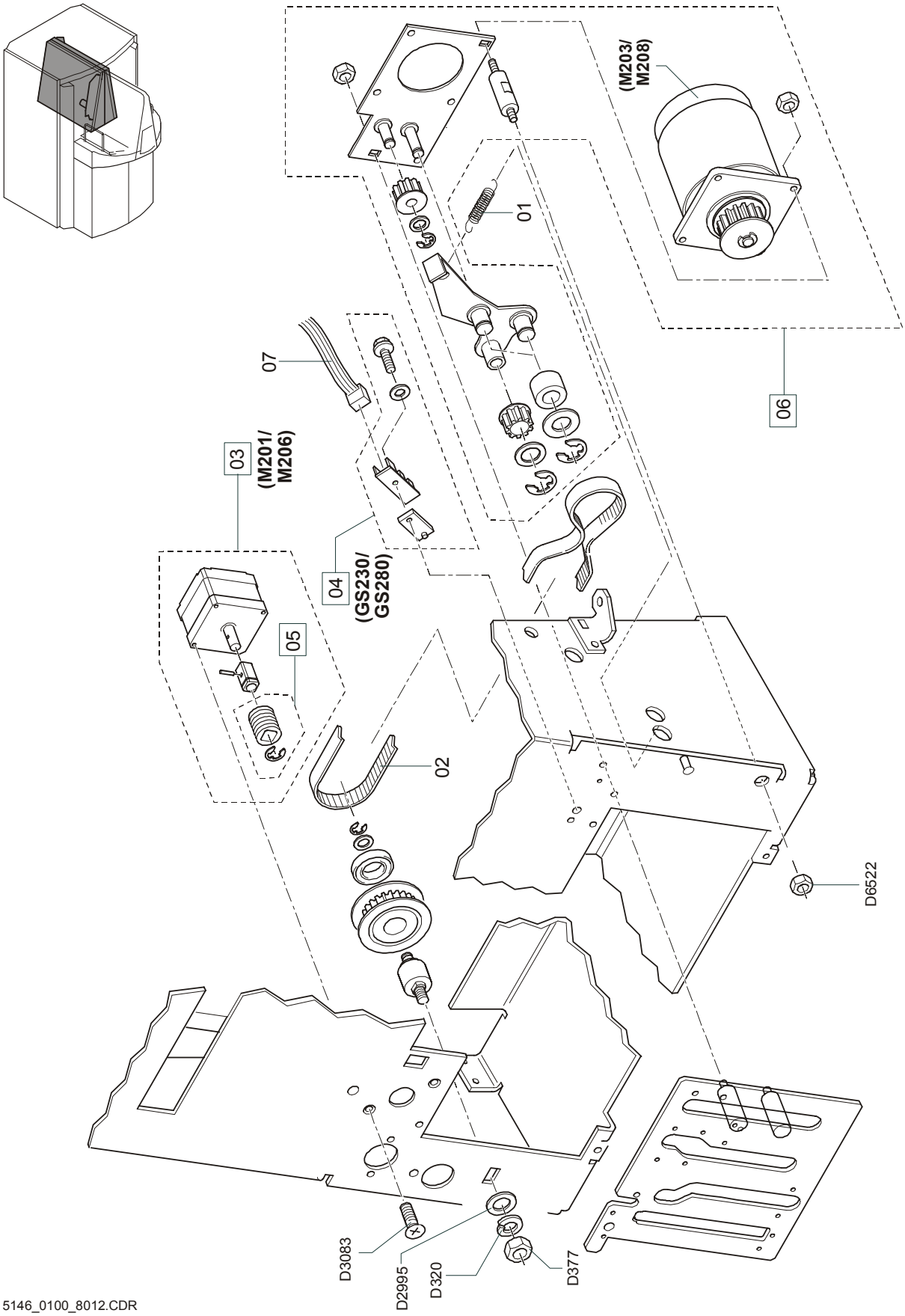
5146_0100_8011.CDR

KASSETTENTEIL, RAHMEN - TEIL 3
CASSETTE PART, CHASSIS - PART 3
PARTIE CASSETTE, CHASSIS - PARTIE 3

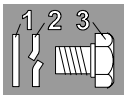


Pos. Nr. / Item no. / Pos. no.	Teile.Nr. / Part No. / Nr. de Ref.	Benennung / Description / Denomination
1	CM+9514555801	SCHWENKPLATTE VOLLST. SWIVEL PLATE ASSY PLAQUE PIVOTANTE COMPL.
2	CM+9514556201	SCHRITTMOTOR ---- (M204 / M209) STEPPER MOTOR ---- (M204 / M209) MOTEUR PAS A PAS ---- (M204 / M209)
3	CM+9514590200	LICHTSCHRANKE 2 ---- (GS228 / GS277) LIGHT BARRIER 2 ---- (GS228 / GS277) BARRIERE LUMINEUSE 2 ---- (GS228 / GS277)
4	CM+9988905750	KABEL FL, 4POL FLAT CABLE CABLE PLAT

□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.

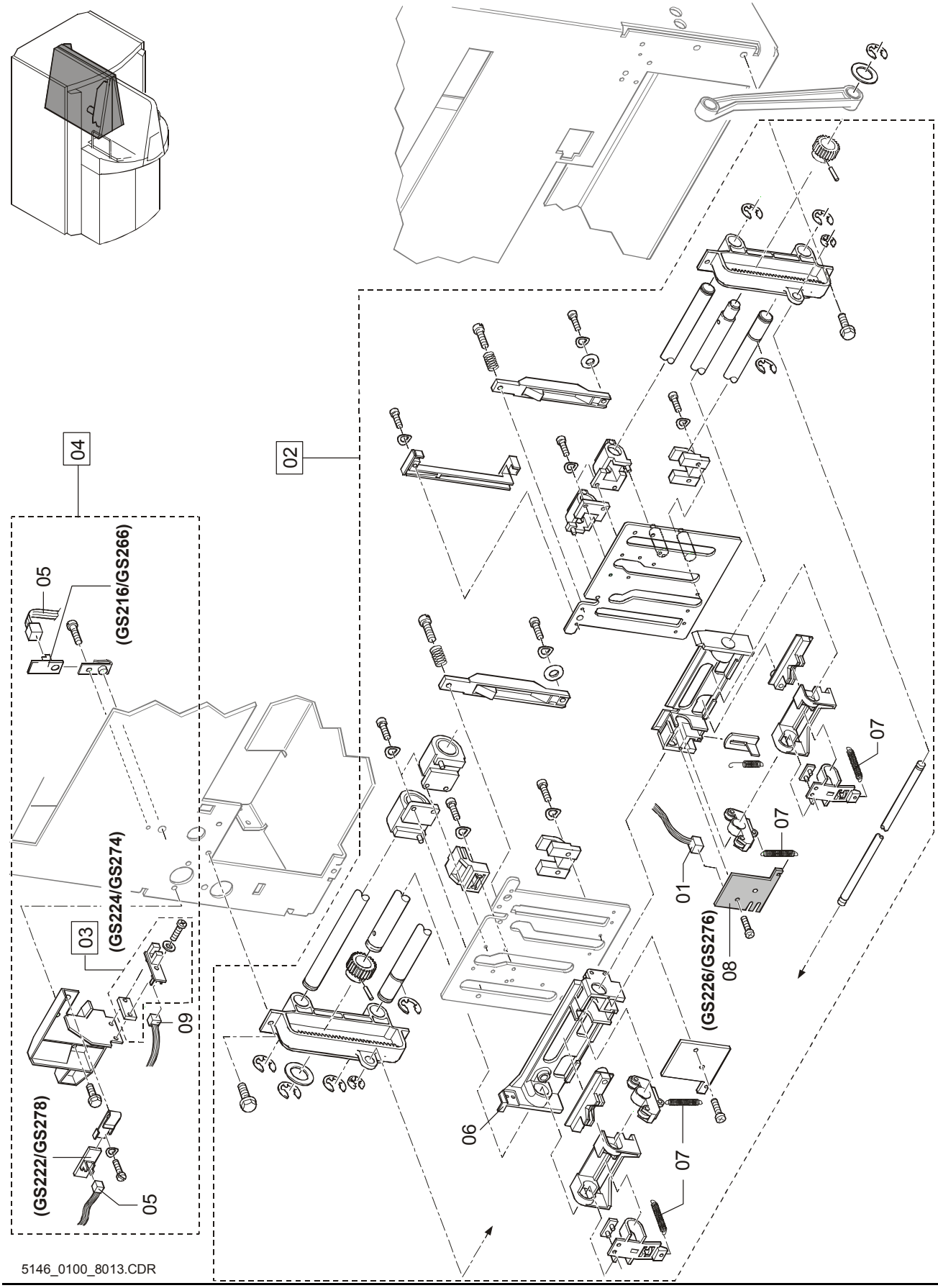


KASSETTENTEIL, RAHMEN - TEIL 4
CASSETTE PART, CHASSIS - PART 4
PARTIE CASSETTE, CHASSIS - PARTIE 4

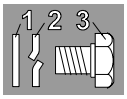


Pos. Nr. Item no. Pos. no.	Teile.Nr. Part No. Nr. de Ref.	Benennung Description Denomination
1	CM+9033500860	ZUGFEDER TENSION SPRING RESSORT DE TRACTION
2	CM+9038961180	ZAHNRIEMEN, DIN7721-6T5X1075 TOOTHED BELT, DIN7721-6T5X1075 COURROIE CRANTEE, DIN7721-6T5X1075
3	CM+9514551351	ROELLCHEN-MOTOR ---- (M201 / M206) ROLLER MOTOR ---- (M201 / M206) MOTEUR DES GALETS ---- (M201 / M206)
4	CM+9514590100	LICHTSCHRANKE 1 ---- (GS230 / GS280) LIGHT BARRIER 1 ---- (GS230 / GS280) BARRIERE LUMINEUSE 1 ---- (GS230 / GS280)
5	CM+9514591000	RÖLLCHEN ROLLER ROULEAU
6	CM+9514653701	MOTORPLATTE VOLLST. ---- (M203 / M208) MOTOR PLATE ASSY ---- (M203 / M208) PLAQUE MOTEUR COMPL. ---- (M203 / M208)
7	CM+9988905750	KABEL FL, 4POL FLAT CABLE CABLE PLAT

□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.

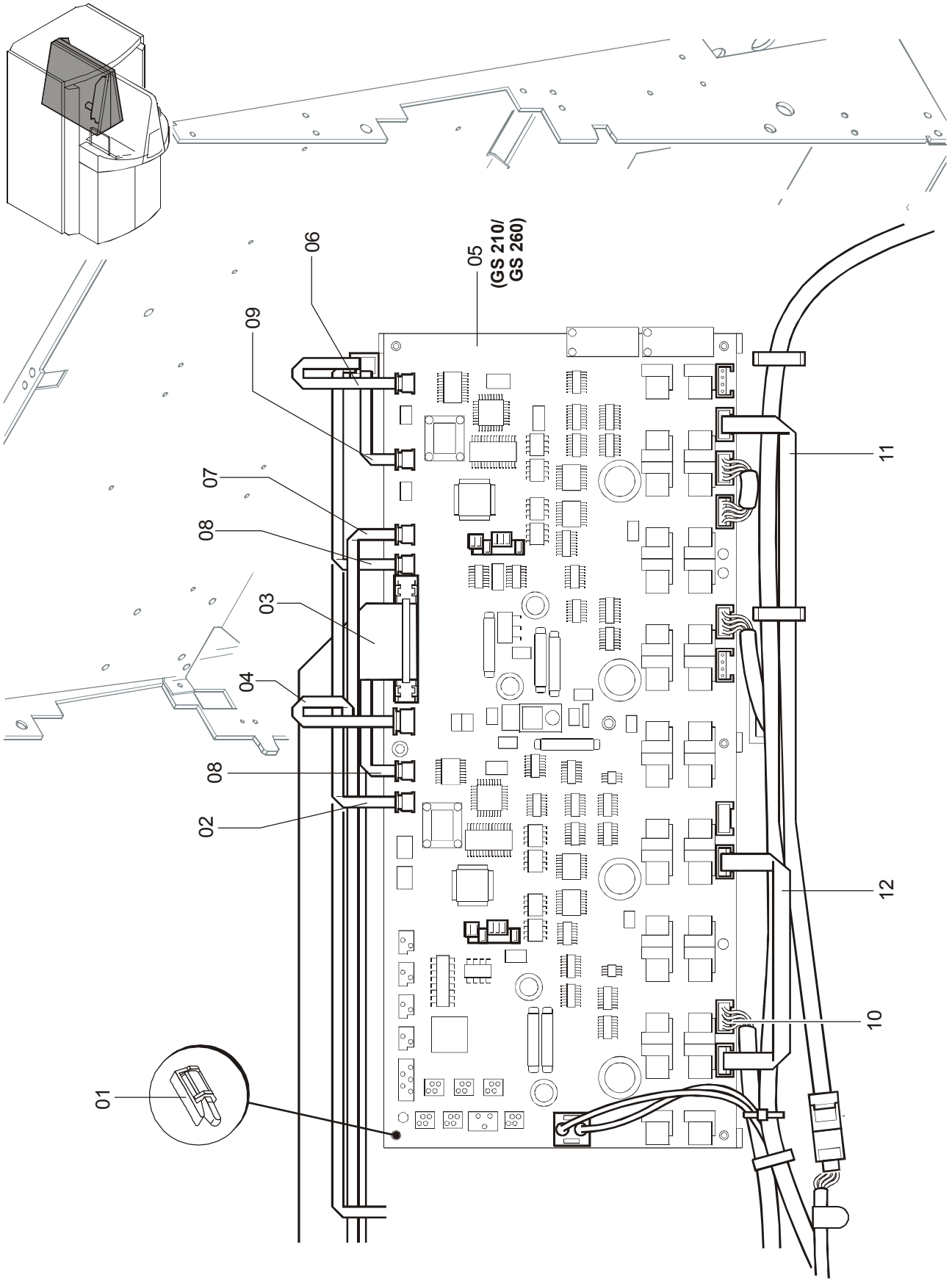


KASSETTENTEIL, RAHMEN - TEIL 5
CASSETTE PART, CHASSIS - PART 5
PARTIE CASSETTE, CHASSIS - PARTIE 5

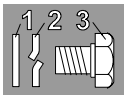


Pos. Nr. Item no. Pos. no.	Teile.Nr. Part No. Nr. de Ref.	Benennung Description Denomination
1	CM+9514545180	KABEL FL CASSETTENANSCHL. 950MM FLAT CABLE CASSETTE STOP 950MM CABLE PLAT BUTEE CASSETTE 950MM
2	CM+9514557002	OEFFNER VOLLST. OPENER ASSY LOUP COMPL.
3	CM+9514590200	LICHTSCHRANKE 2 ---- (GS224 / GS274) LIGHT BARRIER 2 ---- (GS224 / GS274) BARRIERE LUMINEUSE 2 ---- (GS224 / GS274)
4	CM+9514590500	LS-HALTER LIGHT SENSOR HOLDER SUPPORT BARRIERE LUMINEUSE
5	CM+9514645981	KABEL FL 8POL FLAT CABLE 8POLE CABLE PLAT 8POLE
6	CM+9514659110	LICHTSCHRANKENFAHNE LIGHT BARRIER LUG CAVALIER DE PHOTO CELLULE
7	CM+9836059011	ZUGFEDER TENSION SPRING RESSORT DE TRACTION
8	CM+9836070001	KASSETTENEINZUG-ANSCHLAG-LINKS ---- (GS226 / GS276) CASSETTE FEED STOP, LHS ---- (GS226 / GS276) INTRODUCTION DES CASSETTE ---- (GS226 / GS276)
9	CM+9988905650	KABEL FL, 4POL FLAT CABLE CABLE PLAT

□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.

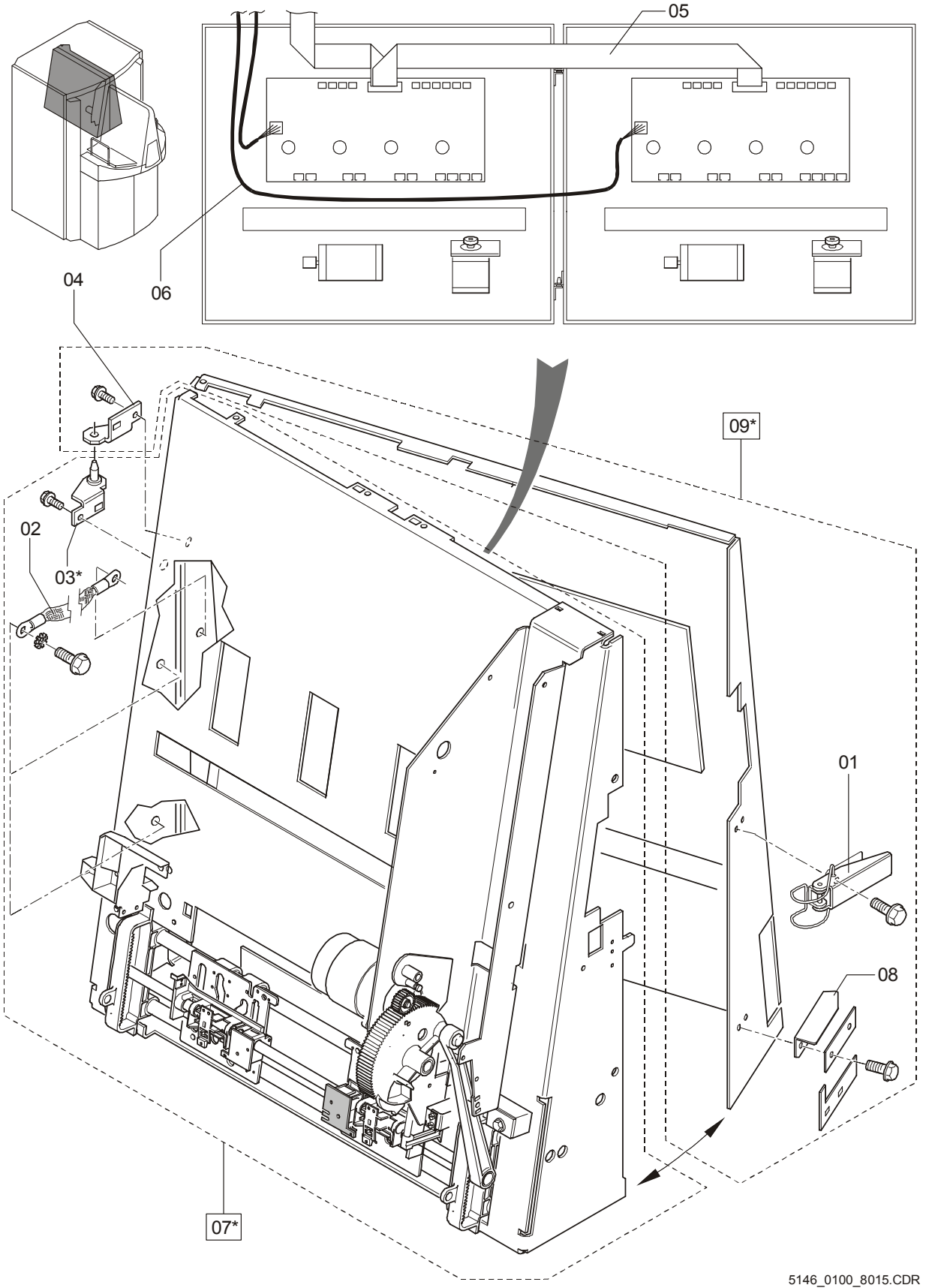


KASSETTENTEIL, RAHMEN - TEIL 6
CASSETTE PART, CHASSIS - PART 6
PARTIE CASSETTE, CHASSIS - PARTIE 6

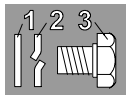


Pos. Nr. / Item no. / Pos. no.	Teile.Nr. / Part No. / Nr. de Ref.	Benennung / Description / Denomination
1	CM+9047913370	LEITERPLATTENHALTER CEHCBS-CUP PCB HOLDER CEHCBS-CUP CARTE FIXATION CEHCBS-CUP
2	CM+9514545180	KABEL FL CASSETTENANSCHL. 950MM FLAT CABLE CASSETTE STOP 950MM CABLE PLAT BUTEE CASSETTE 950MM
3	CM+9514645140	KABEL BUS FL26POL BUS CABLE CABLE BUS
4	CM+9514645981	KABEL FL 8POL FLAT CABLE 8POLE CABLE PLAT 8POLE
5	CM+9949981203	GS IOB-SIN-5STEP ---- (GS210 / GS260) PCB IOB-SIN-5STEP ---- (GS210 / GS260) CI IOB-SIN-5STEP ---- (GS210 / GS260)
6	CM+9988905500	KABEL FL, 4POL FLAT CABLE CABLE PLAT
7	CM+9988905650	KABEL FL, 4POL FLAT CABLE CABLE PLAT
8	CM+9988905750	KABEL FL, 4POL FLAT CABLE CABLE PLAT
9	CM+9988905850	KABEL FL, 4POL FLAT CABLE CABLE PLAT
10	CM+9988930280	KABEL FL, 4POL FLAT CABLE, 4POLE CABLE PLAT, 4POLE
11	CM+9988930360	KABEL FL, 4POL FLAT CABLE, 4POLE CABLE PLAT, 4POLE
12	CM+9988930700	KABEL FL, 4POL FLAT CABLE, 4POLE CABLE PLAT, 4POLE

□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.



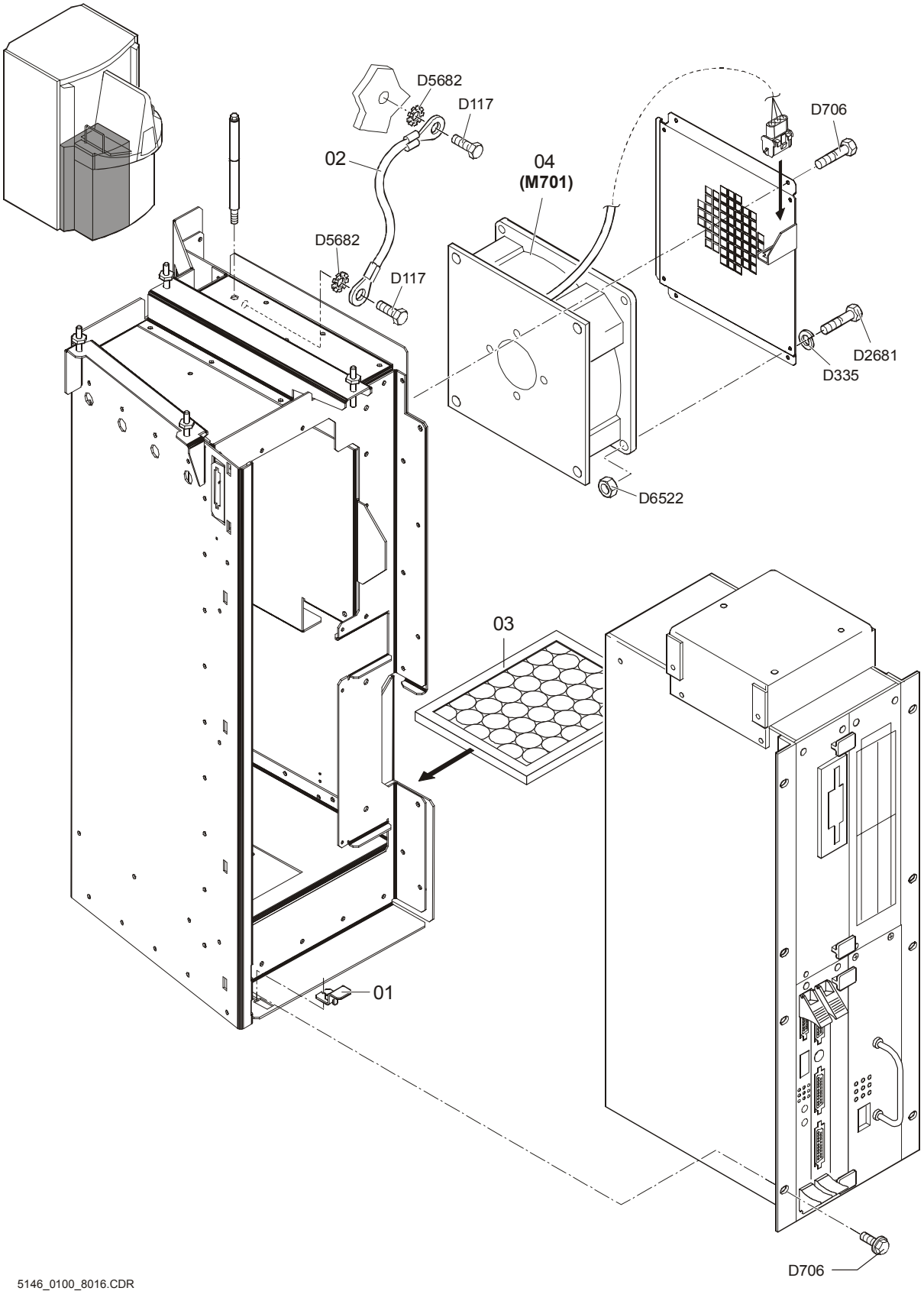
KASSETTENTEIL 1 UND 2
CASSETTE PART 1 AND 2
PARTIE CASSETTE 1 ET 2



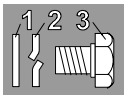
Pos. Nr. / Item no. / Pos. no.	Teile.Nr. / Part No. / Nr. de Ref.	Benennung / Description / Denomination
1	CM+9033175320	BÜGELVERSCHLUSS LOCK BRACKET FERMOIR
2	CM+9514547560	MASSE-BAND 2MM BLANK 70MM GROUND CABLE 70MM CABLE DE MASSE 70MM
3	CM+9514550200 *	WINKEL, GEN. BRACKET, RIVETED EQUERRE, RIVETE
4	CM+9514550210	WINKEL BRACKET EQUERRE
5	CM+9514645140	KABEL BUS FL26POL BUS CABLE CABLE BUS
6	CM+9514647661	KABELBAUM, 9-2-2POL CABLE HARNESS , 9-2-2POLE FAISCEAU DE CABLE, 9-2-2POLE
7	CM+9514651000 *	RAHMEN VOLLST.; CAS 1 CHASSIS ASSY; CAS 1 CHASSIS COMPL.; CAS 1
8	CM+9514651073	FAHNE LUG CAVALIER
9	CM+9514654000 *	RAHMEN VOLLST.; CAS 2 CHASSIS ASSY; CAS 2 CHASSIS COMPL.; CAS 2

□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.

KASSETTENTEIL 1 UND 2
CASSETTE PART 1 AND 2
PARTIE CASSETTE 1 ET 2

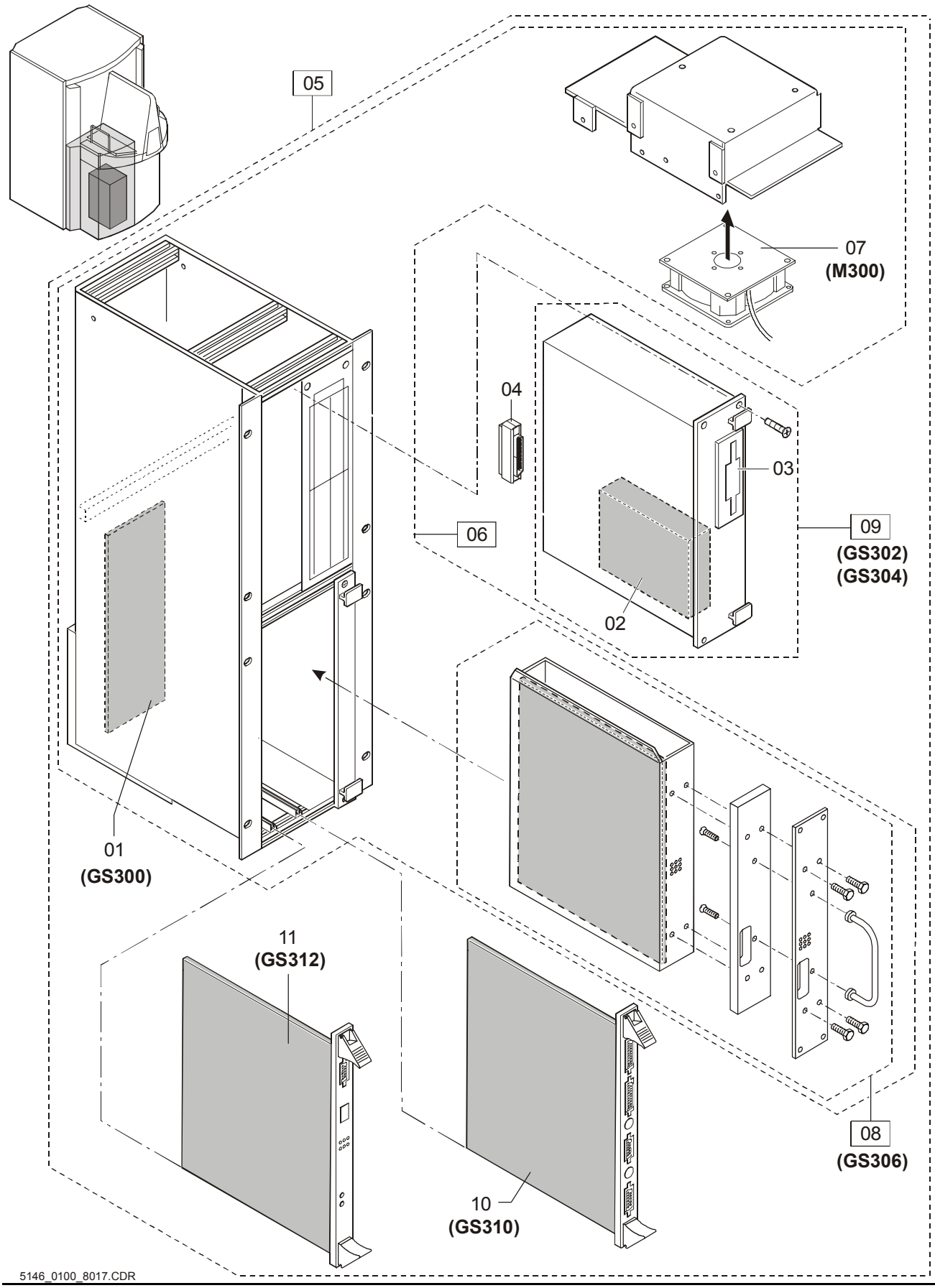


TÜR LINKS
DOOR, LHS
PORTIE, A GAUCHE

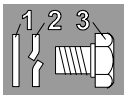


Pos. Nr. / Item no. / Pos. no.	Teile.Nr. / Part No. / Nr. de Ref.	Benennung / Description / Denomination
1	CM+9514517672	INTERLOCKBUEGEL, VME INTERLOCK BRACKET TAQUET INTERLOCK
2	CM+9514545960	MASSE-ERD-BAND 170MM GROUND-EARTHING CABLE 170MM CABLE DE TERRE ET MASSE 170MM
3	CM+9514617992	LUFTFILTER ---- (F300) AIR FILTER ---- (F300) FILTRE A AIR ---- (F300)
4	CM+9514636200	LUEFTER 24V VERDRAHTET ---- (M701) FAN 24V ---- (M701) VENTILATEUR 24V ---- (M701)

□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.



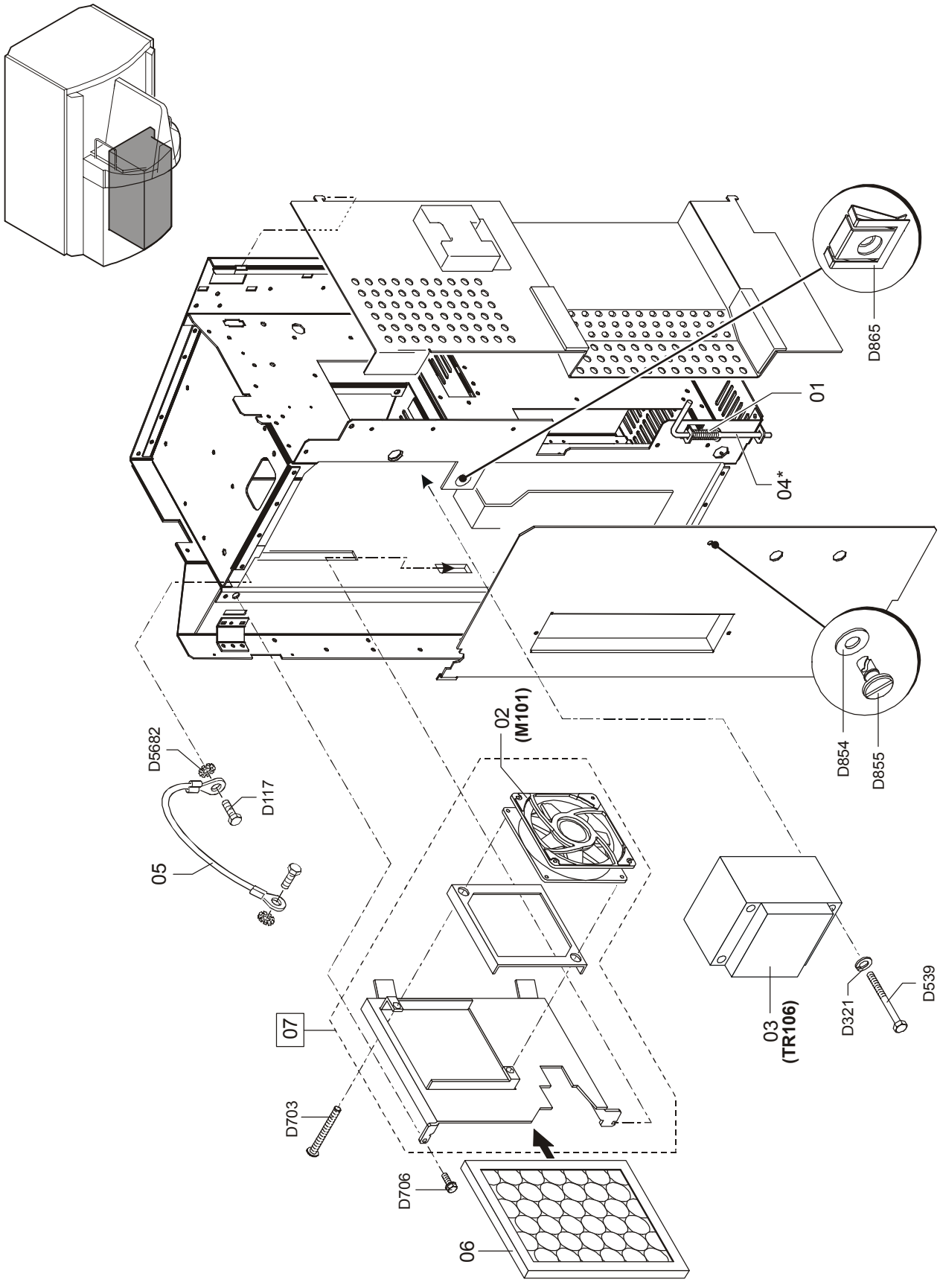
CPCI-RACK
CPCI RACK
RACK CPCI



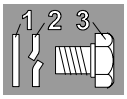
Pos. Nr. Item no. Pos. no.	Teile.Nr. Part No. Nr. de Ref.	Benennung Description Denomination
1	CM+9048613420	CPCI BACKPLANE 3 SLOT ---- (GS300) CPCI BACKPLANE 3 SLOT ---- (GS300) CPCI BACKPLANE 3 SLOT ---- (GS300)
2	CM+9048613540	FESTPLATTE 9,1GB ATLAS V HARDDISK 9,1GB ATLAS V DISQUE DUR 9,1GB ATLAS V
3	CM+9048613650	DISKETTENLAUFWERK 3,5" FLOPPY-DISK-DRIVE LECTEUR
4	CM+9048613570	SCSI ULTRA 3 TERMINATOR SCSI ULTRA 3 TERMINATOR SCSI ULTRA 3 TERMINATOR
□ 5	CM+9514614000	CPCI-RACK, KOMPLETT CPCI RACK, COMPLETE RACK CPCI, COMPLET
□ 6	CM+9514614051	CPCI-RACK (MIT LÜFTER, NETZTEIL UND VERDRAHTUNG) CPCI RACK (WITH FAN, POWER SUPPLY AND WIRING) RACK CPCI (AVEC VENTILATEUR, BLOC SECTEUR ET CABLAGE)
7	CM+9514614250	LÜFTER VERDR. PCI-RACK 250MM ---- (M300) FAN WIRED, PCI-RACK 250MM ---- (M300) VENTILATEUR CABLE, PCI-RACK 250MM ---- (M300)
□ 8	CM+9514614300	PCI POWER SUPPLY KOMPL. ---- (GS306) PCI POWER SUPPLY COMPLETE ---- (GS306) PCI BLOC SECTEUR COMPLET ---- (GS306)
□ 9	CM+9514614400	EINSCHUB STORAGE KOMPLETT ---- (GS302 / GS304) PLUG-IN MODULE STORAGE COMPLETE ---- (GS302 / GS304) TIROIR STORAGE COMPLET ---- (GS302 / GS304)
10	CM+9514614652	EINSCHUB IO-MASTER ---- (GS310) PLUG-IN MODULE IO-MASTER ---- (GS310) TIROIR IO-MASTER ---- (GS310)
11	CM+9514614900	ARIEL KOMPLETT ---- (GS312) ARIEL COMPLETE ---- (GS312) ARIEL COMPLET ---- (GS312)

□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.

CPCI-RACK
CPCI RACK
RACK CPCI

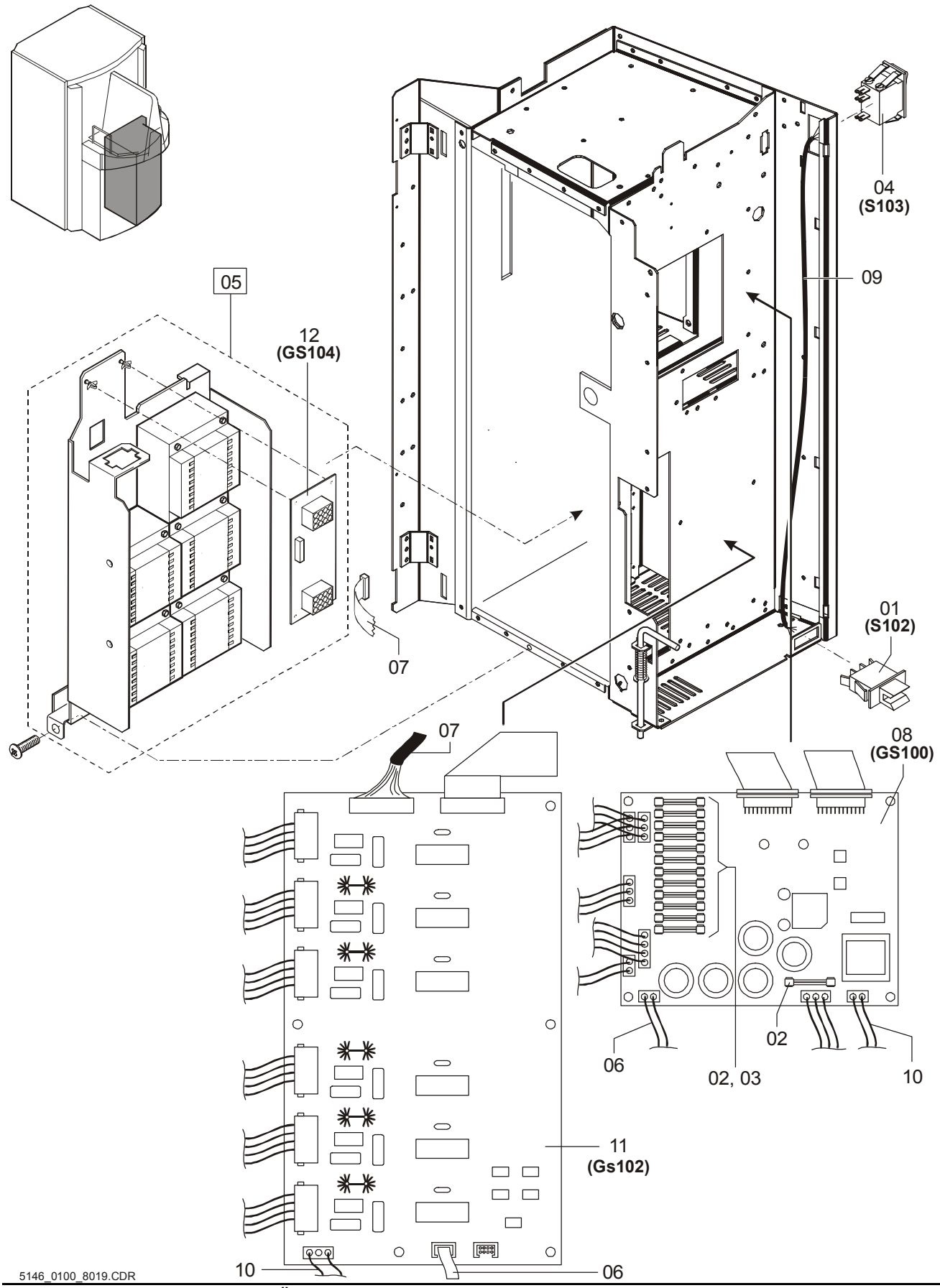


TÜR RECHTS, LEISTUNGSEINHEIT - TEIL 1
DOOR RHS, POWER UNIT - PART 1
PORTE A DROITE, BLOC DE PUISSANCE - PARTIE 1

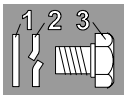


Pos. Nr. Item no. Pos. no.	Teile.Nr. Part No. Nr. de Ref.	Benennung Description Denomination
1	CM+9033501080	DRUCKFEDER COMPRESSION SPRING RESSORT DE PRESSION
2	CM+9043172330	LÜFTER 24 VDC ALARMAUSGANG ---- (M101) FAN 24 VDC ALARM OUTPUT ---- (M101) VENTILATEUR 24 V CC SORTIE ALARME ---- (M101)
3	CM+9043371770	TRAFO 200-208-230V / 30V12A ---- (TR106) TRANSFORMER 200-208-230V / 30V12A ---- (TR106) TRANSFORMATEUR 200-208-230V / 30V12A ---- (TR106)
4	CM+9514517380 *	RIEGEL LATCH VEROU
5	CM+9514545960	MASSE-ERD-BAND 170MM GROUND-EARTHING CABLE 170MM CABLE DE TERRE ET MASSE 170MM
6	CM+9514617992	LUFTFILTER ---- (F300) AIR FILTER ---- (F300) FILTRE A AIR ---- (F300)
7	CM+9514618300	LÜFTERWINKEL MONT. FAN BRACKET ASSEMBLED EQUERRE DU VENTILATEUR ASSEMBLE

□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.

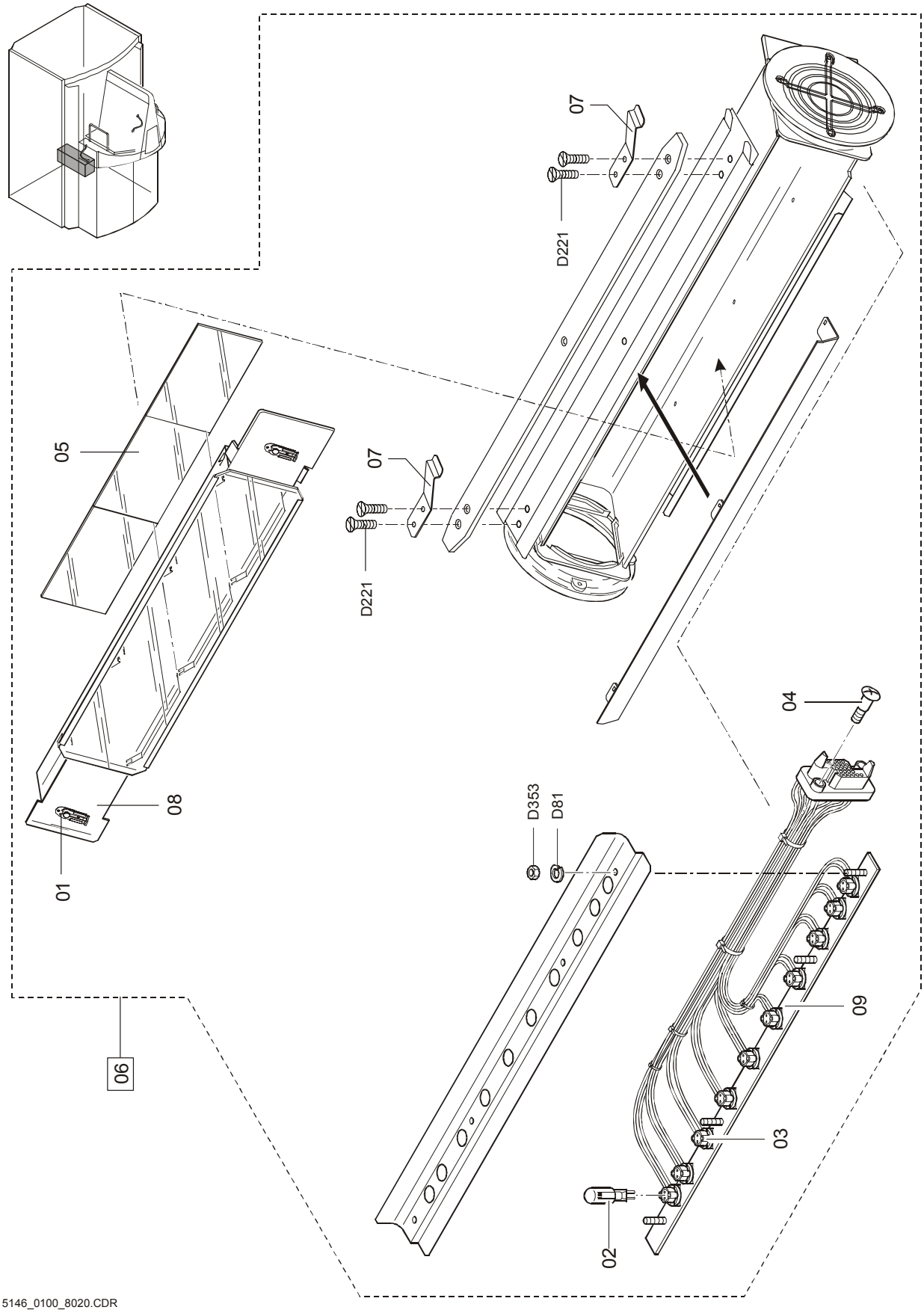


TÜR RECHTS, LEISTUNGSEINHEIT - TEIL 2
DOOR RHS, POWER UNIT - PART 2
PORTE A DROITE, BLOC DE PUISSANCE - PARTIE 2

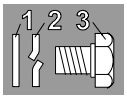


Pos. Nr. / Item no. / Pos. no.	Teile.Nr. / Part No. / Nr. de Ref.	Benennung / Description / Denomination
1	CM+9042663040	TÜR, DECKELSCHALTER ---- (S102) DOOR, COVER SWITCH ---- (S102) PORTE, INTERRUPTEUR DE COUVERCLE ---- (S102)
2	CM+9045196040	SICHERUNG T 2,5A ---- (SI1, SI2, SI3, SI13) FUSE T 2,5A ---- (SI1, SI2, SI3, SI13) FUSIBLE T 2,5A ---- (SI1, SI2, SI3, SI13)
3	CM+9045197160	SICHERUNG T 1A ---- (SI4, SI5, SI6, SI7, SI8, SI9, SI10, SI11, SI12) FUSE SLOW-BLOW 1A ---- (SI4, SI5, SI6, SI7, SI8, SI9, SI10, SI11, SI12) INERTIE FUSIBLE 1A ---- (SI4, SI5, SI6, SI7, SI8, SI9, SI10, SI11, SI12)
4	CM+9045231790	ÜBERSTROMSCHUTZSCHALTER 10A ---- (S103) OVERCURRENT CIRCUIT BREAKER 10A ---- (S103) DISJONCTEUR DE SURCHARGE 10A ---- (S103)
5	CM+9514618100	TRAFOWINKEL MONT. ---- (TR101/TR102/TR103/TR104/TR105 / GS104) TRANSFORMER BRACKET ASSEMBLED ---- (TR101/TR102/TR103/TR104/TR105 / GS104) EQUERRE POUR TRANSFORMATEUR ASSEMBLE ---- (TR101/TR102/TR103/TR104/TR105 / GS104)
6	CM+9514646660	KABEL FL, 5POL FLAT CABLE, 5POLE CABLE PLAT, 5POLE
7	CM+9514646700	KABEL FL/RD, 20POL CABLE CABLE
8	CM+9514648901	MULTI-SUPPLY-BOARD ---- (GS100) MULTI-SUPPLY-BOARD ---- (GS100) MULTI-SUPPLY-BOARD ---- (GS100)
9	CM+9514680101	KABELBAUM 3POL CABLE HARNESS 3POLE FAISCEAU DE CABLE 3POLE
10	CM+9514680122	KABELBAUM 3/2POL CABLE HARNESS 3/2POLE FAISCEAU DE CABLE 3/2POLE
11	CM+9515564204	GS PROG. ERASURE-CONTROL V2 ---- (GS102) PCB PROG. ERASURE-CONTROL V2 ---- (GS102) CI PROG. ERASURE-CONTROL V2 ---- (GS102)
12	CM+9515564401	GS CURRENT-SENSE ---- (GS104) PCB CURRENT-SENSE ---- (GS104) CI CONTROLE COURANT ---- (GS104)

□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.

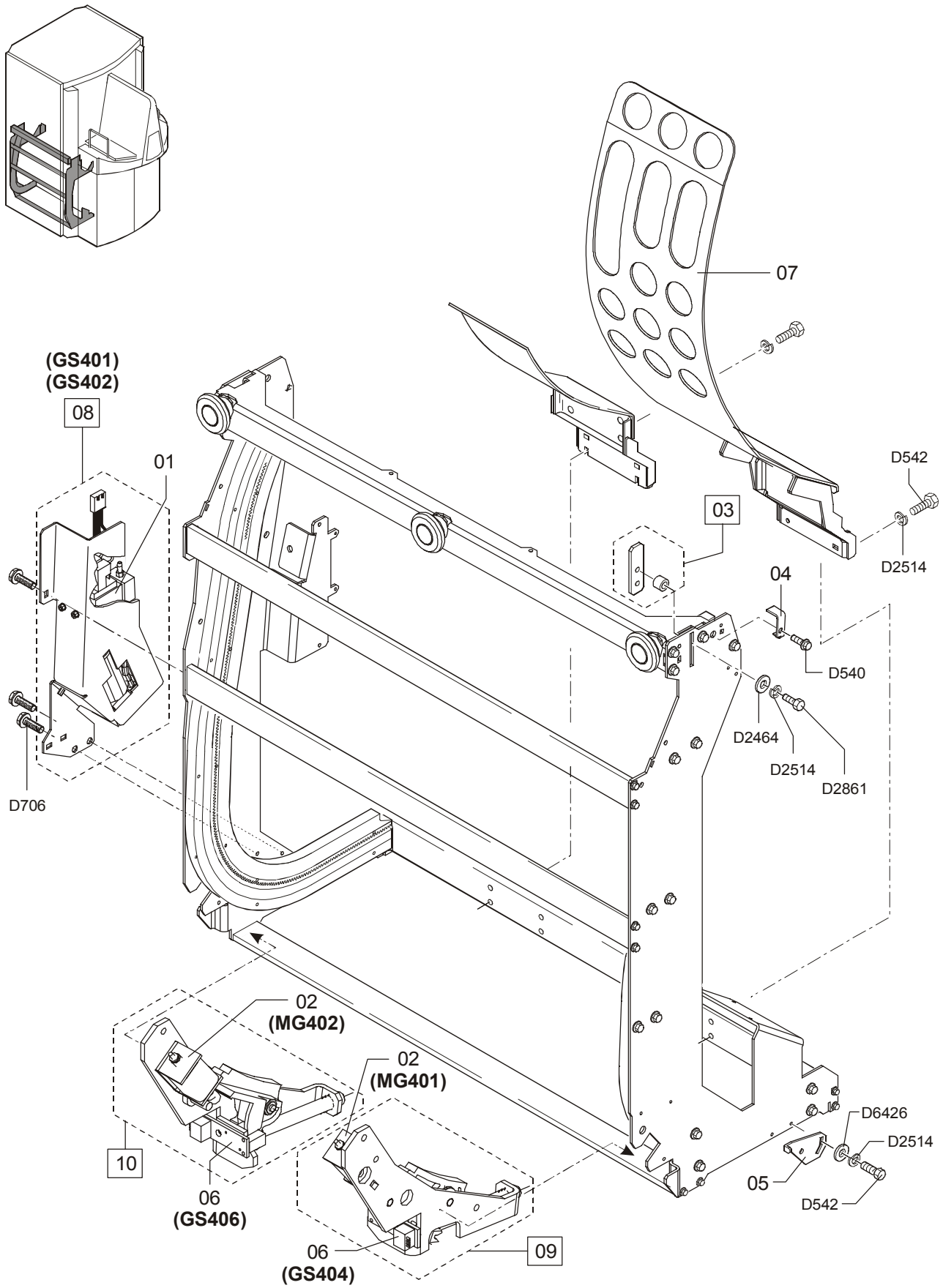


LÖSCHEINHEIT
ERASURE UNIT
UNITE D'EFFACEMENT

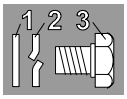


Pos. Nr. Item no. Pos. no.	Teile.Nr. Part No. Nr. de Ref.	Benennung Description Denomination
1	CM+9033175470	SCHIEBER F. SCHLOSS LS 100 LATCH FOR LOCK LS 100 LAME POUR VERROU LS 100
2	CM+9045065530	HALOGENLAMPE, 12V 100W HALOGEN LAMP, 12V 100W LAMPE HALOGEN, 12V 100W
3	CM+9045065740	FASSUNG 6,35 24V MIT UNVERLIER SOCKET SOCLE
4	CM+9047187970	ANSATZSCHRAUBE M4X0,7 SHOULDER SCREW VIS A EPAULEMENT
5	CM+9514535440	KG2-FILTER FILTER FILTRE
6	CM+9514635000	LÖSCHEINHEIT ERASURE UNIT UNITE D'EFFACEMENT
7	CM+9514635430	ARETIERFEDER RETAINNING PLATE PLAQUE DE RETENUE
8	CM+9514635500	FRONTSCHEIBE GEKL. FRONT GLAS PLATE GLUED DISQUE FRONTAL COLLE
9	CM+9514635851	FASSUNGSLEISTE VERKABELT SOCKET BAR WITH CABLE BARRETTE AVEC CABLE

☐=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.



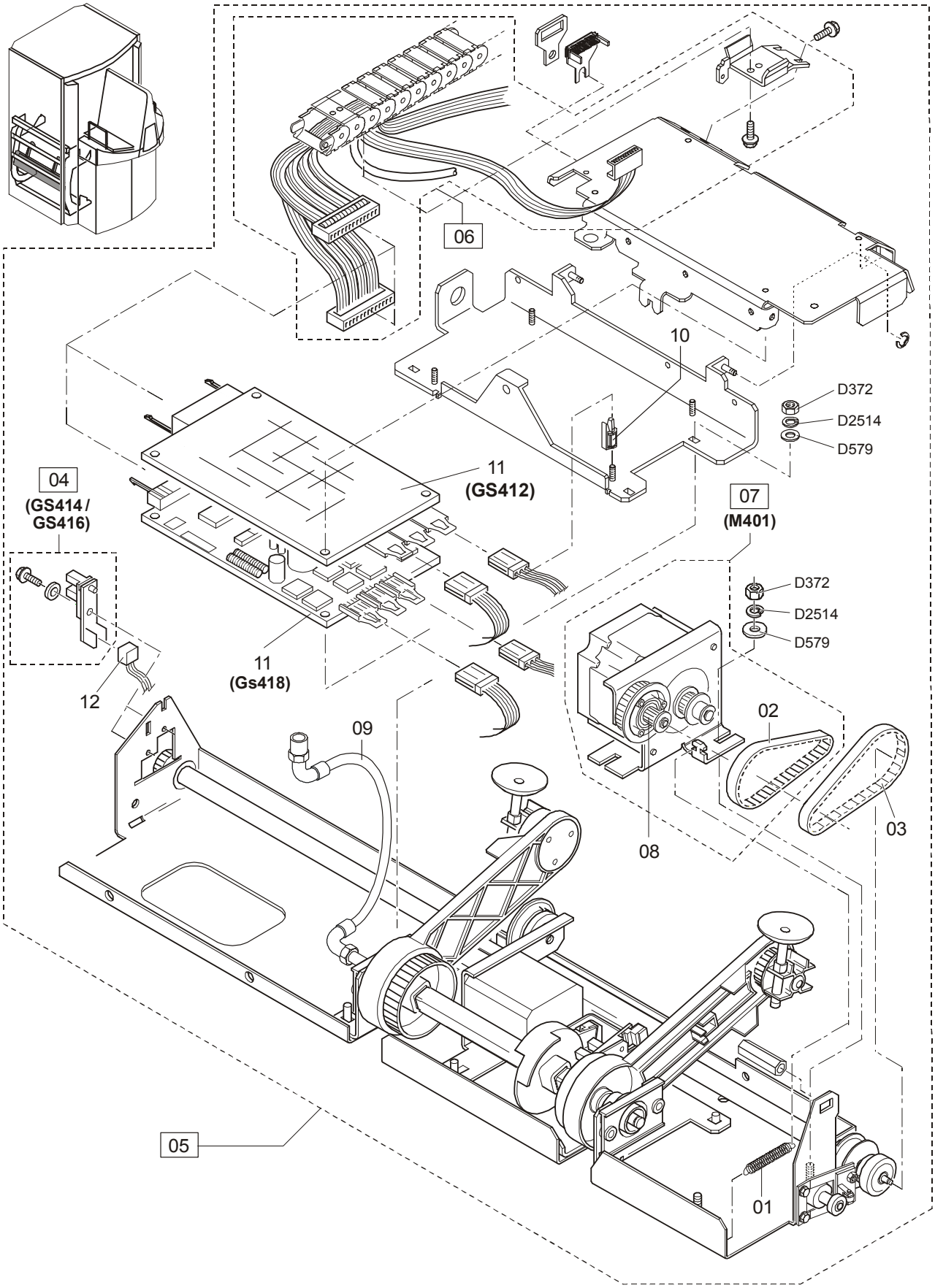
FOLIENTRANSPORT, AUSGABE - TEIL 1
FOIL TRANSPORT, OUTPUT - PART 1
TRANSPORT DE L'ECRAN, SORTIE - PARTIE 1



Pos. Nr. / Item no. / Pos. no.	Teile.Nr. / Part No. / Nr. de Ref.	Benennung / Description / Denomination
1	CM+9042421640	MAGNETVENTIL 3/2-WEGE SOLENOID VALVE SOUPAPE MAGNETIQUE
2	CM+9042421700	HUBMAGNET, ZIEHEND ---- (MG401 / MG402) LIFT SOLENOID, PULLING ---- (MG401 / MG402) AIMANT DE LEVAGE, TIRANT ---- (MG401 / MG402)
3	CM+9514563052	VERRIEGELUNG, OBEN LOCK, TOP VERROUILLAGE, EN HAUT
4	CM+9514563090	ROBOTER-ANSCHLAG ROBOT - STOP UNITE DE SEPARATION AUTOMATIQUE - BUTEE
5	CM+9514566081	ANSCHLAG UNTEN, AUSGABE STOP BOTTOM, OUTPUT BUTEE EN BAS, SORTIE
6	CM+9514590200	LICHTSCHRANKE 2 ---- (GS404 / GS406) LIGHT BARRIER 2 ---- (GS404 / GS406) BARRIERE LUMINEUSE 2 ---- (GS404 / GS406)
7	CM+9514660601	LEITBLECH, GROSS, GEP., AUSGABE GUIDE PLATE, LARGE, OUTPUT ENTRETOISE, GRANDE SORTIE
8	CM+9514662302	PUMPENPLATINE, KOMPL. ---- (GS401 / GS402) PUMP PLATE, COMPLETE ---- (GS401 / GS402) PLAQUE DE LA POMPE, COMPLET ---- (GS401 / GS402)
9	CM+9514666450	WIPPE, VORN, KOMPL. ROCKER, FRONT, COMPLETE BASCULE, AVANT, COMPLET
10	CM+9514666500	WIPPE, HINTEN, KOMPL. ROCKER, BACK, COMPLETE BASCULE, DERRIERE, COMPLET

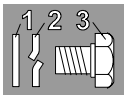
□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.

FOLIENTRANSPORT, AUSGABE - TEIL 1
FOIL TRANSPORT, OUTPUT - PART 1
TRANSPORT DE L'ECRAN, SORTIE - PARTIE 1



5146_0100_8022.CDR

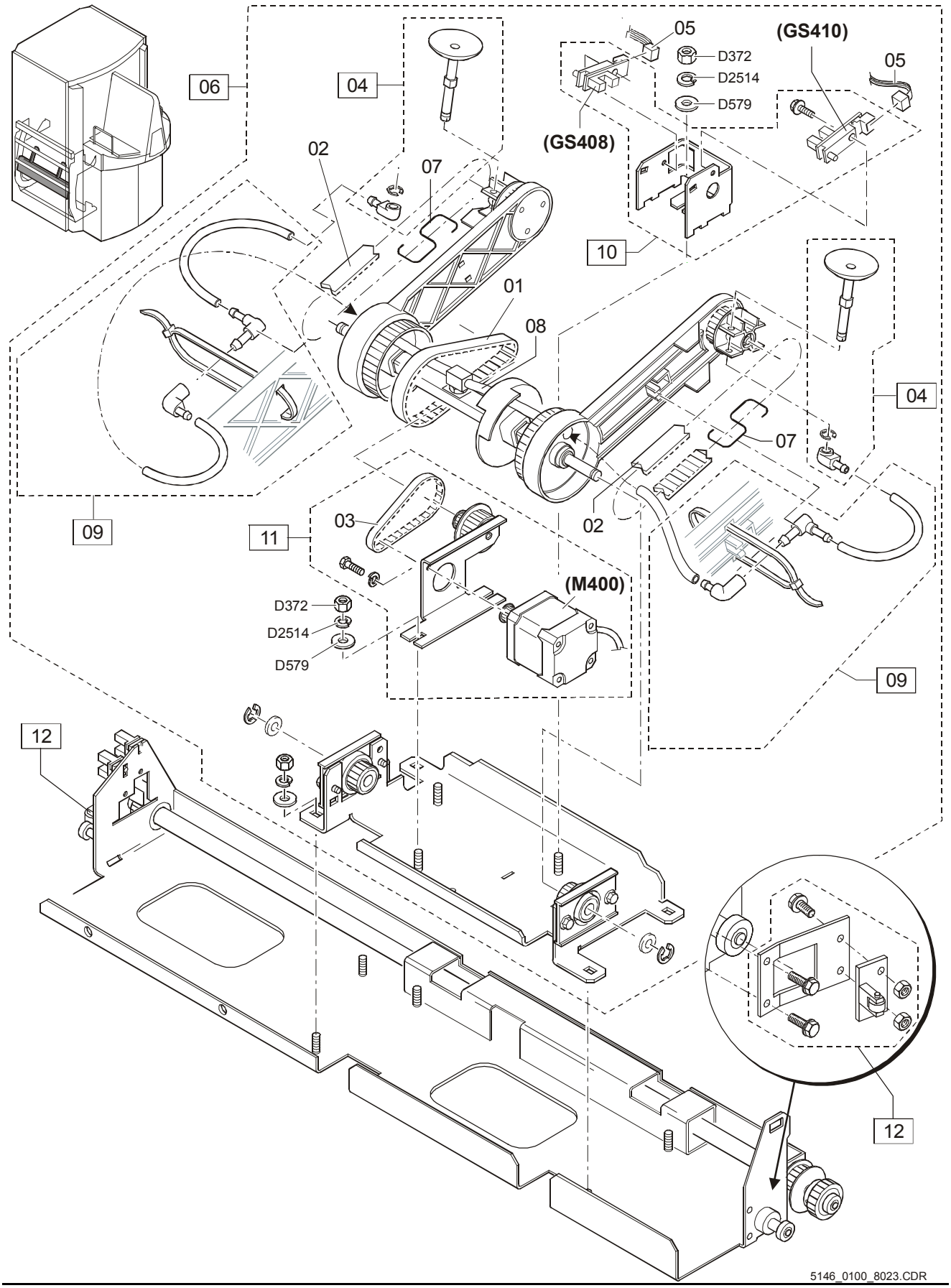
FOLIENTRANSPORT, AUSGABE - TEIL 2
FOIL TRANSPORT, OUTPUT - PART 2
TRANSPORTE DE L'ECRAN, SORTIE - PARTIE 2



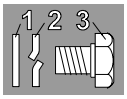
Pos. Nr. Item no. Pos. no.	Teile.Nr. Part No. Nr. de Ref.	Benennung Description Denomination
1	CM+9033501070	ZUGFEDER RZ-096X TENSION SPRING RZ-096X RESSORT DE TRACTION RZ-096X
2	CM+9038961320	POWERGRIPZAHNRIEMEN 3MR-150/9 POWERGRIP TOOTHED BELT 3MR-150/9 COURROIE CRANTEE POWERGRIP 3MR-150/9
3	CM+9038961330	POWERGRIPZAHNRIEMEN 3MR-240/15 POWERGRIP TOOTHED BELT 3MR-240/15 COURROIE CRANTEE POWERGRIP 3MR-240/15
4	CM+9514590200	LICHTSCHRANKE 2 ---- (GS414 / GS416) LIGHT BARRIER 2 ---- (GS414 / GS416) BARRIERE LUMINEUSE 2 ---- (GS414 / GS416)
5	CM+9514661000	ROBOTER, AUSGABE ROBOT, OUTPUT UNITE DE SEPARATION AUTOMATIQUE, SORTIE
6	CM+9514664864	KETTE KOMPL. ROBOTERSCHLITTEN ENERGY CHAIN COMPLETE ROBOT CARRIAGE CHAINE D'ENERGIE COMPLET CHARIOT DU ROBOT
7	CM+9514665101	MOTOR 1 KOMPLETT ---- (M401) MOTOR 1 COMPLETE ---- (M401) MOTEUR 1 COMPLET ---- (M401)
8	CM+9514665190	ZAHNRIEMENRAD 3MR TOOTHED BELT WHEEL 3MR POULIE A COURROIE CRANTEE 3MR
9	CM+9514665850	SCHLAUCHGRUPPE KOMPL. HOSE GROUP COMPLETE ENSEMBLE CONVERTIBLES COMPLET
10	CM+9514665960	ABSTANDSHALTER SPACER ECARTEUR
11	CM+9949981404	GS IOB-SIN-STEP ---- (GS412 / GS418) PCB IOB-SIN-STEP ---- (GS412 / GS418) CI IOB-SIN-STEP ---- (GS412 / GS418)
12	CM+9988905080	KABEL FL 4POL FLAT CABLE CABLE PLAT

□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.

FOLIENTRANSPORT, AUSGABE - TEIL 2
FOIL TRANSPORT, OUTPUT - PART 2
TRANSPORTE DE L'ECRAN, SORTIE - PARTIE 2



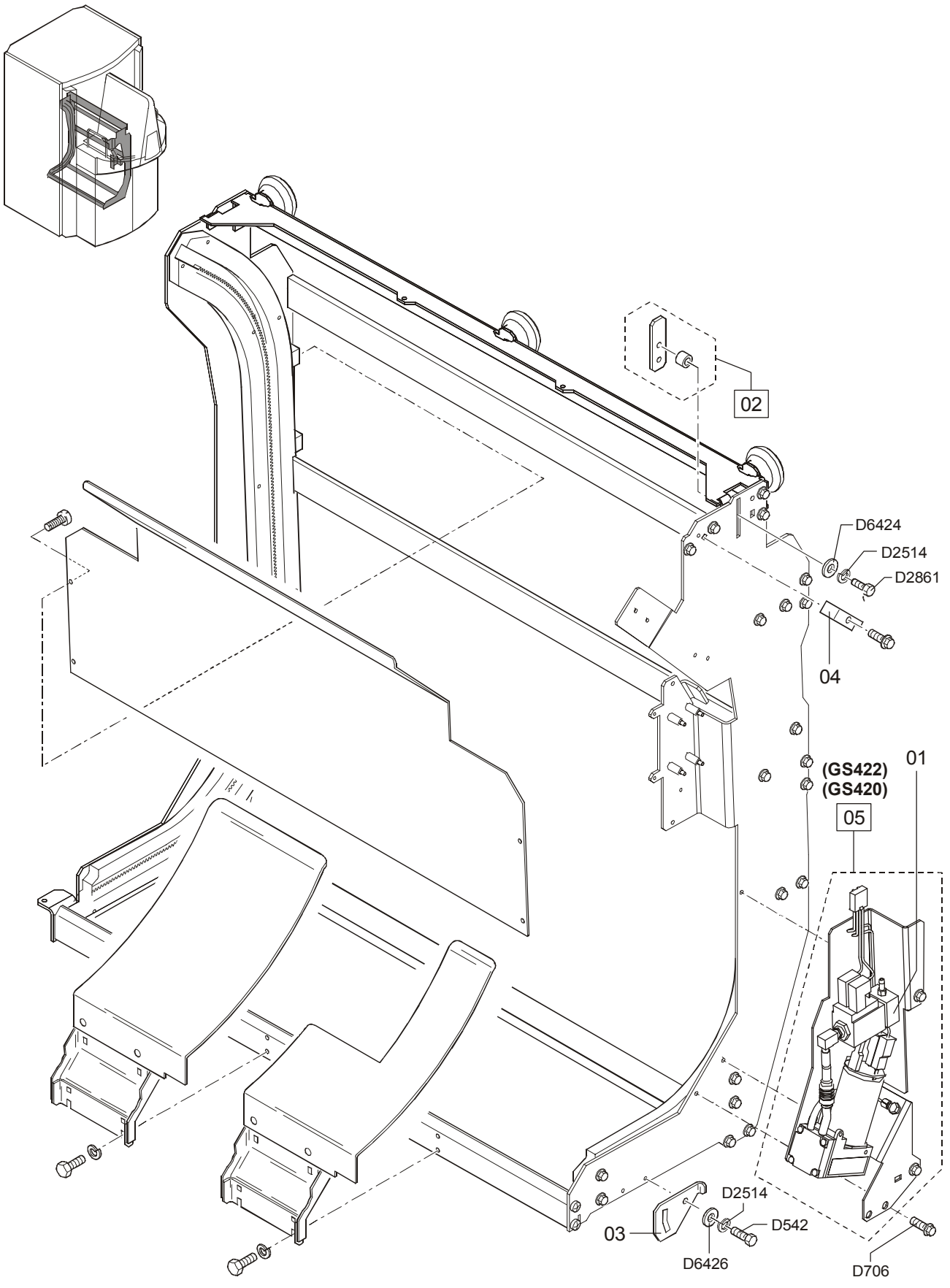
FOLIENTRANSPORT, AUSGABE - TEIL 3
FOIL TRANSPORT, OUTPUT - PART 3
TRANSPORT DE L'ECRAN, SORTIE - PARTIE 3



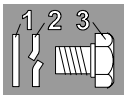
Pos. Nr. Item no. Pos. no.	Teile.Nr. Part No. Nr. de Ref.	Benennung Description Denomination
1	CM+9038960970	ZAHNRIEMEN, DIN7721-6T2,5X245 TOOTHED BELT, DIN7721-6T2,5X245 COURROIE CRANTEE, DIN7721-6T2,5X245
2	CM+9038960980	ZAHNRIEMEN, DIN7721-6T2,5X317,5 TOOTHED BELT, DIN7721-6T2,5X317,5 COURROIE CRANTEE, DIN7721-6T2,5X317,5
3	CM+9038961860	ZAHNRIEMEN, DIN7721-6T2,5X160 TOOTHED BELT, DIN7721-6T2,5X160 COURROIE CRANTEE, DIN7721-6T2,5X160
4	CM+9514565500	SAUGERGRUPPE (SERVICE) SUCTION CUP ASSEMBLY (SERVICE) ENSEMBLE VENTOUSES (SERVICE)
5	CM+9514647521	KABELB. FL 8POL FLAT CABLE HARNESS 8POLE FAISCEAU DE CABLE PLAT 8POLE
6	CM+9514661200	SEPARIEREINHEIT, AUSGABE SEPARATING UNIT, OUTPUT UNITE DE SEPARATION, SORTIE
7	CM+9514661211	RIEMENSPANNER BELT TENSIONER TENDEUR DE COURROIE
8	CM+9514661400	SCHLAUCHGRUPPE F. 4KT-WELLE HOSE GROUP FOR SQUARE SHAFT ENSEMBLE CONVERTIBLES POUR ARBRE A 4 PANS
9	CM+9514661600	SCHLAUCHGRUPPE, SAUGERHEBEL HOSE ASSEMBLY, SUCTION CUP LEVER ENSEMBLE CONVERTIBLES LEVIER VENTOUSE
10	CM+9514665152	LICHTSCHRANKE, KOMPL. ---- (GS408 / GS410) LIGHT BARRIER, COMPLETE ---- (GS408 / GS410) PHOTO CELLULE, COMPLET ---- (GS408 / GS410)
11	CM+9514665350	MOTOR 2 KOMPLETT ---- (M400) MOTOR 2 COMPLETE ---- (M400) MOTEUR 2 COMPLET ---- (M400)
12	CM+9514665802	LAGERBOCK BEARING BRACKET SUPPORT

□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.

FOLIENTRANSPORT, AUSGABE - TEIL 3
FOIL TRANSPORT, OUTPUT - PART 3
TRANSPORT DE L'ECRAN, SORTIE - PARTIE 3



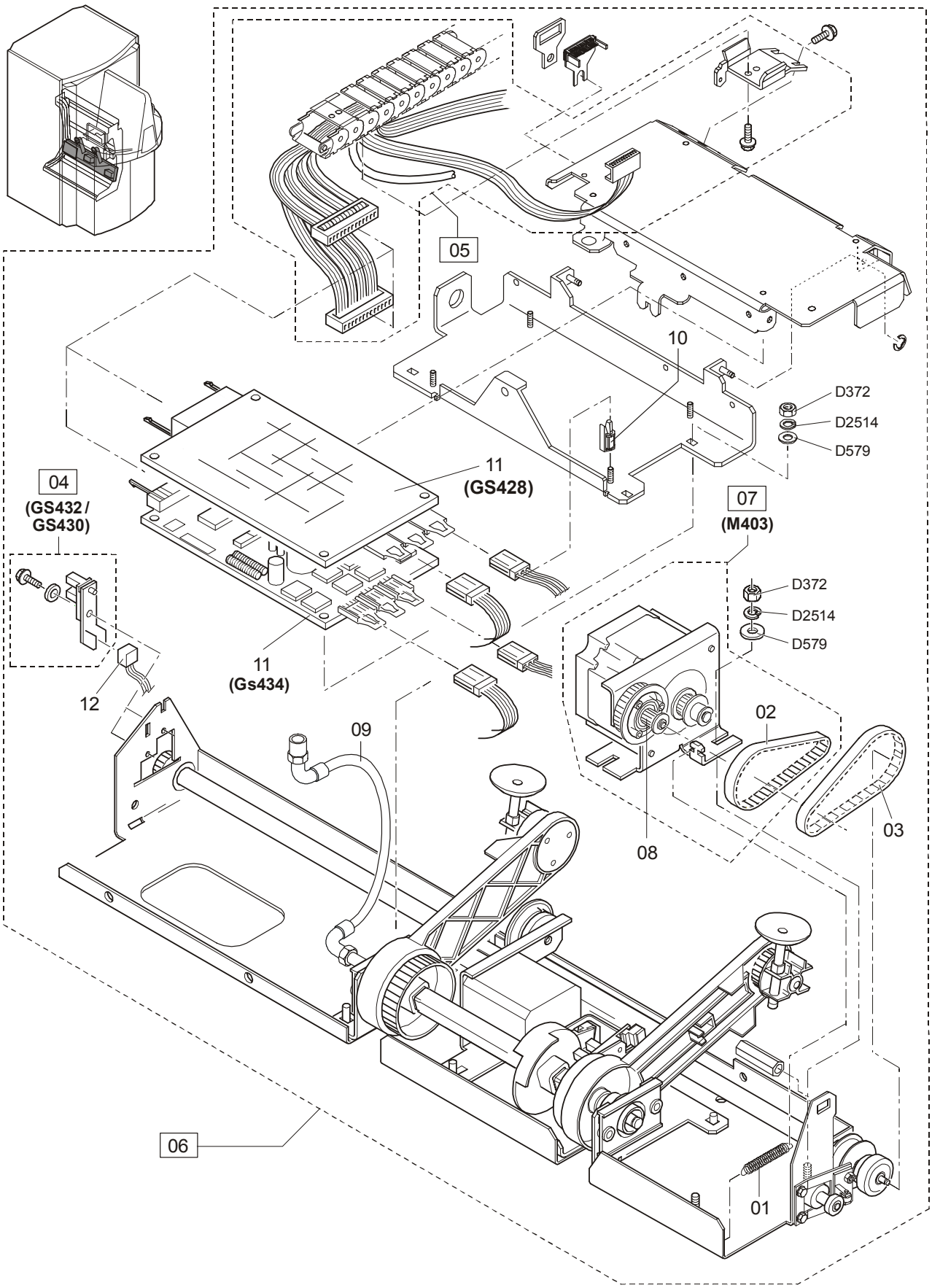
FOLIENTRANSPORT, EINGABE - TEIL 1
FOIL TRANSPORT, INPUT - PART 1
TRANSPORT DE L'ECRAN, ENTREE - PARTIE 1



Pos. Nr. Item no. Pos. no.	Teile.Nr. Part No. Nr. de Ref.	Benennung Description Denomination
1	CM+9042421640	MAGNETVENTIL 3/2-WEGE SOLENOID VALVE SOUPAPE MAGNETIQUE
2	CM+9514563052	VERRIEGELUNG, OBEN LOCK, TOP VERROUILLAGE, EN HAUT
3	CM+9514563081	ANSCHLAG, UNTEN - EINGABE STOP, BOTTOM - INPUT BUTEE, INFERIEUR - ENTREE
4	CM+9514563090	ROBOTER-ANSCHLAG ROBOT - STOP UNITE DE SEPARATION AUTOMATIQUE - BUTEE
5	CM+9514662302	PUMPENPLATINE, KOMPL. ---- (GS422/GS420) PUMP PLATE, COMPLETE ---- (GS422/GS420) PLAQUE DE LA POMPE, COMPLET ---- (GS422/GS420)

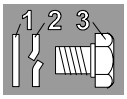
□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.

FOLIENTRANSPORT, EINGABE - TEIL 1
FOIL TRANSPORT, INPUT - PART 1
TRANSPORT DE L'ECRAN, ENTREE - PARTIE 1



5146_0100_8025.CDR

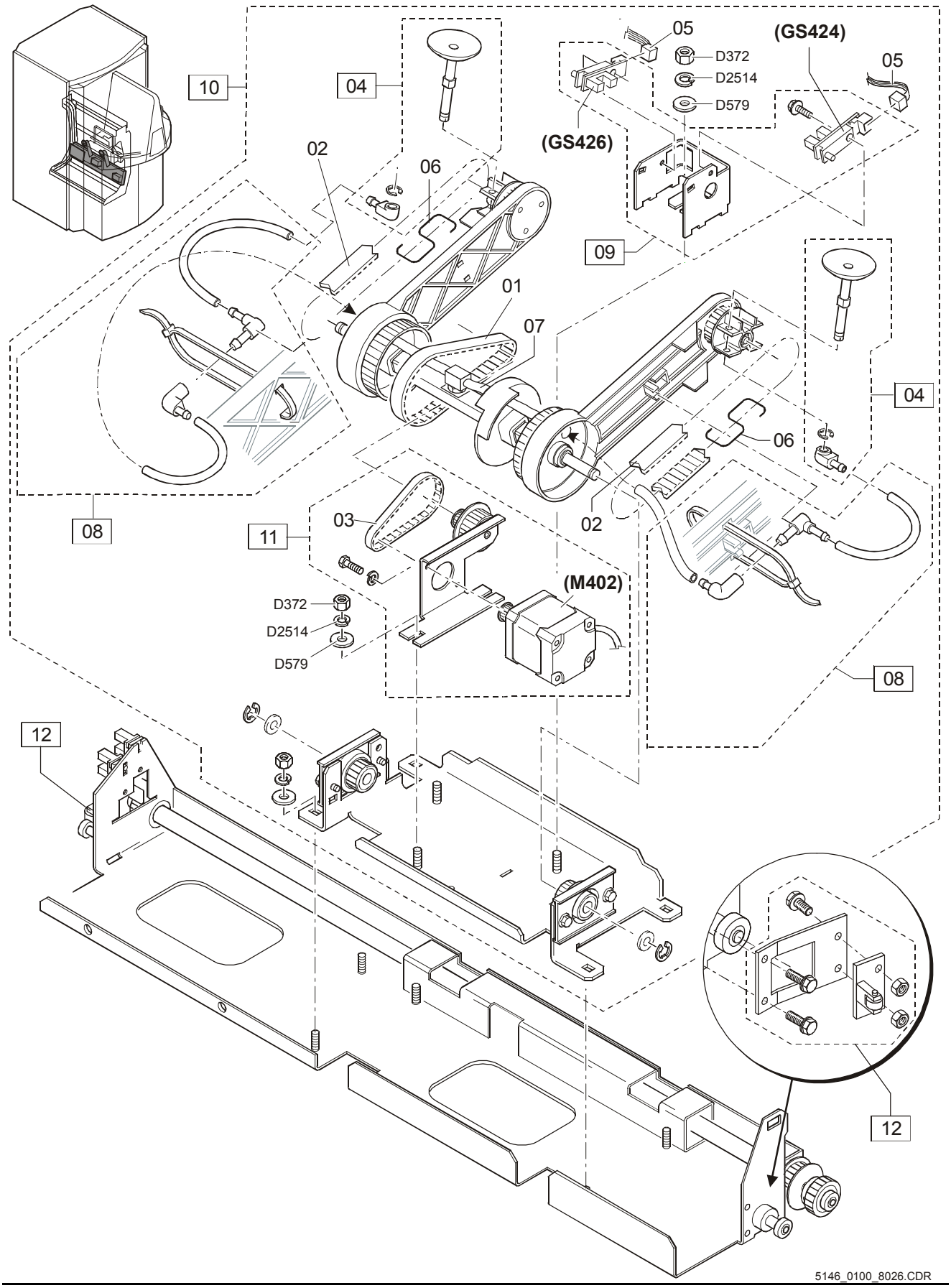
FOLIENTRANSPORT, EINGABE - TEIL 2
FOIL TRANSPORT, INPUT - PART 2
TRANSPORT DE L'ECRAN, ENTREE - PARTIE 2



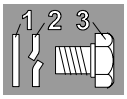
Pos. Nr. / Item no. / Pos. no.	Teile.Nr. / Part No. / Nr. de Ref.	Benennung / Description / Denomination
1	CM+9033501070	ZUGFEDER RZ-096X TENSION SPRING RZ-096X RESSORT DE TRACTION RZ-096X
2	CM+9038961320	POWERGRIPZAHNRIEMEN 3MR-150/9 POWERGRIP TOOTHED BELT 3MR-150/9 COURROIE CRANTEE POWERGRIP 3MR-150/9
3	CM+9038961330	POWERGRIPZAHNRIEMEN 3MR-240/15 POWERGRIP TOOTHED BELT 3MR-240/15 COURROIE CRANTEE POWERGRIP 3MR-240/15
4	CM+9514590200	LICHTSCHRANKE 2 ---- (GS430 / GS432) LIGHT BARRIER 2 ---- (GS430 / GS432) BARRIERE LUMINEUSE 2 ---- (GS430 / GS432)
5	CM+9514664864	KETTE KOMPL. ROBOTERSCHLITTEN ENERGY CHAIN COMPLETE ROBOT CARRIAGE CHAINE D'ENERGIE COMPLET CHARIOT DU ROBOT
6	CM+9514665000	ROBOTER, EINGABE ROBOT, INPUT UNITE DE SEPARATION AUTOMATIQUE, ENTREE
7	CM+9514665101	MOTOR 1 KOMPLETT ---- (M403) MOTOR 1 COMPLETE ---- (M403) MOTEUR 1 COMPLET ---- (M403)
8	CM+9514665190	ZAHNRIEMENRAD 3MR TOOTHED BELT WHEEL 3MR POULIE A COURROIE CRANTEE 3MR
9	CM+9514665850	SCHLAUCHGRUPPE KOMPL. HOSE GROUP COMPLETE ENSEMBLE CONVERTIBLES COMPLET
10	CM+9514665960	ABSTANDSHALTER SPACER ECARTEUR
11	CM+9949981404	GS IOB-SIN-STEP ---- (GS428 / GS434) PCB IOB-SIN-STEP ---- (GS428 / GS434) CI IOB-SIN-STEP ---- (GS428 / GS434)
12	CM+9988905080	KABEL FL 4POL FLAT CABLE CABLE PLAT

□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.

FOLIENTRANSPORT, EINGABE - TEIL 2
FOIL TRANSPORT, INPUT - PART 2
TRANSPORT DE L'ECRAN, ENTREE - PARTIE 2

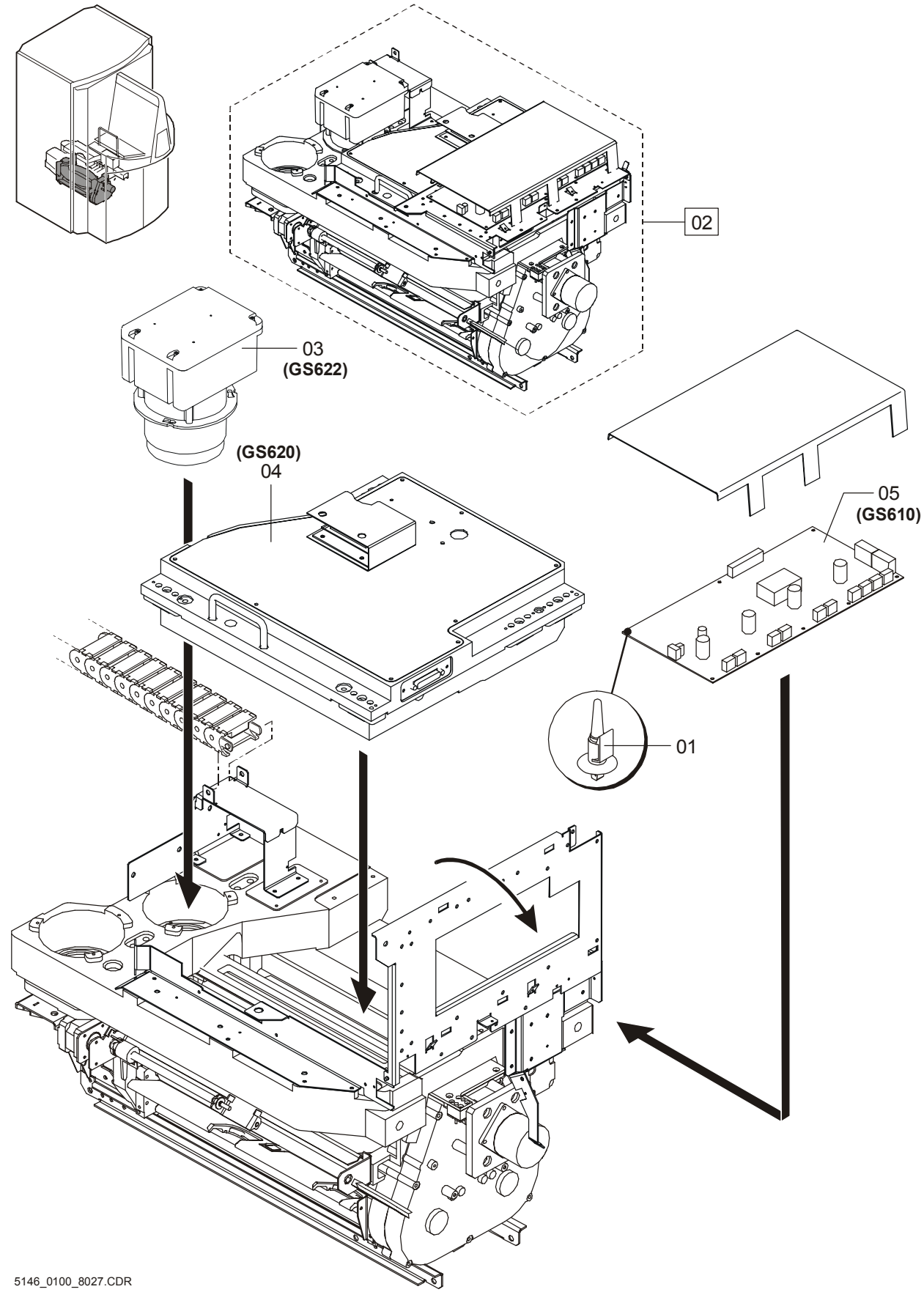


FOLIENTRANSPORT, EINGABE - TEIL3
FOIL TRANSPORT, INPUT - PART 3
TRANSPORT DE L'ECRAN, ENTREE - PARTIE 3

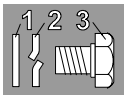


Pos. Nr. Item no. Pos. no.	Teile.Nr. Part No. Nr. de Ref.	Benennung Description Denomination
1	CM+9038960970	ZAHNRIEMEN, DIN7721-6T2,5X245 TOOTHED BELT, DIN7721-6T2,5X245 COURROIE CRANTEE, DIN7721-6T2,5X245
2	CM+9038960980	ZAHNRIEMEN, DIN7721-6T2,5X317,5 TOOTHED BELT, DIN7721-6T2,5X317,5 COURROIE CRANTEE, DIN7721-6T2,5X317,5
3	CM+9038961860	ZAHNRIEMEN, DIN7721-6T2,5X160 TOOTHED BELT, DIN7721-6T2,5X160 COURROIE CRANTEE, DIN7721-6T2,5X160
4	CM+9514565500	SAUGERGRUPPE (SERVICE) SUCTION CUP ASSEMBLY (SERVICE) ENSEMBLE VENTOUSES (SERVICE)
5	CM+9514647521	KABELB. FL 8POL FLAT CABLE HARNESS 8POLE FAISCEAU DE CABLE PLAT 8POLE
6	CM+9514661400	SCHLAUCHGRUPPE F. 4KT-WELLE HOSE GROUP FOR SQUARE SHAFT ENSEMBLE CONVERTIBLES POUR ARBRE A 4 PANS
7	CM+9514661211	RIEMENSPANNER BELT TENSIONER TENDEUR DE COURROIE
8	CM+9514661600	SCHLAUCHGRUPPE, SAUGERHEBEL HOSE ASSEMBLY, SUCTION CUP LEVER ENSEMBLE CONVERTIBLES LEVIER VENTOUSE
9	CM+9514665152	LICHTSCHRANKE, KOMPL. ---- (GS424 / GS426) LIGHT BARRIER, COMPLETE ---- (GS424 / GS426) PHOTO CELLULE, COMPLET ---- (GS424 / GS426)
10	CM+9514665200	SEPARIEREINHEIT, EINGABE SEPARATING UNIT, INPUT UNITE DE SEPARATION, ENTREE
11	CM+9514665350	MOTOR 2 KOMPLETT ---- (M402) MOTOR 2 COMPLETE ---- (M402) MOTEUR 2 COMPLET ---- (M402)
12	CM+9514665802	LAGERBOCK BEARING BRACKET SUPPORT

□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.



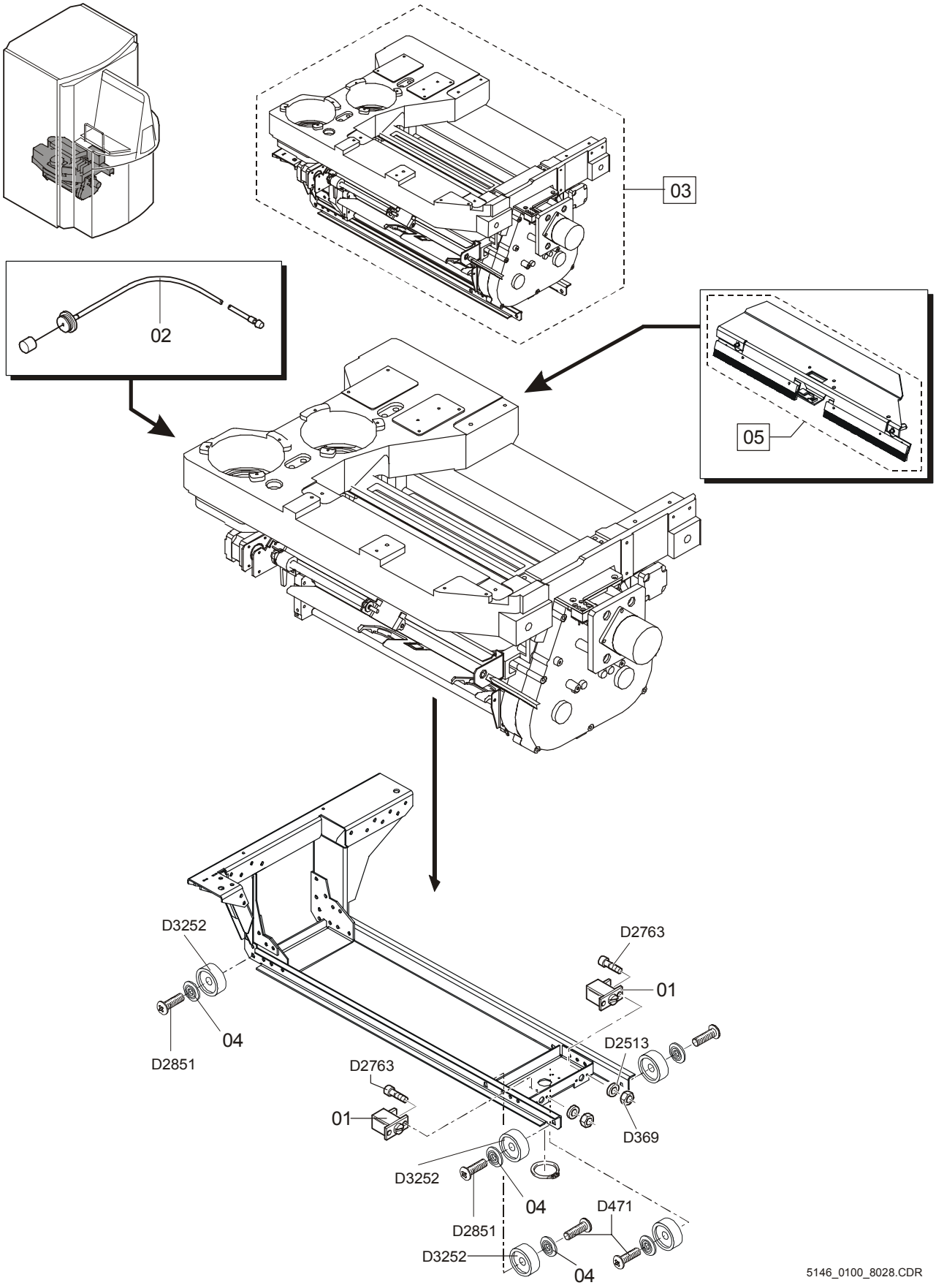
SCANMODUL - TEIL 1
SCAN MODULE - PART 1
MODULE SCAN - PARTIE 1



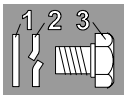
Pos. Nr. Item no. Pos. no.	Teile.Nr. Part No. Nr. de Ref.	Benennung Description Denomination
1	CM+9047913370	LEITERPLATTENHALTER CEHCBS-CUP PCB HOLDER CEHCBS-CUP CARTE FIXATION CEHCBS-CUP
2	CM+9514620001	SCANMODUL SCAN MODULE MODULE SCAN
3	CM+9514622501	PMT-MODUL ---- (GS622) PMT MODULE ---- (GS622) MODULE PMT ---- (GS622)
4	CM+9514627500	OPTIKBAUGRUPPE COMPACT PLUS ---- (GS620) LENS ASSEMBLY, COMPACT PLUS ---- (GS620) ENSEMBLE OPTIQUE COMPACT PLUS ---- (GS620)
5	CM+9949981203	GS IOB-SIN-5STEP ---- (GS610) PCB IOB-SIN-5STEP ---- (GS610) CI IOB-SIN-5STEP ---- (GS610)

□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.

SCANMODUL - TEIL 1
SCAN MODULE - PART 1
MODULE SCAN - PARTIE 1

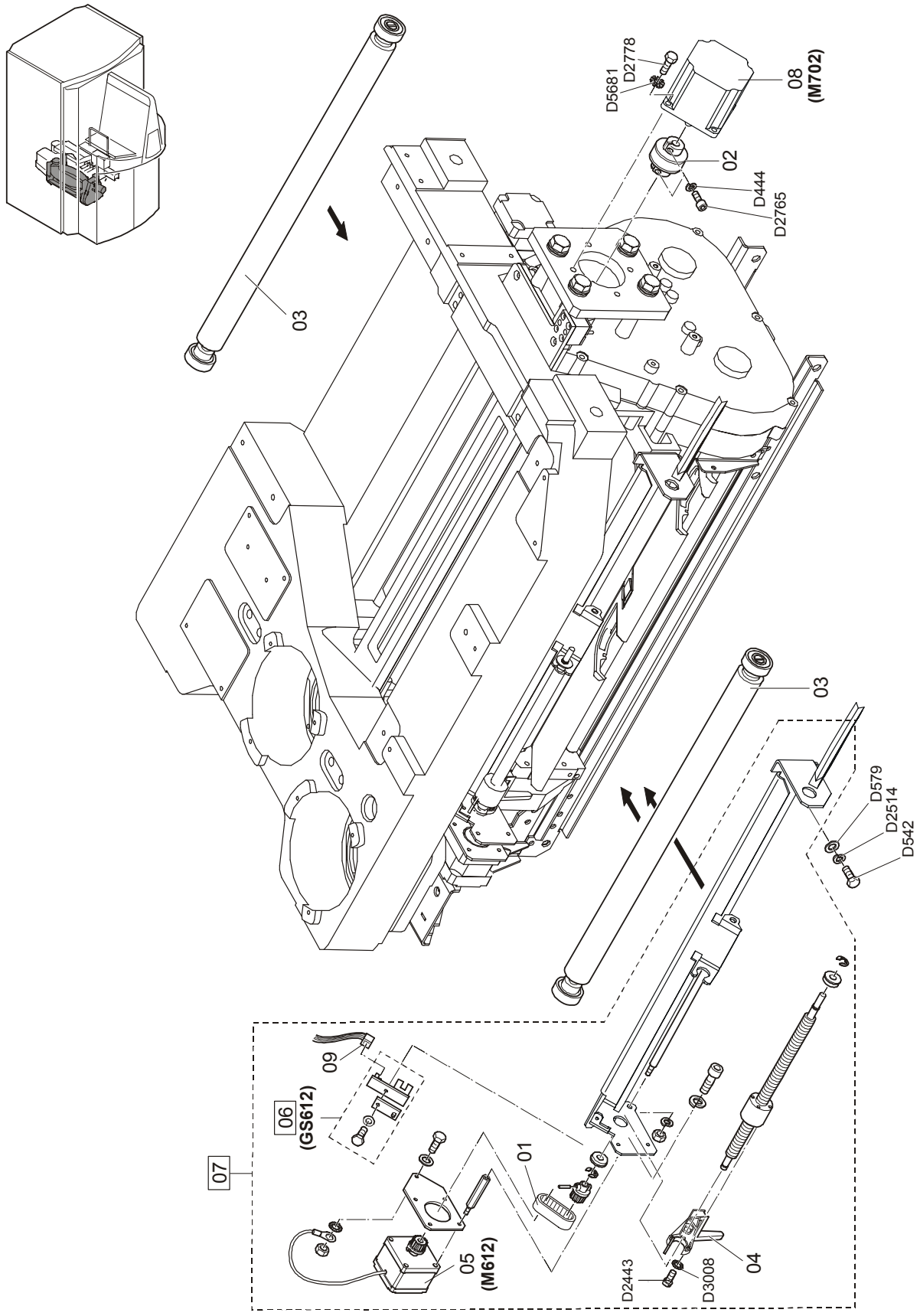


SCANMODUL - TEIL 2
SCAN MODULE - PART 2
MODULE SCAN - PARTIE 2



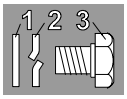
Pos. Nr. / Item no. / Pos. no.	Teile.Nr. / Part No. / Nr. de Ref.	Benennung / Description / Denomination
1	CM+9033175370	RIEGELVERSCHLUSS LOCKING BAR LOCK VERROU
2	CM+9514524451	BOWDENZUG KOMPL. BOWDEN CABLE TRACTION COMPLETE CABLE SOUS-GAINE COMPLET
3	CM+9514622001	SLOWSCAN VOLLST. SLOWSCAN COMPLETE SLOWSCAN COMPLET
4	CM+9514623770	SCHEIBE WASHER RONDELLE
5	CM+9514690200	ABLAGEBLECH OHNE LICHTSCHRANKEN TRAY WITHOUT LIGHT BARRIERS RECEPTACLE SANS PHOTOCELLULES

□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.



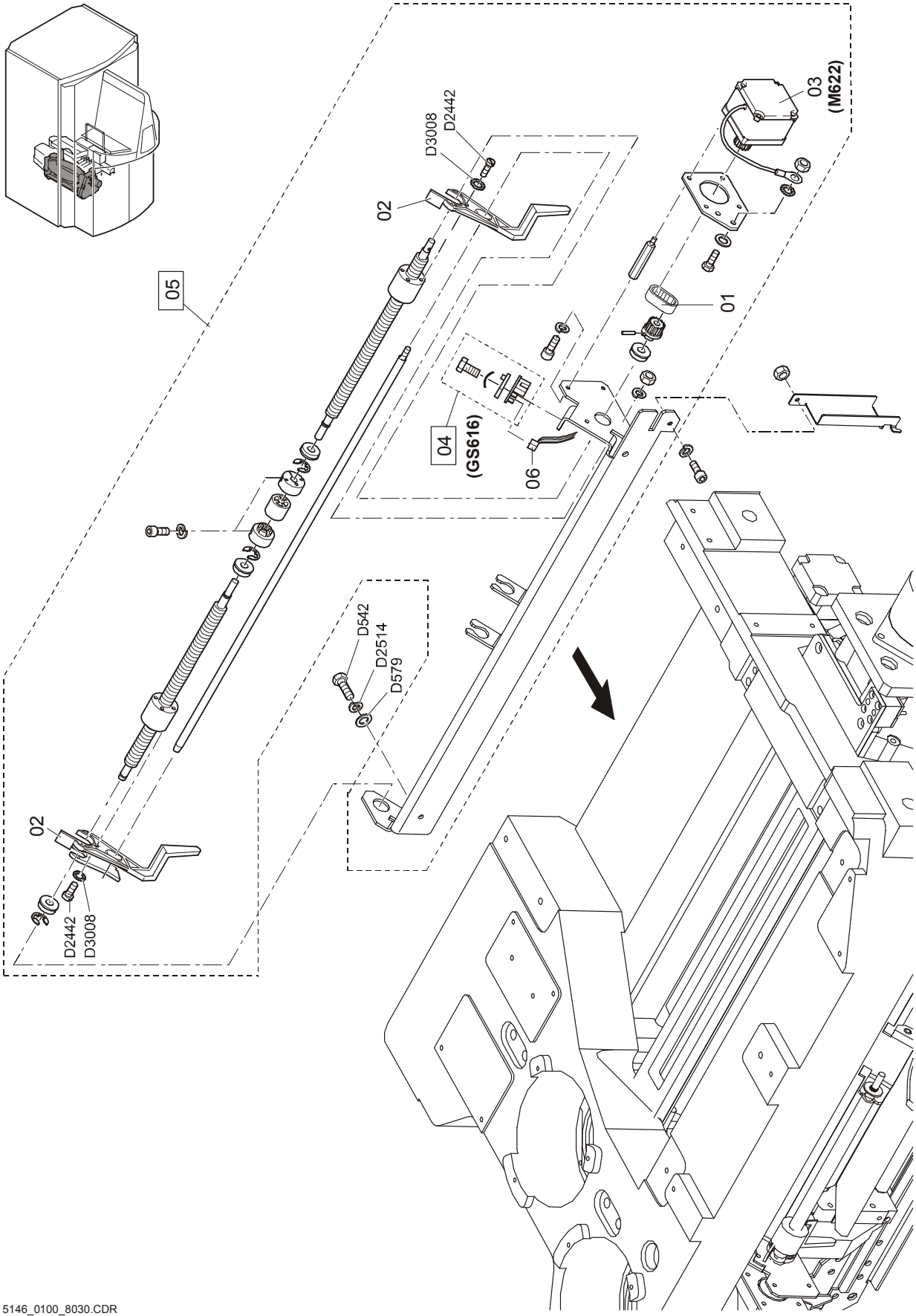
5146_0100_8029.CDR

SCANMODUL - TEIL 3
SCAN MODULE - PART 3
MODULE SCAN - PARTIE 3

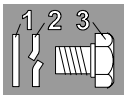


Pos. Nr. Item no. Pos. no.	Teile.Nr. Part No. Nr. de Ref.	Benennung Description Denomination
1	CM+9038961040	ZAHNRIEMEN, DIN 7721 6 T2,5/55 TOOTHED BELT, DIN 7721 6 T2,5/55 COURROIE CRANTEE, DIN 7721 6 T2,5/55
2	CM+9514525900	KUPPLUNG VOLLST. CLUTCH ASSY ACCOUPLEMENT COMPL.
3	CM+9514526501	ANDRUCKWELLE MONT. PRESSURE SHAFT ASSEMBLED ARBRE PRESSEUR ASSEMBLE
4	CM+9514526873	MITNEHMER DRIVER GOUPILLE D'ENTRAINEMENT
5	CM+9514545240	SCHRITTMOTOR VERD. 4T4018M2200A1 ---- (M612) STEPPER MOTOR WIRED 4T4018M2200A1 ---- (M612) MOTEUR PAS A PAS CABLE 4T4018M2200A1 ---- (M612)
6	CM+9514590100	LICHTSCHRANKE 1 ---- (GS612) LIGHT BARRIER 1 ---- (GS612) BARRIERE LUMINEUSE 1 ---- (GS612)
7	CM+9514620850	AUSRICHTUNG POSTSCAN POSTSCAN ALIGNMENT ALIGNEMENT POSTSCAN
8	CM+9514625100	SCHRITTMOTOR ST5709S2608-A ---- (M702) STEPPER MOTOR ST5709S2608-A ---- (M702) MOTEUR PAS A PAS ST5709S2608-A ---- (M702)
9	CM+9988906000	KABEL FL, 4POL FLAT CABLE CABLE PLAT

☐=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.

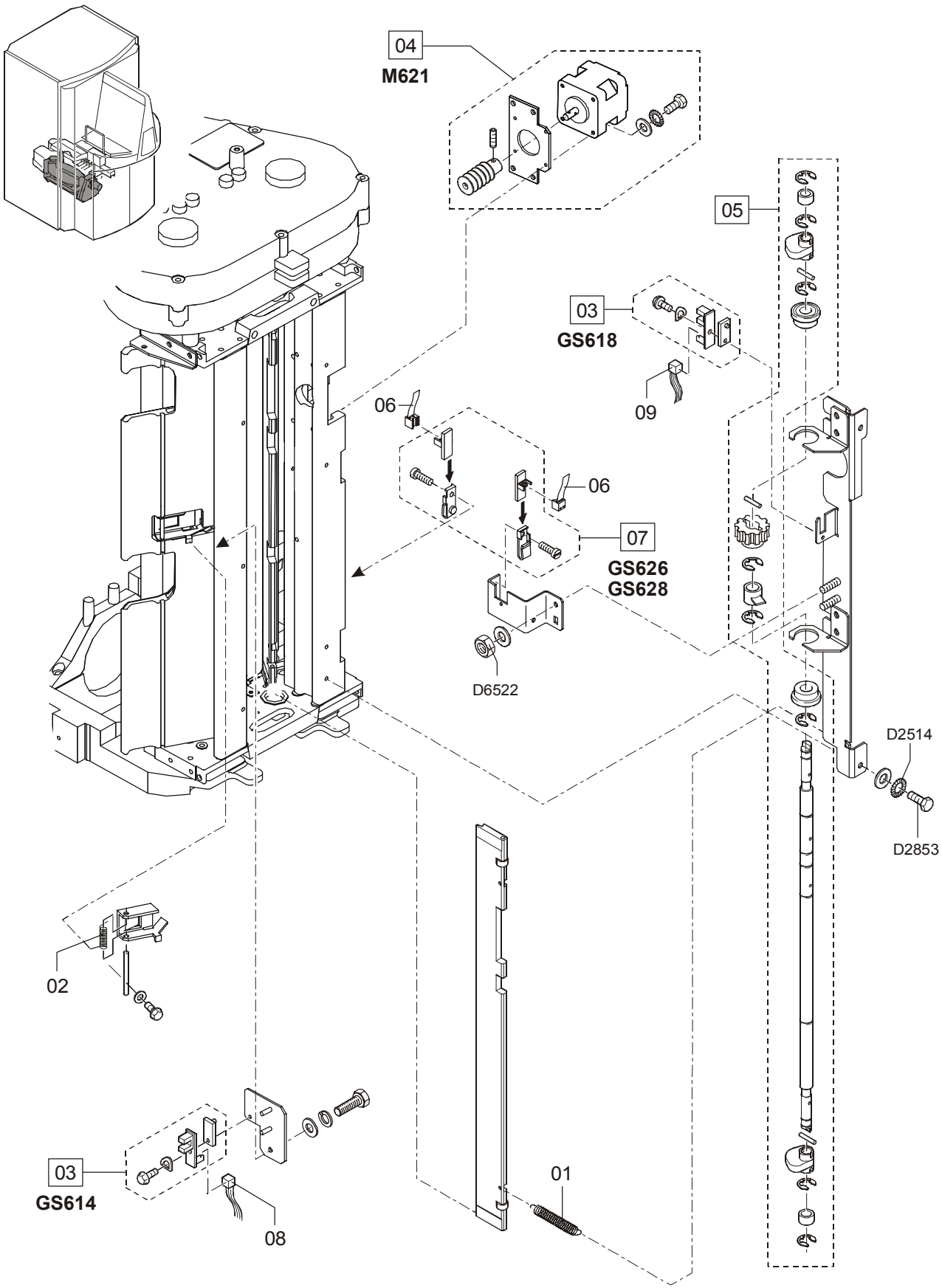


SCANMODUL - TEIL 4
SCAN MODULE - PART 4
MODULE SCAN - PARTIE 4



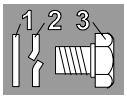
Pos. Nr. / Item no. / Pos. no.	Teile.Nr. / Part No. / Nr. de Ref.	Benennung / Description / Denomination
1	CM+9038961040	ZAHNRIEMEN, DIN 7721 6 T2,5/55 TOOTHED BELT, DIN 7721 6 T2,5/55 COURROIE CRANTEE, DIN 7721 6 T2,5/55
2	CM+9514526873	MITNEHMER DRIVER GOUPILLE D'ENTRAINEMENT
3	CM+9514545240	SCHRITTMOTOR VERD. 4T4018M2200A1 ---- (M622) STEPPER MOTOR WIRED 4T4018M2200A1 ---- (M622) MOTEUR PAS A PAS CABLE 4T4018M2200A1 ---- (M622)
4	CM+9514590100	LICHTSCHRANKE 1 ---- (GS616) LIGHT BARRIER 1 ---- (GS616) BARRIERE LUMINEUSE 1 ---- (GS616)
5	CM+9514620800	AUSRICHTUNG PRESCAN PRESCAN ALIGNMENT ALIGNEMENT PRESCAN
6	CM+9988906000	KABEL FL, 4POL FLAT CABLE CABLE PLAT

□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.



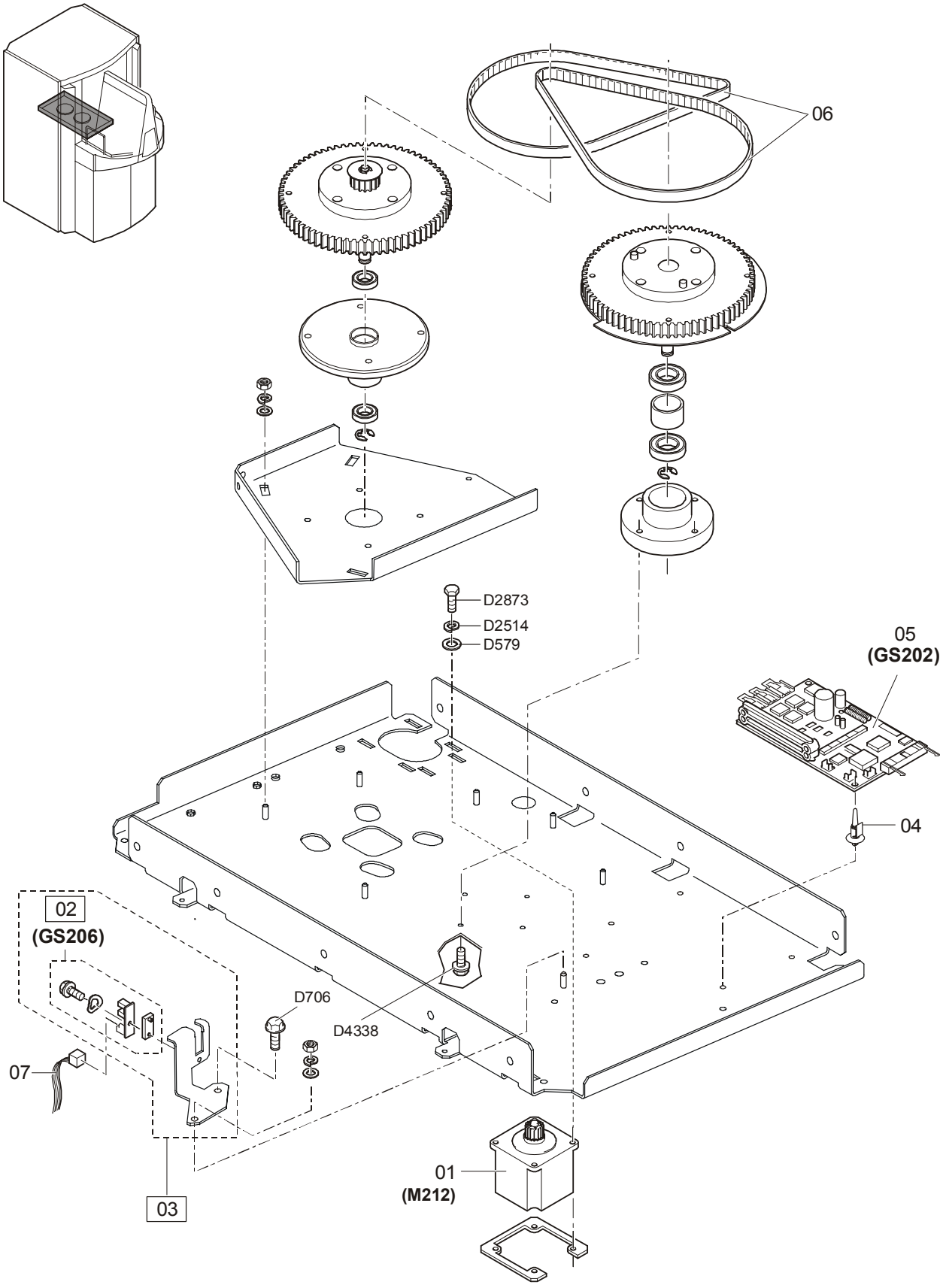
5146_0100_8031.CDR

SCANMODUL - TEIL 5
SCAN MODULE - PART 5
MODULE SCAN - PARTIE 5



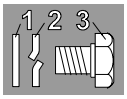
Pos. Nr. Item no. Pos. no.	Teile.Nr. Part No. Nr. de Ref.	Benennung Description Denomination
1	CM+9033500820	ZUGFEDER TENSION SPRING RESSORT DE TRACTION
2	CM+9514524113	SCHENKELFEDER LEG SPRING RESSORT A BRANCHES
3	CM+9514590200	LICHTSCHRANKE 2 ---- (GS614: GS618) LIGHT BARRIER 2 ---- (GS614: GS618) BARRIERE LUMINEUSE 2 ---- (GS614: GS618)
4	CM+9514626601	ABHEBEMOTOR KOMPL. ---- (M621) LIFT MOTOR COMPLETE ---- (M621) MOTEUR DE LEVAGE COMPLET ---- (M621)
5	CM+9514626701	ANTIEBSWELLE KOMPL. DRIVE SHAFT COMPLETE ARBRE D'ENTRAINEMENT COMPLET
6	CM+9514645921	KABELB. FL 6-4-4POL FLAT CABLE HARNESS 6-4-4POLE FAISCEAU DE CABLE PLAT 6-4-4POLE
7	CM+9514690300	LICHTSCHRANKENSATZ ---- (GS626 / GS628) LIGHT BARRIER SET ---- (GS626 / GS628) JEU PHOTO CELLULE ---- (GS626 / GS628)
8	CM+9988906300	KABEL FL, 4POL FLAT CABLE CABLE PLAT
9	CM+9988921550	KABEL FL 4POL FLAT CABLE 4POLE CABLE PLAT 4POLE

□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.



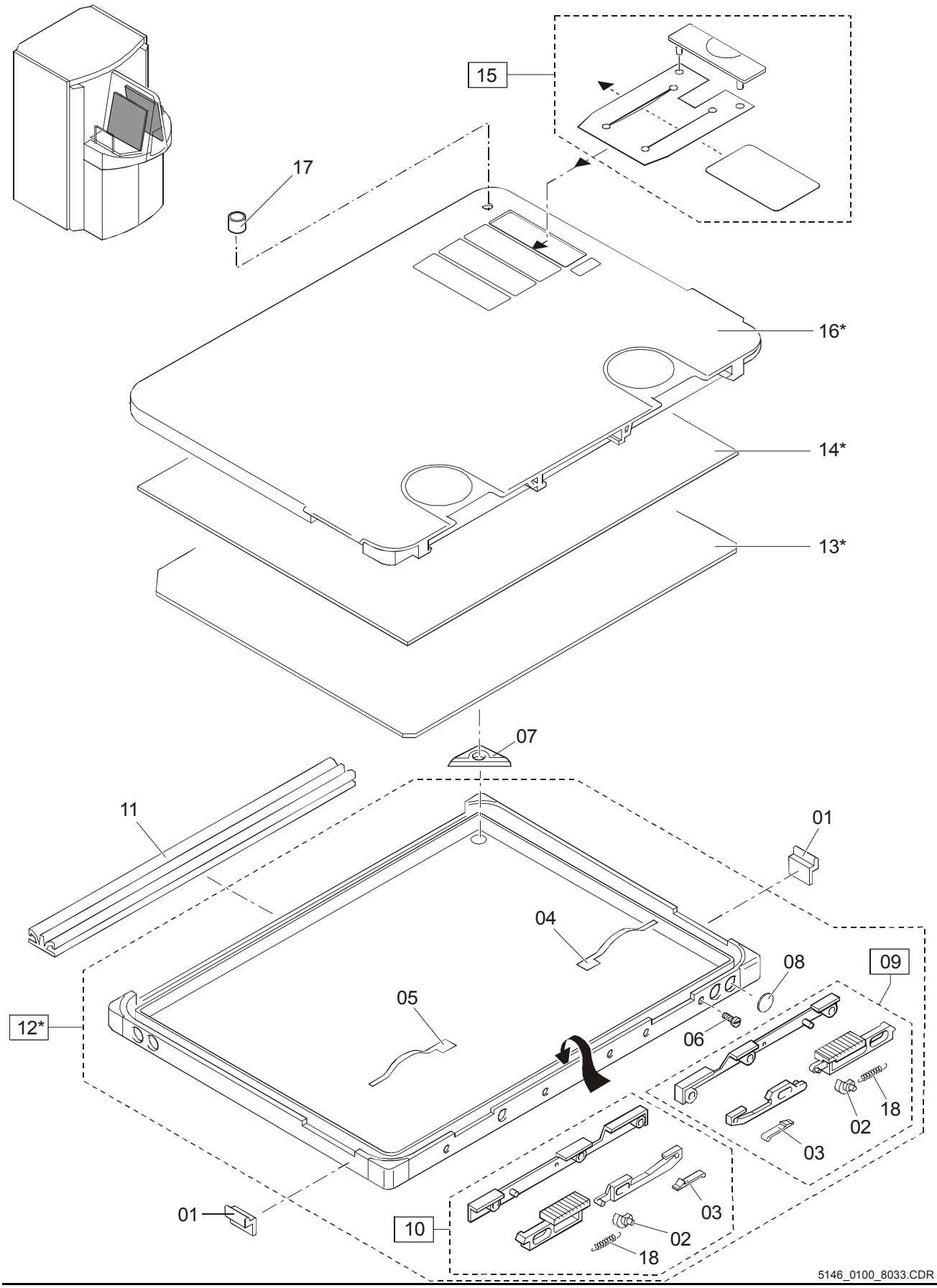
5146_0100_8032.CDR

ROTATIONSANTRIEB
ROTATION DRIVE
COMMANDE ROTATIVE

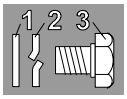


Pos. Nr. Item no. Pos. no.	Teile.Nr. Part No. Nr. de Ref.	Benennung Description Denomination
1	CM+9514575501	SCHRITTMOTOR VOLLST. ---- (M212) STEPPER MOTOR ASSY ---- (M212) MOTEUR PAS A PAS COMPL. ---- (M212)
2	CM+9514590100	LICHTSCHRANKE 1 ---- (GS206) LIGHT BARRIER 1 ---- (GS206) BARRIERE LUMINEUSE 1 ---- (GS206)
3	CM+9514619251	LICHTSCHRANKE VOLLST. LIGHR BARRIER ASSY BARRIERE LUMINEUSE COMPL.
4	CM+9514665960	ABSTANDSHALTER SPACER ECARTEUR
5	CM+9949981404	GS IOB-SIN-STEP ---- (GS202) PCB IOB-SIN-STEP ---- (GS202) CI IOB-SIN-STEP ---- (GS202)
6	CM+9953811030	ZAHNRIEMEN, DIN7721-10T5X575 TOOTHED BELT COURROIE CRANTEE
7	CM+9988905220	KABEL FL 4POL FLAT CABLE CABLE PLAT

□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.

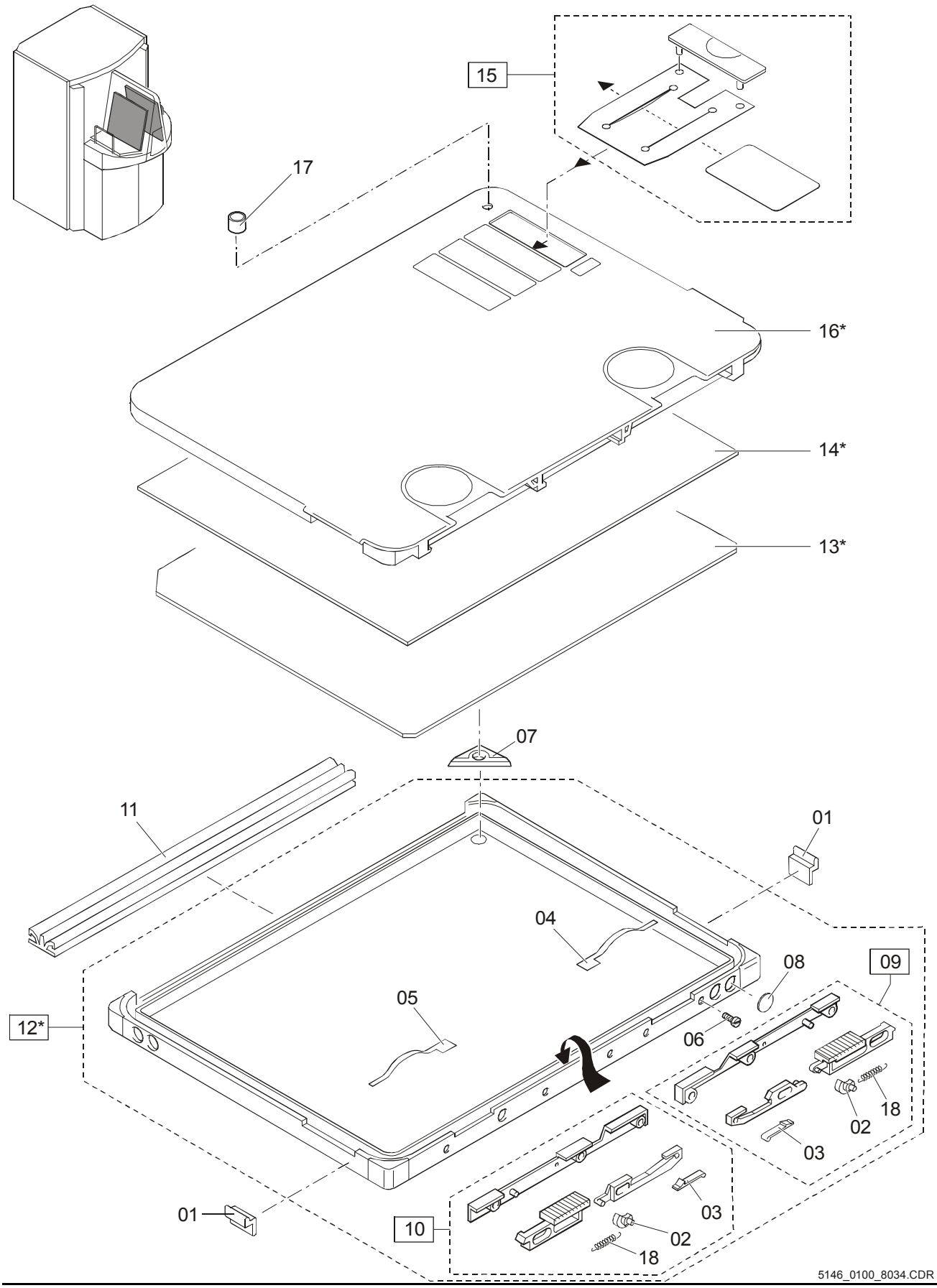


ADC-C KASSETTEN - (TYP8304/780 35X35CM)
ADC-C CASSETTES - (TYPE8304/780 35X35CM)
CASSETTES ADC-C - (TYPE8304/780 35X35CM)

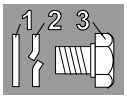


Pos. Nr. Item no. Pos. no.	Teile.Nr. Part No. Nr. de Ref.	Benennung Description Denomination
1	CM+9830010032	REITER SLIDE CAVALIER
2	CM+9830010340	UMLENKTEIL GUIDE PART PARITE DE RENVOI
3	CM+9830010351	KLINKE PAWL CLIQUET
4	CM+9830010381	BLATTFEDER RECHTS LEAF SPRING, RHS RESSORT A BRANCHES A DROI
5	CM+9830010391	BLATTFEDER LINKS LEAF SPRING LH RESSORT-LAME GAUCHE
6	CM+9830010440	SCHRAUBE SCREW VIS
7	CM+9830010552	ABWEISER BESCHICHTET DEFLECTOR DEFLECTEUR
8	CM+9830011310	ALULABEL (FILMERKENNUNG) ALU LABLE (FILM DETECTION ETIQUETTE ALU (DETECTION
9	CM+9830030702	RIEGEL RECHTS VOLLST. LOCK RH ASSY VERROU DROITE COMPL.
10	CM+9830030802	RIEGEL LINKS VOLLST. LATCH, LHS ASSY VEROU A GAUCHE COMPL.
11	CM+9830430110	SCHARNIER HINGE CHARNIERE
12	CM+9830460300 *	BODEN VOLLST. BOTTOM ASSY FOND COMPL.
13	CM+9830461151 *	BODENEINSATZ MIT VLIES BOTTOM INSERT WITH FLEECE INSERT POUR FOND AVEC VOI
14	CM+9830461251 *	BLEIFOLIE MIT VLIES LEAD FOIL WITH FLEECE FEUILLE EN PLOMB AVEC VOI
15	CM+9830461301	CHIPKARTENHALTER, KOMPL. CHIP CARD HOLDER, COMPLETE PORTE CARTE PUCE, COMPLET
16	CM+9830461600 *	DECKEL GESCHW. COVER WELDED COUVERCLE SOUDE
17	CM+9832050510	BUCHSE BUSHING DOUILLE
18	CM+9832520360	ZUGFEDER TENSION SPRING RESSORT DE TRACTION

□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.

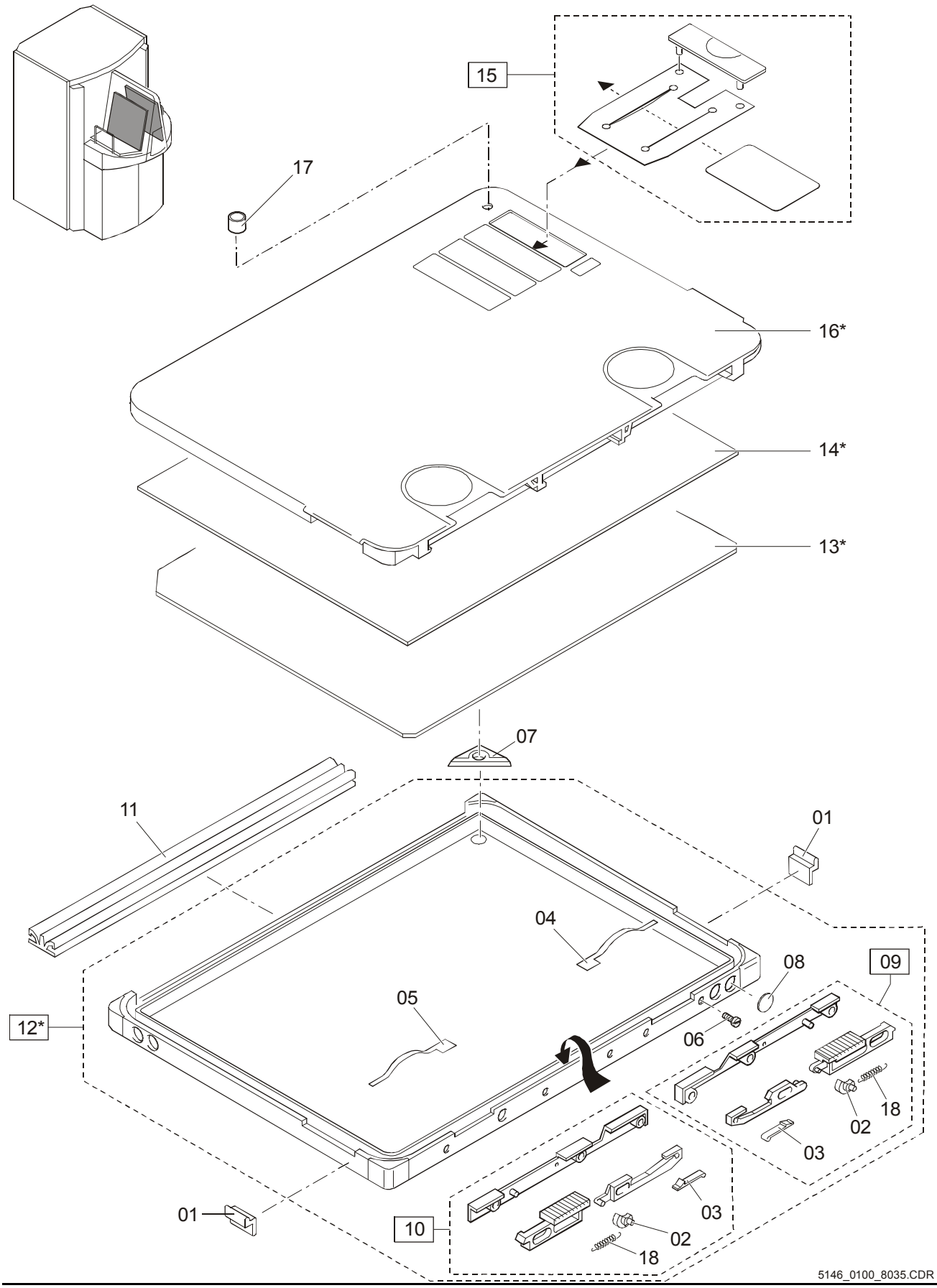


ADC-C KASSETTEN - (TYP8308/780 11"X12")
ADC-C CASSETTES - (TYPE8308/780 11"X12")
CASSETTES ADC-C - (TYPE8308/780 11"X12")

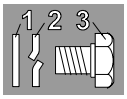


Pos. Nr. / Item no. / Pos. no.	Teile.Nr. / Part No. / Nr. de Ref.	Benennung / Description / Denomination
11	CM+9830830110	SCHARNIER HINGE CHARNIERE
12	CM+9830860300 *	BODEN VOLLST. BOTTOM ASSY FOND COMPL.
13	CM+9830861151 *	BODENEINSATZ MIT VLIES BOTTOM INSERT WITH FLEECE INSERT POUR FOND AVEC VOI
14	CM+9830861251 *	BLEIFOLIE MIT VLIES LEAD FOIL WITH FLEECE FEUILLE EN PLOMB AVEC VOI
15	CM+9830461301	CHIPKARTENHALTER, KOMPL. CHIP CARD HOLDER, COMPLETE PORTE CARTE PUCE, COMPLET
16	CM+9830861600 *	DECKEL GESCHW. COVER WELDED COUVERCLE SOUDE

=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.

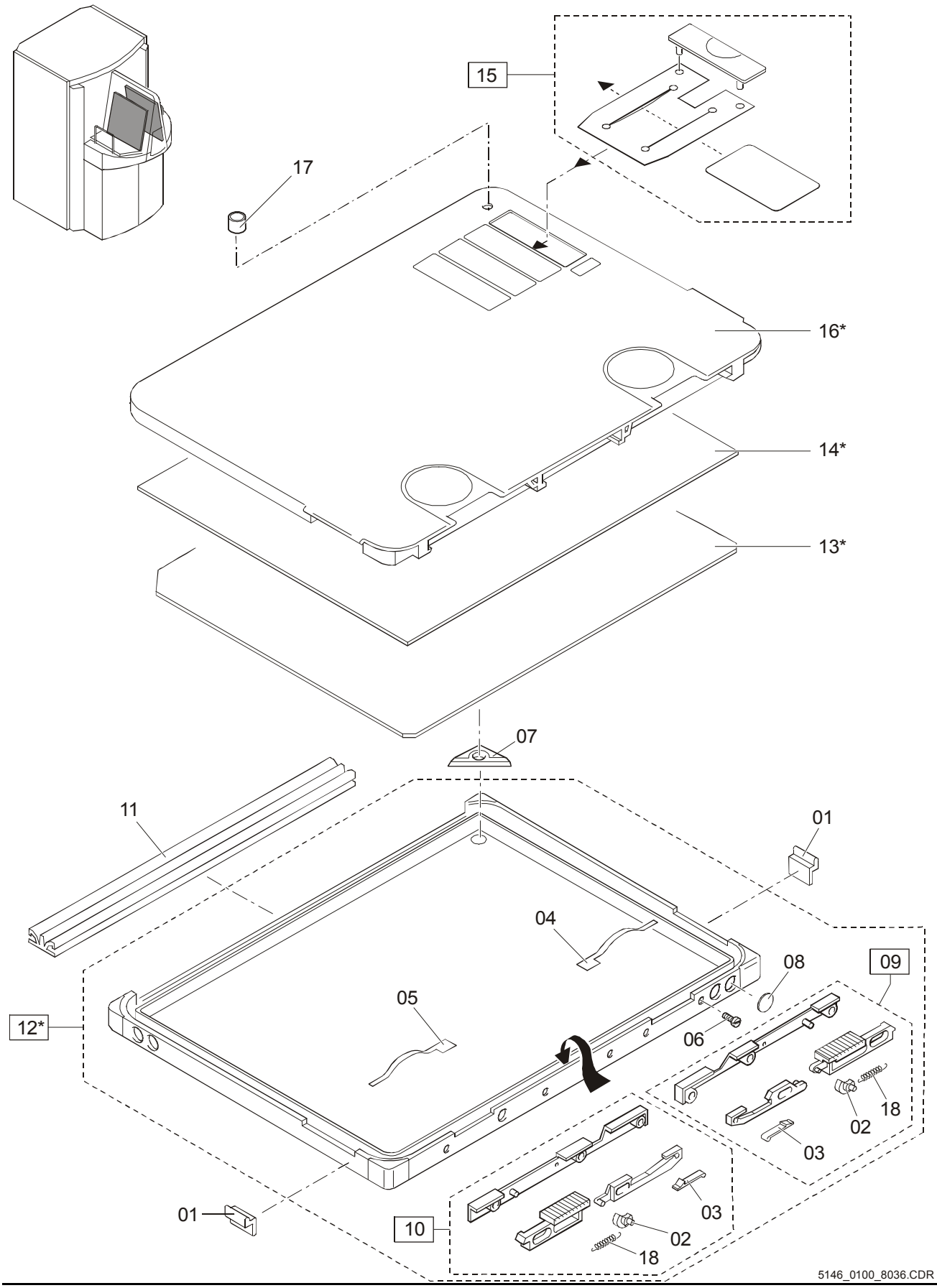


ADC-C KASSETTEN - (TYP8309/780 8"X10")
ADC-C CASSETTES - (TYPE8309/780 8"X10")
CASSETTES ADC-C - (TYPE8309/780 8"X10")

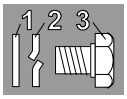


Pos. Nr. Item no. Pos. no.	Teile.Nr. Part No. Nr. de Ref.	Benennung Description Denomination
11	CM+9830930110	SCHARNIER HINGE CHARNIERE
12	CM+9830960300 *	BODEN VOLLST. BOTTOM ASSY FOND COMPL.
13	CM+9830961151 *	BODENEINSATZ MIT VLIES BOTTOM INSERT WITH FLEECE INSERT POUR FOND AVEC VOI
14	CM+9830961251 *	BLEIFOLIE MIT VLIES LEAD FOIL WITH FLEECE FEUILLE EN PLOMB AVEC VOI
15	CM+9830461301	CHIPKARTENHALTER, KOMPL. CHIP CARD HOLDER, COMPLETE PORTE CARTE PUCE, COMPLET
16	CM+9830961600 *	DECKEL GESCHW. COVER WELDED COUVERCLE SOUDE

□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.

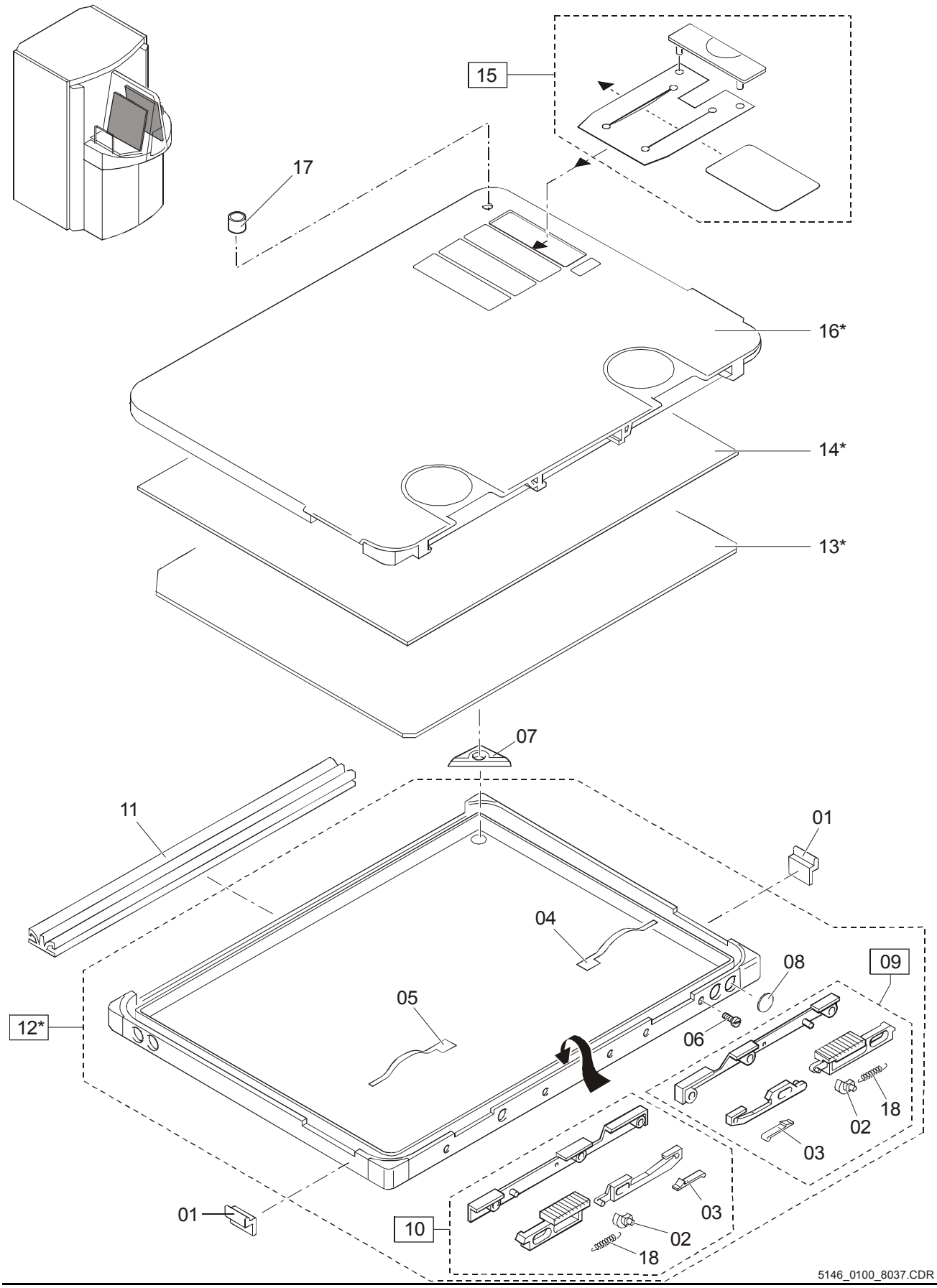


ADC-C KASSETTEN - (TYP8316/780 15X30CM)
ADC-C CASSETTES - (TYPE8316/780 15X30CM)
CASSETTES ADC-C - (TYPE8316/780 15X30CM)

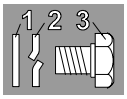


Pos. Nr. / Item no. / Pos. no.	Teile.Nr. / Part No. / Nr. de Ref.	Benennung / Description / Denomination
11	CM+9830530110	SCHARNIER HINGE CHARNIERE
12	CM+9831660300 *	BODEN VOLLST. BOTTOM ASSY FOND COMPL.
13	CM+9831661151 *	BODENEINSATZ MIT VLIES BOTTOM INSERT WITH FLEECE INSERT POUR FOND AVEC VOI
14	CM+9831661251 *	BLEIFOLIE MIT VLIES LEAD FOIL WITH FLEECE FEUILLE EN PLOMB AVEC VOI
15	CM+9831661301	CHIPKARTENHALTER ADC-C 15X30 CHIP CARD HOLDER PORTE CARTE PUCE ADC-C
16	CM+9831661600 *	DECKEL GESCHW. COVER WELDED COUVERCLE SOUDE

□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.

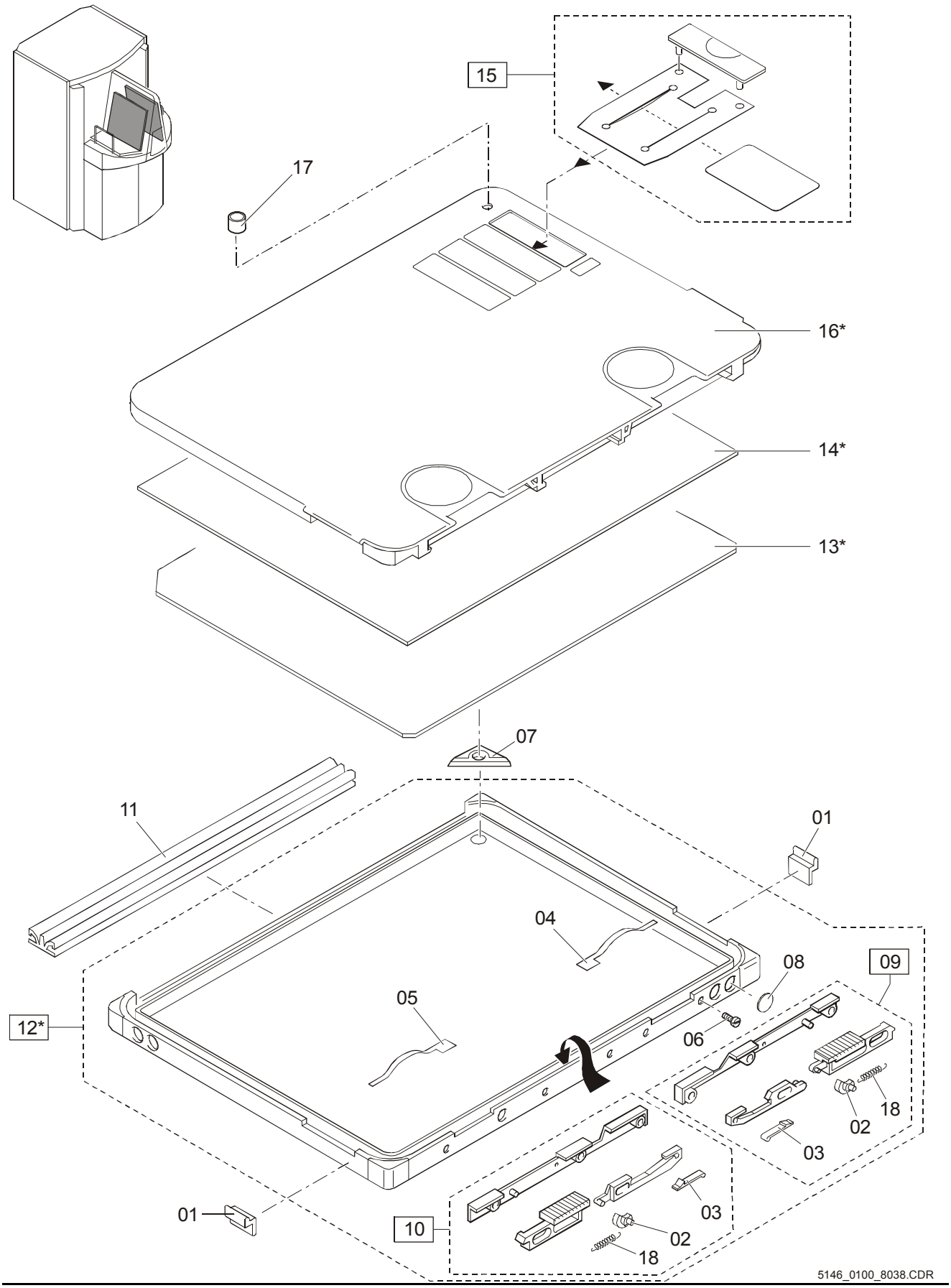


ADC-C KASSETTEN - (TYP8320/780 43X35CM)
ADC-C CASSETTES - (TYPE8320/780 43X35CM)
CASSETTES ADC-C - (TYPE8320/780 43X35CM)

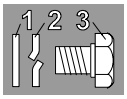


Pos. Nr. Item no. Pos. no.	Teile.Nr. Part No. Nr. de Ref.	Benennung Description Denomination
11	CM+9830430110	SCHARNIER HINGE CHARNIERE
12	CM+9832060300 *	BODEN VOLLST. BOTTOM ASSY FOND COMPL.
13	CM+9832061151 *	BODENEINSATZ MIT VLIES BOTTOM INSERT WITH FLEECE INSERT POUR FOND AVEC VOI
14	CM+9832061251 *	BLEIFOLIE MIT VLIES LEAD FOIL WITH FLEECE FEUILLE EN PLOMB AVEC VOI
15	CM+9830461301	CHIPKARTENHALTER, KOMPL. CHIP CARD HOLDER, COMPLETE PORTE CARTE PUCE, COMPLET
16	CM+9832061600 *	DECKEL GESCHW. COVER WELDED COUVERCLE SOUDE

□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.

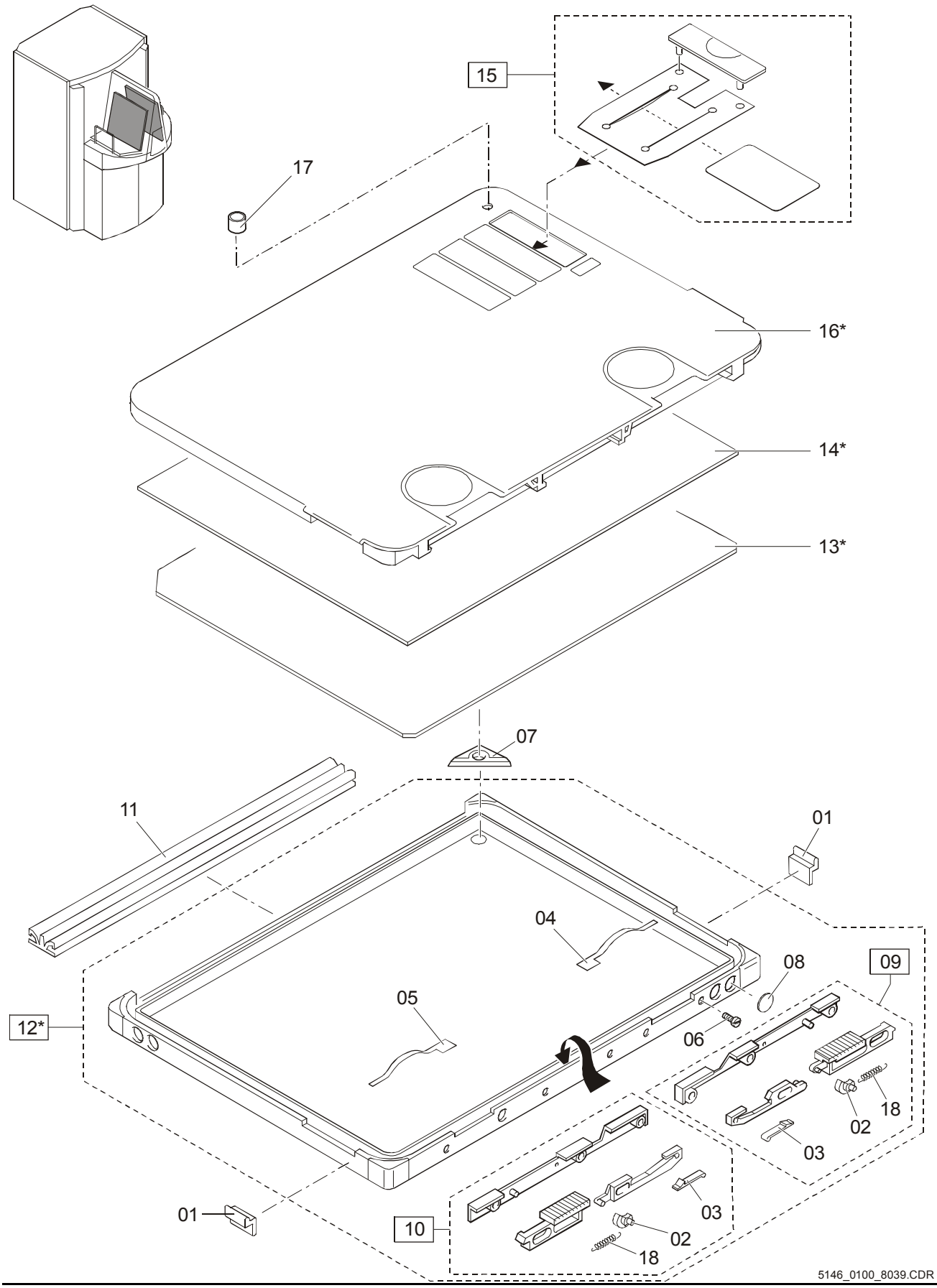


ADC-C KASSETTEN - (TYP8320/785 21X43CM)
ADC-C CASSETTES - (TYPE8320/785 21X43CM)
CASSETTES ADC-C - (TYPE8320/785 21X43CM)

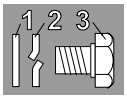


Pos. Nr. / Item no. / Pos. no.	Teile.Nr. / Part No. / Nr. de Ref.	Benennung / Description / Denomination
11	CM+9830430110	SCHARNIER HINGE CHARNIERE
12	CM+9832080300 *	BODEN VOLLST. BOTTOM ASSY FOND COMPL.
13	CM+9832061151 *	BODENEINSATZ MIT VLIES BOTTOM INSERT WITH FLEECE INSERT POUR FOND AVEC VOI
14	CM+9832061251 *	BLEIFOLIE MIT VLIES LEAD FOIL WITH FLEECE FEUILLE EN PLOMB AVEC VOI
15	CM+9830461301	CHIPKARTENHALTER, KOMPL. CHIP CARD HOLDER, COMPLETE PORTE CARTE PUCE, COMPLET
16	CM+9832061600 *	DECKEL GESCHW. COVER WELDED COUVERCLE SOUDE

□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.

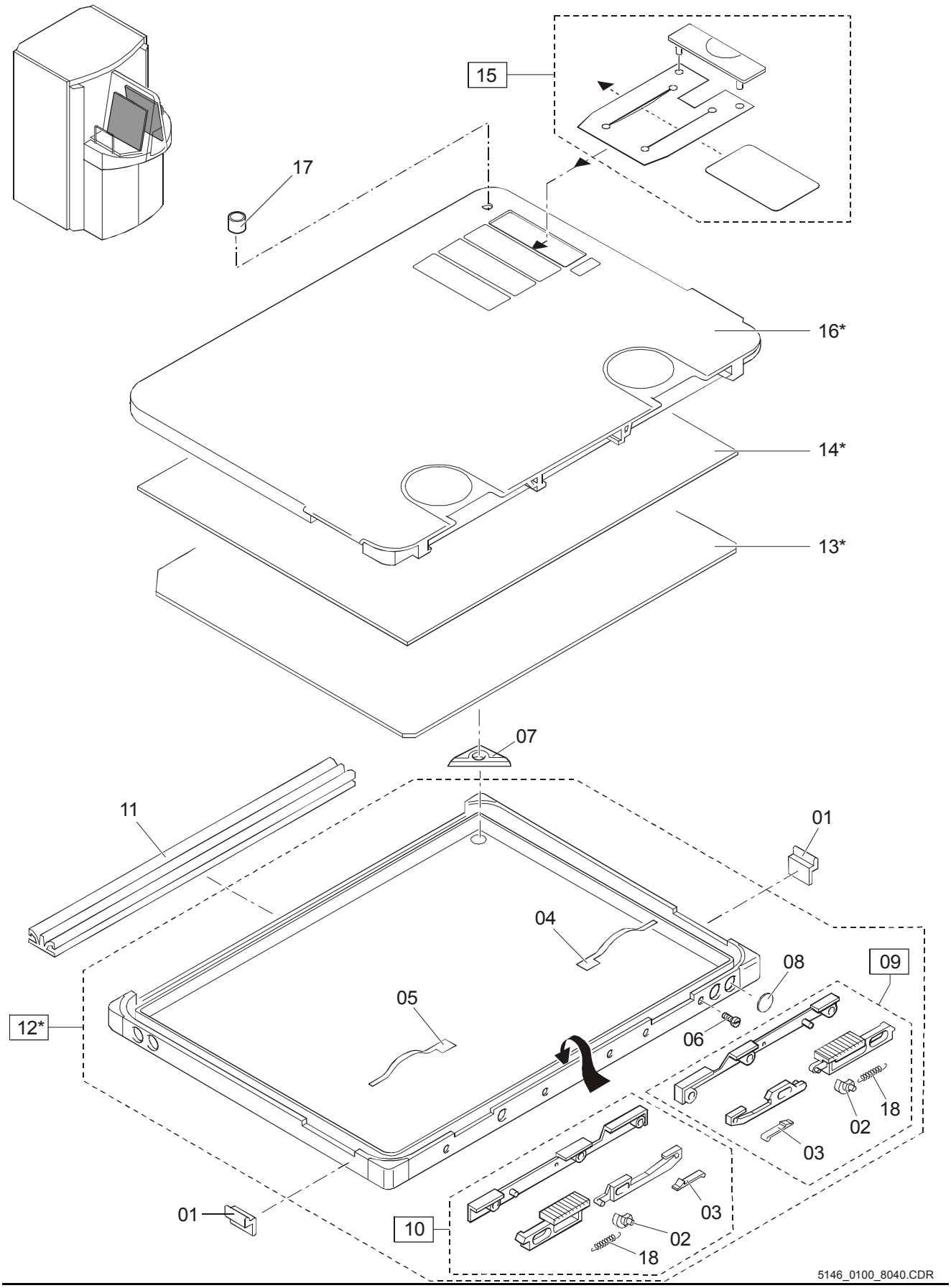


ADC-C KASSETTEN - (TYP8305/780 24X30CM)
ADC-C CASSETTES - (TYPE8305/780 24X30CM)
CASSETTES ADC-C - (TYPE8305/780 24X30CM)

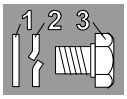


Pos. Nr. Item no. Pos. no.	Teile.Nr. Part No. Nr. de Ref.	Benennung Description Denomination
11	CM+9830530110	SCHARNIER HINGE CHARNIERE
12	CM+9830560300 *	BODEN VOLLST. BOTTOM ASSY FOND COMPL.
13	CM+9830561151 *	BODENEINSATZ MIT VLIES BOTTOM INSERT WITH FLEECE INSERT POUR FOND AVEC VOI
14	CM+9830561251 *	BLEIFOLIE MIT VLIES LEAD FOIL WITH FLEECE FEUILLE EN PLOMB AVEC VOI
15	CM+9830461301	CHIPKARTENHALTER, KOMPL. CHIP CARD HOLDER, COMPLETE PORTE CARTE PUCE, COMPLET
16	CM+9830561600 *	DECKEL GESCHW. COVER WELDED COUVERCLE SOUDE

□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.

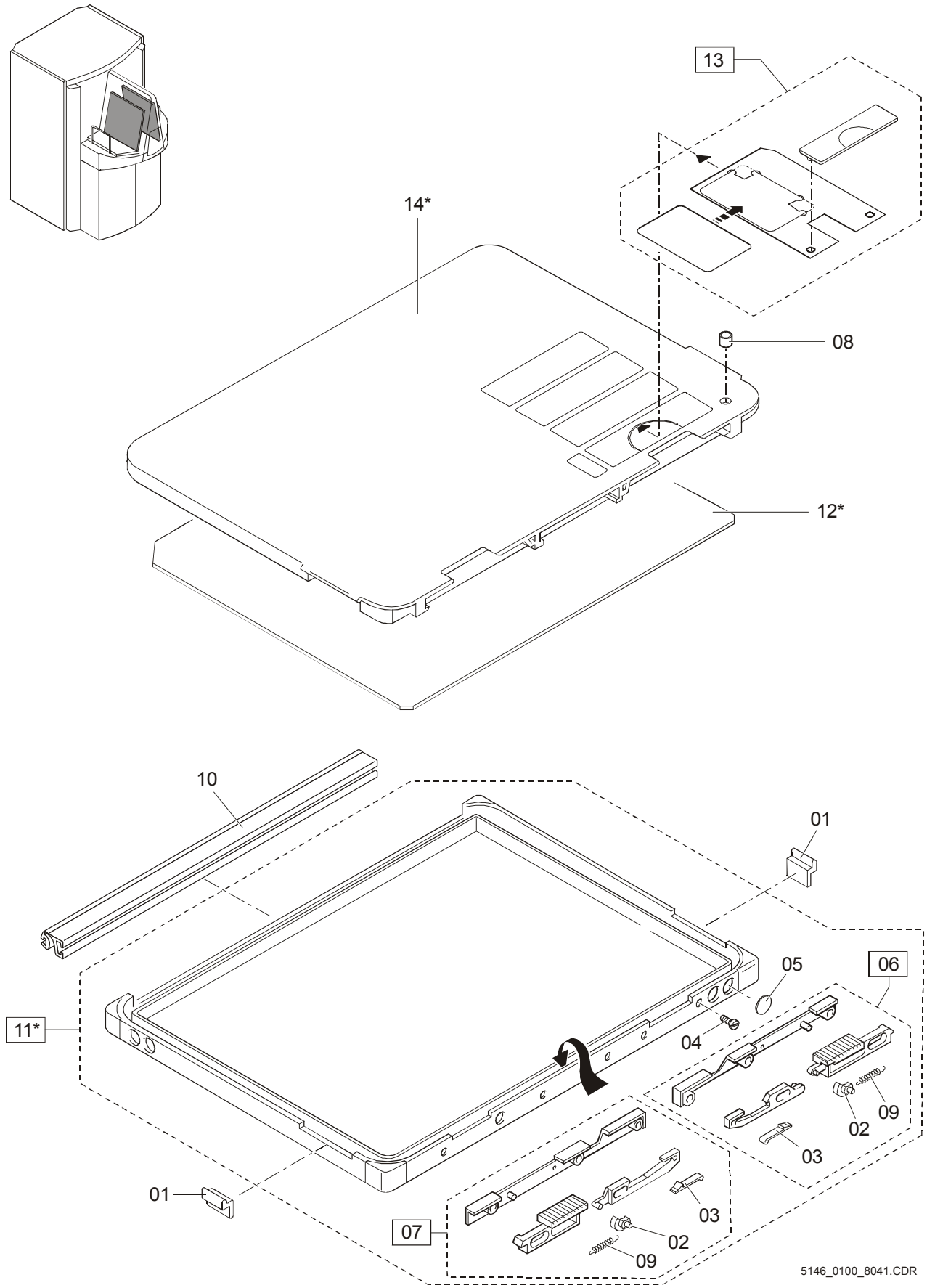


ADC-C KASSETTEN - (TYP8307/780 18X24)
ADC-C CASSETTES - (TYPE8307/780 18X24)
CASSETTES ADC-C - (TYPE8307/780 18X24)

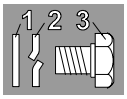


Pos. Nr. / Item no. / Pos. no.	Teile.Nr. / Part No. / Nr. de Ref.	Benennung / Description / Denomination
11	CM+9830630110	SCHARNIER HINGE CHARNIERE
12	CM+9830760300 *	BODEN VOLLST. BOTTOM ASSY FOND COMPL.
13	CM+9830761151 *	BODENEINSATZ MIT VLIES BOTTOM INSERT WITH FLEECE INSERT POUR FOND AVEC VOI
14	CM+9830761251 *	BLEIFOLIE MIT VLIES LEAD FOIL WITH FLEECE FEUILLE EN PLOMB AVEC VOI
15	CM+9830461301	CHIPKARTENHALTER, KOMPL. CHIP CARD HOLDER, COMPLETE PORTE CARTE PUCE, COMPLET
16	CM+9830761600 *	DECKEL GESCHW. COVER WELDED COUVERCLE SOUDE

□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.

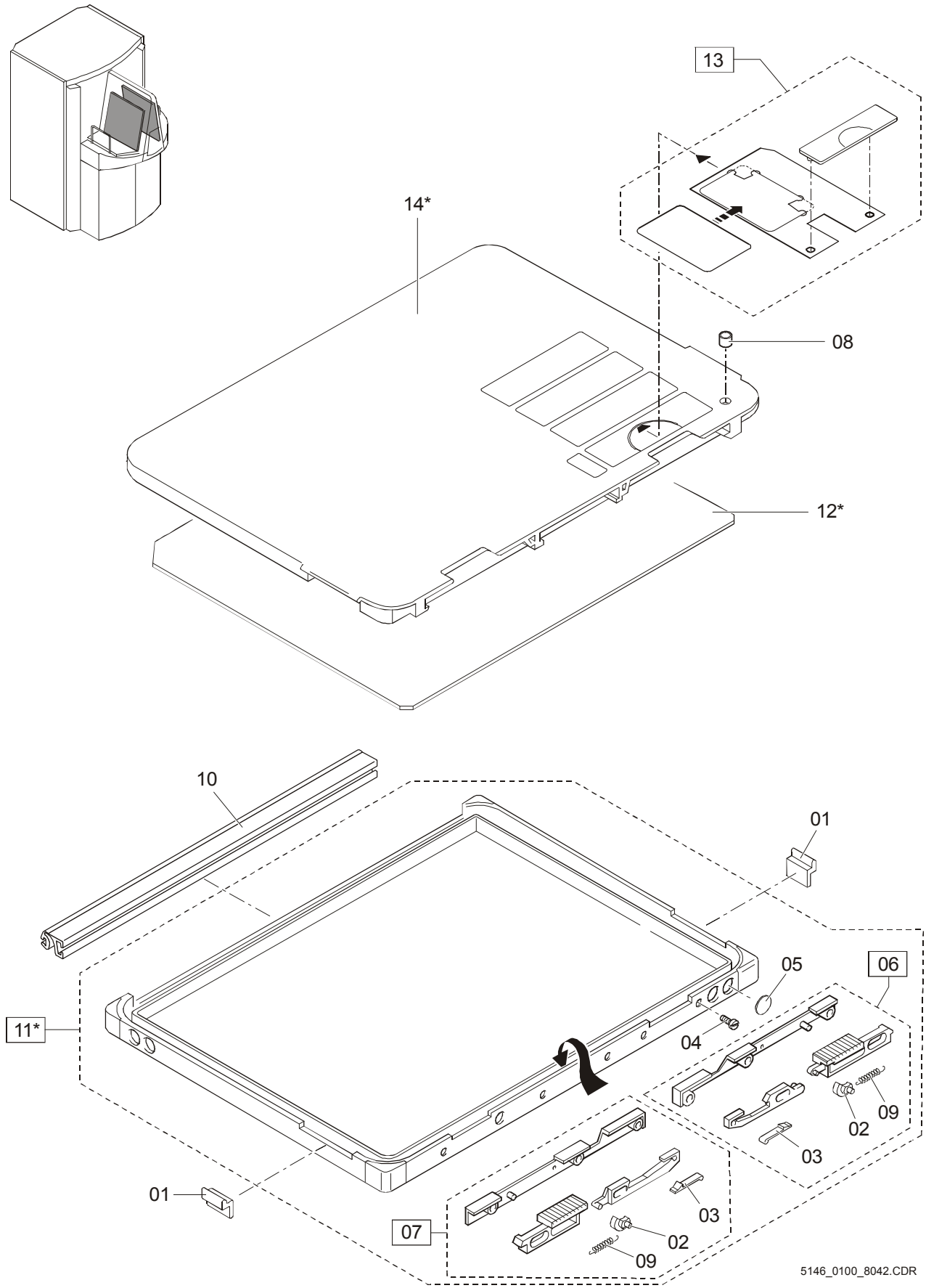


ADC-C MAMMO KASSETTEN 18X24 - (TYP8330/780 18X24CM)
ADC-C MAMMO CASSETTES 18X24 - (TYPE8330/780 18X24CM)
CASSETTES ADC-C MAMMO 18X24 - (TYPE8330/780 18X24CM)

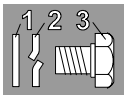


Pos. Nr. Item no. Pos. no.	Teile.Nr. Part No. Nr. de Ref.	Benennung Description Denomination
1	CM+9830010032	REITER SLIDE CAVALIER
2	CM+9830010340	UMLENKTEIL GUIDE PART PARITE DE RENVOI
3	CM+9830010351	KLINKE PAWL CLIQUET
4	CM+9830010440	SCHRAUBE SCREW VIS
5	CM+9830011310	ALULABEL (FILMERKENNUNG) ALU LABLE (FILM DETECTION ETIQUETTE ALU (DETECTION
□ 6	CM+9830030702	RIEGEL RECHTS VOLLST. LOCK RH ASSY VERROU DROITE COMPL.
□ 7	CM+9830030802	RIEGEL LINKS VOLLST. LATCH, LHS ASSY VEROU A GAUCHE COMPL.
8	CM+9832050510	BUCHSE BUSHING DOUILLE
9	CM+9832520360	ZUGFEDER TENSION SPRING RESSORT DE TRACTION
10	CM+9833010111	SCHARNIER HINGE CHARNIERE
□ 11	CM+9833060300 *	BODEN VOLLST. BOTTOM ASSY FOND COMPL.
12	CM+9833061150 *	CASSETTENEINSATZ MIT VLIES CASSETTE INSERT WITH FLEECE INSERT CASSETTE AVEC TOISON
□ 13	CM+9833061301	CHIPKARTENHALTER, KOMPL. CHIP CARD HOLDER, COMPLETE PORTE CARTE PUCE, COMPLET
14	CM+9833061600 *	DECKEL GESCHW. COVER WELDED COUVERCLE SOUDE

□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.

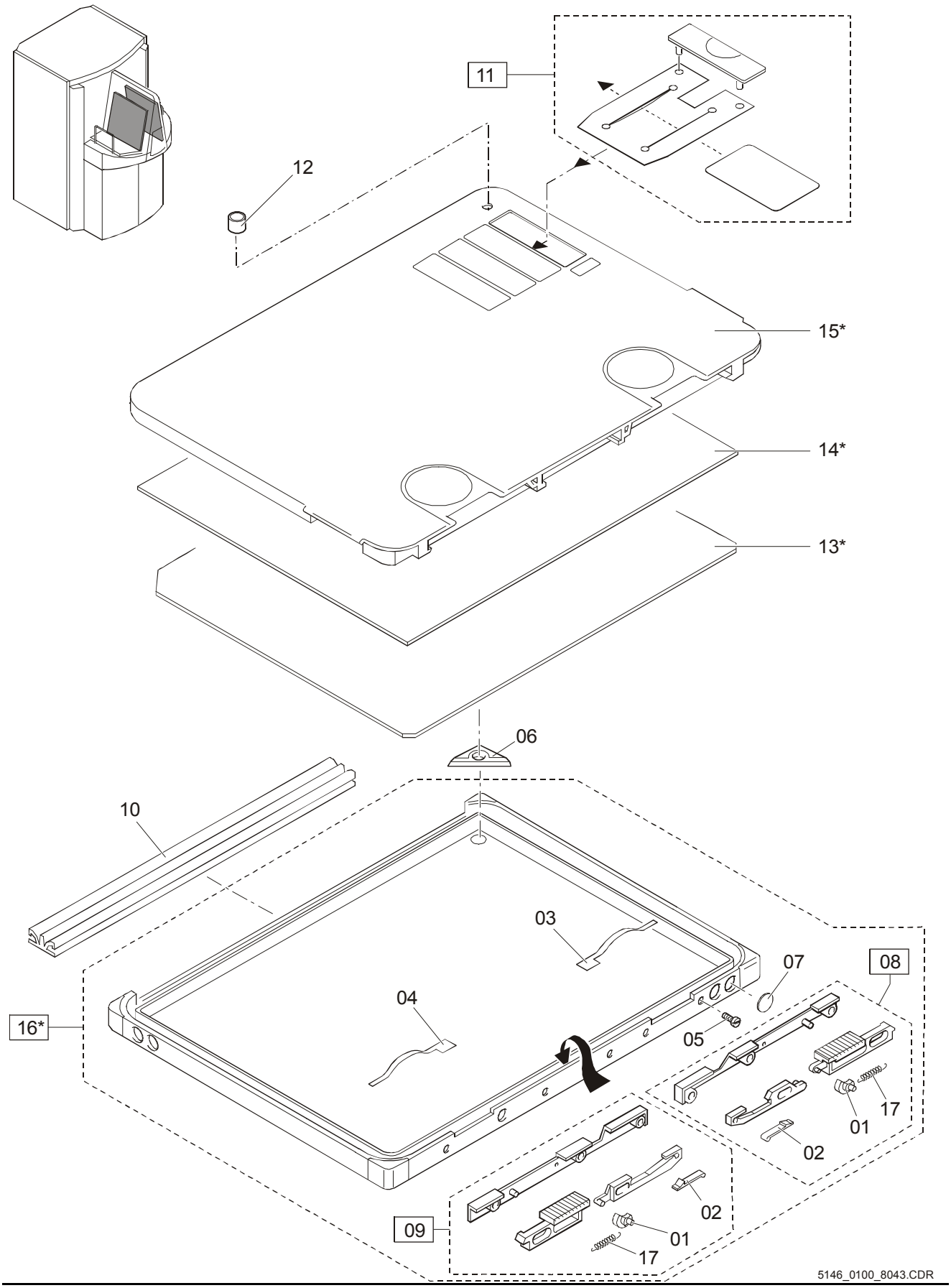


ADC-C MAMMO KASSETTEN 24X30 - (TYP8331/780 24X30CM)
ADC-C MAMMO CASSETTES 24X30 - (TYPE8331/780 24X30CM)
CASSETTES ADC-C MAMMO 24X30 - (TYP8331/780 24X30CM)

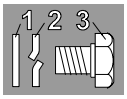


Pos. Nr. Item no. Pos. no.	Teile.Nr. Part No. Nr. de Ref.	Benennung Description Denomination
10	CM+9833110112	SCHARNIER HINGE CHARNIERE
11	CM+9833160300 *	BODEN VOLLST. BOTTOM ASSY FOND COMPL.
12	CM+9833161150 *	CASSETTENEINSATZ MIT VLIES CASSETTES INSERT WITH VLIES INSERT CASSETTE AVEC TOISON
14	CM+9833161600 *	DECKEL GESCHW. COVER WELDED COUVERCLE SOUDE

□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.

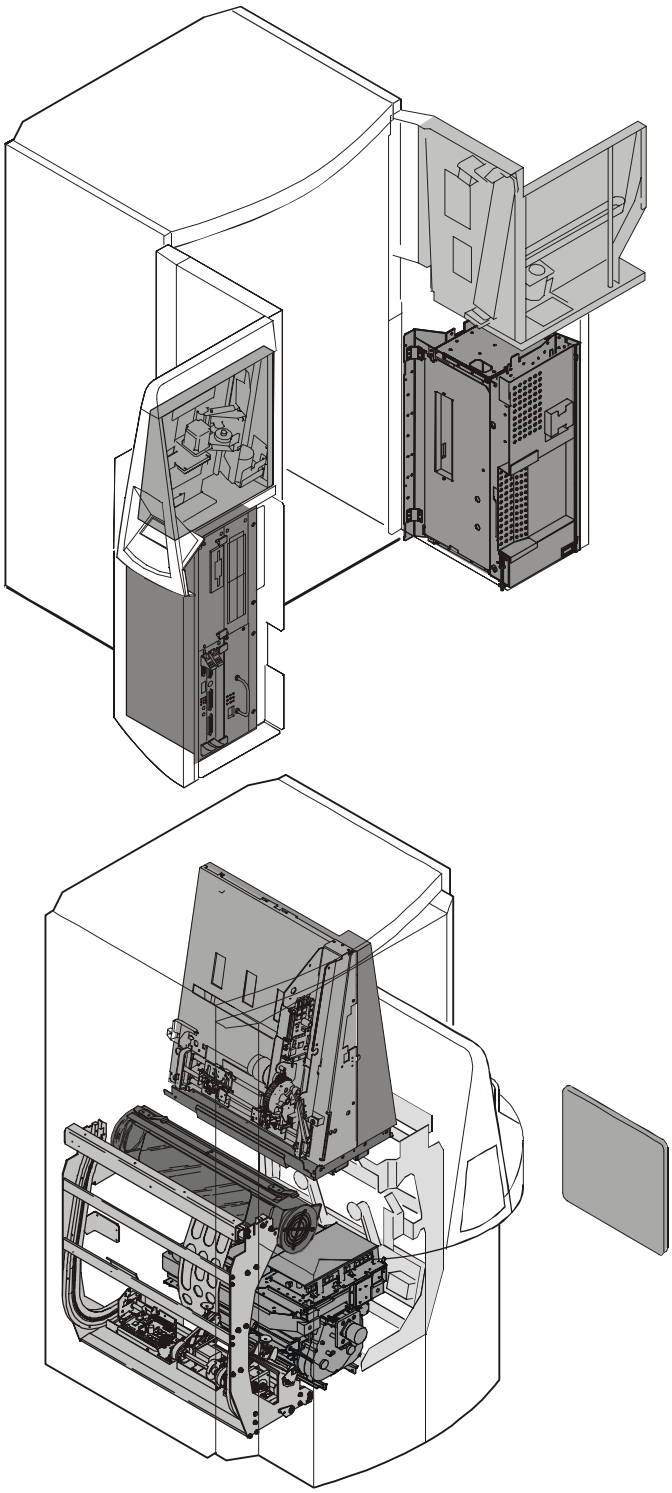


ADC-C CASSETTEN 21X43AS.(43X35) - (TYP8320/790 43X35CM)
ADC-C CASSETTES 21X43AS.(43X35) - (TYPE8320/790 43X35CM)
CASSETTES ADC-C 21X43AS.(43X35) - (TYPE8320/790 43X35CM)

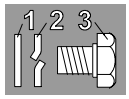


Pos. Nr. Item no. Pos. no.	Teile.Nr. Part No. Nr. de Ref.	Benennung Description Denomination
1	CM+9830010340	UMLENKTEIL GUIDE PART PARITE DE RENVOI
2	CM+9830010351	KLINKE PAWL CLIQUET
3	CM+9830010381	BLATTFEDER RECHTS LEAF SPRING, RHS RESSORT A BRANCHES A DROI
4	CM+9830010391	BLATTFEDER LINKS LEAF SPRING LH RESSORT-LAME GAUCHE
5	CM+9830010440	SCHRAUBE SCREW VIS
6	CM+9830010552	ABWEISER BESCHICHTET DEFLECTOR DEFLECTEUR
7	CM+9830011310	ALULABEL (FILMERKENNUNG) ALU LABLE (FILM DETECTION ETIQUETTE ALU (DETECTION
8	CM+9830030702	RIEGEL RECHTS VOLLST. LOCK RH ASSY VERROU DROITE COMPL.
9	CM+9830030802	RIEGEL LINKS VOLLST. LATCH, LHS ASSY VEROU A GAUCHE COMPL.
10	CM+9830430110	SCHARNIER HINGE CHARNIERE
11	CM+9830461301	CHIPKARTENHALTER, KOMPL. CHIP CARD HOLDER, COMPLETE PORTE CARTE PUCE, COMPLET
12	CM+9832050510	BUCHSE BUSHING DOUILLE
13	CM+9832061151 *	BODENEINSATZ MIT VLIES BOTTOM INSERT WITH FLEECE INSERT POUR FOND AVEC VOI
14	CM+9832061251 *	BLEIFOLIE MIT VLIES LEAD FOIL WITH FLEECE FEUILLE EN PLOMB AVEC VOI
15	CM+9832061600 *	DECKEL GESCHW. COVER WELDED COUVERCLE SOUDE
16	CM+9832080500 *	BODEN VOLLST. BOTTOM ASSY FOND COMPL.
17	CM+9832520360	ZUGFEDER TENSION SPRING RESSORT DE TRACTION

□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.

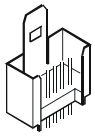
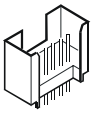
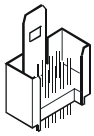
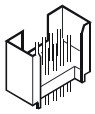


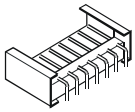
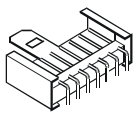
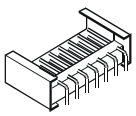
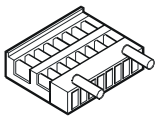
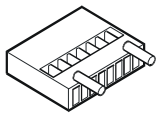
5146_0100_8044.cdr

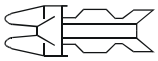


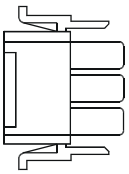
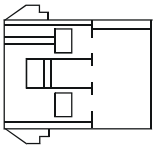
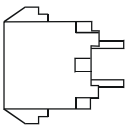
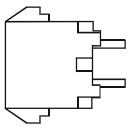
Pos. Nr. / Item no. / Pos. no.	Teile.Nr. / Part No. / Nr. de Ref.	Benennung / Description / Denomination
99	CM+8896612350	TESTSHEET FÜR ADC (35X43CM) TESTSHEET FOR ADC (35X43CM) TESTSHEET POUR ADC (35X43CM)
99	CM+9514610550	TESTBILD CD TEST PATTERN CD CD TEST IMAGE
99	CM+9514610502	SERVICE-DISKETTENSATZ ACP_1009 SERVICE DISKETTE SET ACP_1009 JEU DE DISQUETTES SERVICE ACP_1009
99	CM+9514693000 *	VERPACKUNG FÜR ADC-C PLUS PACKING FOR ADC-C PLUS EMBALLAGE POUR ADC-C PLUS
99	CM+9515510152	CU-FILTER VERPACKT CU FILTER PACKED FILTER CU EMBALLE
99	CM+9999910070	VDO HAND-DRUCKMESSGERÄT VDO HAND MANOMETER VDO MANOMÈTRE
99	EB+44060160	ADC DIAG, VME-TESTBOARD ADC DIAG, VME-TESTBOARD ADC DIAG, VME-TESTBOARD

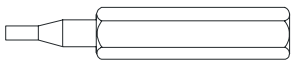
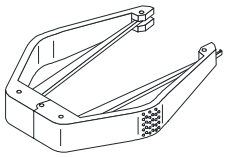
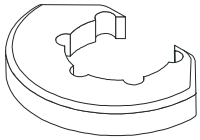
□=Baugruppe / Assembly / Modul
D=Normteil. Die Bestellnummerist der separaten Normteileliste "DD+DIS011.93M" zu entnehmen.
D=Standardised part. For order please refer to the separate spare parts list for standardised parts "DD+DIS011.93M"
D=Piece normalisée. Vous trouvez leur référence dans la liste, á part, des pieces normalisées "DD+DIS011.93M"
*=Ersatzteil, nicht ab Lager lieferbar. Bei Bestellung verlängerte Lieferzeit.
*=Spare part, not available from stock. Expect extended delivery times.
*=Piece detachee n´est pas disponible depart stock. Délai prolongé en cas de commande.

	STIFTLEISTE STEHEND / MALE CONNECTOR VERTICAL / RÉGLETTE À GOUPILLES VERTICALE			
POLZAHL NO.OF POLES NOMBRE DE PÔLES	EINREIHIG MIT RASTLASCHE ONE-ROW WITH LATCH À UNE RENGÉE, AVEC LANGUETTE DE CRANTAGE 	EINREIHIG OHNE RASTLASCHE ONE-ROW WITHOUT LATCH À UNE RENGÉE, SANS LANGUETTE DE CRANTAGE 	DOPPELREIHIG MIT RASTLASCHE TWO-ROW WITH LATCH À DEUX RANGÉES, AVEC LANGUETTE DE CRANTAGE 	DOPPELREIHIG OHNE RASTLASCHE TWO-ROW WITHOUT LATCH À DEUX RANGÉES, SANS LANGUETTE DE CRANTAGE 
2		CM+9.0471.1738.0	CM+9.0471.1384.0	
3	CM+9.0471.1739.0		CM+9.0471.1385.0	
4		CM+9.0471.1741.0	CM+9.0471.1401.0	
5	CM+9.0471.1724.0		CM+9.0471.1809.0	CM+9.0471.1388.0
6			CM+9.0471.1414.0	
7			CM+9.0471.1391.0	
8			CM+9.0471.1395.0	
9			CM+9.0471.1402.0	
10	CM+9.0471.1314.0		CM+9.0471.1397.0	CM+9.0471.1394.0
11			CM+9.0471.1415.0	
12			CM+9.0471.1403.0	
13				
14				
15			CM+9.0471.1765.0	
16			CM+9.0471.1399.0	
18	CM+9.0471.1725.0			
20			CM+9.0471.1404.0	

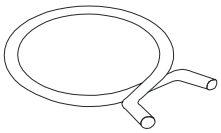
	STIFTLEISTE LIEGEND (90° ABGEWINKELT) MALE CONNECTOR HORIZONTAL (90° ANGEL) RÉGLETTE À GOUPILLES HORIZONTAL (EN ANGLE DE 90°)			BUCHSE RECEPTACLE DOUILLE	LEERBUCHSE BLANK RECEPTACLE DOUILLE VIDE
POLZAHL NO.OF POLES NOMBRE DE PÔLES	EINREIHIG OHNE RASTLASCHE ONE-ROW WITHOUT LATCH À UNE RENGÉE, SANS LANGUETTE DE CRANTAGE 	DOPPELREIHIG MIT RASTLASCHE TWO-ROW WITH LATCH À DEUX RANGÉES, AVEC LANGUETTE DE CRANTAGE 	DOPPELREIHIG OHNE RASTLASCHE TWO-ROW WITHOUT LATCH À DEUX RANGÉES, SANS LANGUETTE DE CRANTAGE 	SCHNEID-KLEMM-VERBINDER CUT-AND-CLAMP CONNECTOR JONCTION AUTO-COUPANTE 	OHNE KODIERSTIFT WITHOUT ENCODING PIN SANS GOUPILLE DE CODAGE 
2		CM+9.0471.1756.0		CM+9.0471.1448.0	CM+9.0471.8836.0
3		CM+9.0471.1732.0	CM+9.0471.1386.0	CM+9.0471.1418.0	CM+9.0471.8839.0
4		CM+9.0471.1807.0	CM+9.0471.1387.0	CM+9.0471.1419.0	CM+9.0471.8829.0
5		CM+9.0471.1338.0		CM+9.0471.1437.0	CM+9.0471.8837.0
6		CM+9.0471.1743.0	CM+9.0471.1389.0	CM+9.0471.1438.0	CM+9.0471.8838.0
7		CM+9.0471.1348.0		CM+9.0471.1439.0	CM+9.0471.8840.0
8	CM+9.0471.1717.0	CM+9.0471.1393.0	CM+9.0471.1392.0	CM+9.0471.1421.0	CM+9.0471.8841.0
9				CM+9.0471.1431.0	CM+9.0471.1405.0
10		CM+9.0471.1339.0	CM+9.0471.1396.0	CM+9.0471.1422.0	CM+9.0471.8842.0
11				CM+9.0471.1813.0	CM+9.0471.1416.0
12		CM+9.0471.1341.0	CM+9.0471.1398.0	CM+9.0471.1441.0	CM+9.0471.1342.0
13	CM+9.0471.1719.0			CM+9.0471.1452.0	CM+9.0471.1721.0
14					CM+9.0471.8843.0
15		CM+9.0471.1764.0	CM+9.0471.1766.0	CM+9.0471.1423.0	CM+9.0471.1768.0
16	CM+9.0471.1714.0	CM+9.0471.1343.0	CM+9.0471.1767.0	CM+9.0471.1424.0	CM+9.0471.1716.0
18					

FEDERKONTAKT (VERGOLDET) SPRING CONTACT (GOLD-PLATED) CONTACT À RESSORT (DORÉ)	 ∅ 0,10 - 0,25	CM+9.0471.1312.0
FEDERKONTAKT (VERGOLDET) SPRING CONTACT (GOLD-PLATED) CONTACT À RESSORT (DORÉ)	 ∅ 0,30 - 0,60	CM+9.0471.1383.0

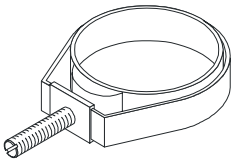
POLZAHL NO.OF POLES NOMBRE DE PÔLES	STECKERGEHÄUSE PLUG ENCLOSURE BOÎTIER DE FICHES 	AUFNAHMEGEHÄUSE (KUPPLUNG) HOUSING (CLUTCH) BOÎTIER-LOGEMENT (EMBRAYAGE) 	LÖT-SOCKEL KPL. MIT STIFTEN SOLDERING BASE ASSY WITH PINS SOCLE SOUDURE COMPLET AVEC BROCHES 	LÖT-SÖCKEL KPL. MIT BUCHSEN SOLDERING BASE ASSY WITH JACKS SOCLE SOUDURE COMPLET AVEC DOULLIES 
1POL.	CM+9.0471.1351.0	CM+9.0471.1349.0		
2POL.	CM+9.0471.1708.0	CM+9.0471.1709.0	CM+9.0471.1749.0	CM+9.0471.1412.0
3POL.	CM+9.0471.1327.0	CM+9.0471.1326.0	CM+9.0471.1751.0	CM+9.0471.1786.0
4POL.	CM+9.0471.1336.0	CM+9.0471.1335.0	CM+9.0471.1752.0	CM+9.0471.1407.0
6POL.	CM+9.0471.1325.0	CM+9.0471.1324.0	CM+9.0471.1753.0	CM+9.0471.1408.0
9POL.	CM+9.0471.1307.0	CM+9.0471.1308.0	CM+9.0471.1712.0	CM+9.0471.1736.0
12POL	CM+9.0471.1703.0	CM+9.0471.1704.0	CM+9.0471.1413.0	CM+9.0471.1713.0
15POL	CM+9.0471.1306.0	CM+9.0471.1358.0	CM+9.0471.1754.0	CM+9.0471.1409.0

STIFT PIN BROCHE		CM+9.0471.1701.0
BUCHSE JACK DOUILLE		CM+9.0471.1702.0
ENTNAHMEWERKZEUG EXTRACTING TOOL OUTIL D`EXTRACTION		CM+9.9999.0793.0
STECKHÜLSE A (6,3 x 0.8/2,5) 'E' SOCKET A 'F' DOUILLE A		CM+9.0471.3405.0
IC-AUSZIEHWERKZEUGE FÜR PLCC´S EXTRACTOR EXTRACTEUR		CM+9.9999.1005.0
SCHLÜSSEL FÜR VENTIL GORMAN-RUPP-PUMPE KEY FOR VALVES GORMAN-RUPP PUMP		EB+53590280

SCHLAUCHKLEMME
HOSE CLAMP
AGRAFE TUYAU

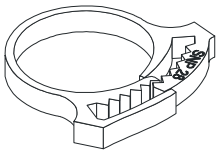


CM+9.0371.9801.0	Ø 23,00 - 24,50 MM
CM+9.0371.9820.0	Ø 18,54 - 19,56 MM
CM+9.0371.9840.0	Ø 12,45 - 12,95 MM
CM+9.0371.9860.0	Ø 13,99 - 14,55 MM
CM+9.0371.9880.0	Ø 15,50 - 16,00 MM
CM+9.0371.9900.0	Ø 20,12 - 21,13 MM
CM+9.0371.9930.0	Ø 24,61 - 26,19 MM
CM+9.0371.9920.0	Ø 26,00 - 27,50 MM
CM+9.0372.0010.0	Ø 58,73 - 61,90 MM
CM+9.0372.0011.0	Ø 11,00 - 11,60 MM

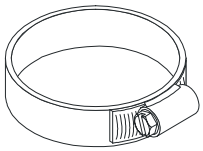


CM+9.0371.9490.1	Ø 12,00 - 14,00 MM
CM+9.0371.9500.1	Ø 12,00 - 17,00 MM
CM+9.0371.9510.1	Ø 16,00 - 21,00 MM
CM+9.0371.9520.1	Ø 20,00 - 25,00 MM
CM+9.0371.9530.1	Ø 24,00 - 29,00 MM
CM+9.0371.9540.1	Ø 28,00 - 33,00 MM
CM+9.0371.9570.1	Ø 40,00 - 45,00 MM
CM+9.0371.9580.1	Ø 44,00 - 49,00 MM

SCHLAUCHSCHELLE
HOSE CLAMP
COLLIER DE GAINE



CM+9.0372.0020.0	Ø 11,50 - 13,90 MM SNP - 7
CM+9.0372.0021.0	Ø 13,00 - 14,90 MM SNP - 8
CM+9.0372.0022.0	Ø 21,80 - 25,10 MM SNP - 19
CM+9.0372.0023.0	Ø 14,50 - 16,50 MM SNP - 10
CM+9.0371.7009.0	Ø 11,40 - 13,00 MM SNP - 6
CM+9.0371.7011.0	Ø 19,80 - 22,80 MM SNP – 18
CM+9.0371.7013.0	Ø 28,50 - 32,90 MM SNP - 28
CM+9.0371.7026.0	Ø 19,00 - 21,50 MM SNP - 16
CM+9.0371.7027.0	Ø 28,50 - 32,90 MM SNP - 28
CM+9.0371.7028.0	Ø 25,00 - 28,80 MM SNP - 24
CM+9.0372.0019.0	Ø 15,70 - 18,00 MM SNP - 12
CM+9.0372.0030.0	Ø 17,80 - 20,40 MM SNP - 14
CM+9.0372.0040.0	Ø 23,60 - 27,20 MM SNP - 22



CM+9.0371.9637.0	Ø 12,00 - 20,00 MM
CM+9.0371.9640.0	Ø 25,00 - 40,00 MM
CM+9.0371.9638.0	Ø 10,00 - 16,00 MM
CM+9.0371.9639.0	Ø 16,00 - 27,00 MM

SCHLAUCH AUS NEOPREN — NEOPRENE TUBE - TUYAU FLEXIBLE EN NÉOPRÈNE

CM+0.0000.64.041	SCHLAUCH 3X1.5MM SW

SCHLAUCH PVC WEICH — PVC TUBE SOFT — TUYAU FLEXIBLE EN PVC BLANCS

CM+0.0000.07.025	SCHLAUCH 19X2,5 TRANS / HOSE TRANS / TUYAU FLEXIBLE TRANS
CM+0.0000.64.131	SCHLAUCH 19X2,5 BLAU / HOSE BLUE / TUYAU FLEXIBLE BLEU
CM+0.0000.64.132	SCHLAUCH 19X2,5 ROT / HOSE RED / TUYAU FLEXIBLE ROUGE

SCHLAUCH PVC GEWEBEVERST. -- PVC TUBE FIBRE REINFORCED -- TUYAU PVC Á FIBRES RENFORCÉES

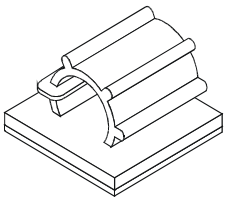
1 METER = 1 STÜCK 1 METRE = 1 PIECE 1 MÈTRE = 1 PIÈCE

KABELBINDER / CABLE TIE / ATACHE CABLE

CM+9.0371.8700.0	KABELBINDER (102 X 2,4 MM)
CM+9.0371.8880.0	KABELBINDER (254 X 4,8 MM)
CM+9.0371.9000.0	KABELBINDER (140 X 2,4 MM)
CM+9.0371.9200.0	KABELBINDER (98 X 2,5 MM)
CM+9.0479.1122.0	KABELBINDER (132 X 4,8MM)

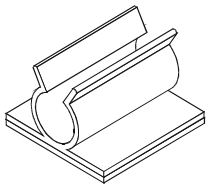
FLACHKABELHALTER UND SCHELLEN — RIBBON CABLE HOLDER AND CLAMPS —SUPPORT DE CÂBLE PLAT ET COLLIERS

SCHELLE / CLAMP / COLLIER



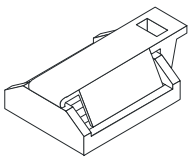
CM+9.0371.8019.0 - < 5 MM
CM+9.0371.8011.0 - < 8MM
CM+9.0371.8012.0 - < 20MM

KLEBESCHELLE / ADHESIVE CLAMP / COLLIER ADHÉSIF



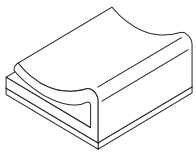
CM+9.0371.9230.0

FLACHKABELHALTER / RIBBON CABLE HOLDER / SUPPORT DE CÂBLE PLAT



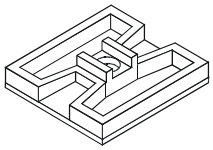
CM+9.0477.0801.0 - 30 MM
CM+9.0370.0060.0 - 57 MM
CM+9.0479.0001.0 - 88 MM

HAFTSCHELLE / SUPPORTING CLAMP / COLLIER DE FIXATION



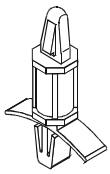
CM+9.0479.0010.0

BEFESTIGUNGSSOCKEL / MOUNTING BASE / SOCLE DE MONTAGE



CM+9.0370.0080.0

ABSTANDSHALTER F PLATINEN / SPACER / ECARTEUR POUR CARTE ENFISCHABLE



CM+9.0479.1016.0
CM+9.0479.1272.0

AGFA and the Agfa-Rhombus are trademarks of Agfa-Gevaert AG, Germany.

Herausgegeben von / Published by / Edité par

Agfa-Gevaert AG
Fototechnik
Tegernseer Landstraße 161
D - 81539 München

Printed in Germany / Imprimé en Allemagne
DD+DIS026.02M X 00200201